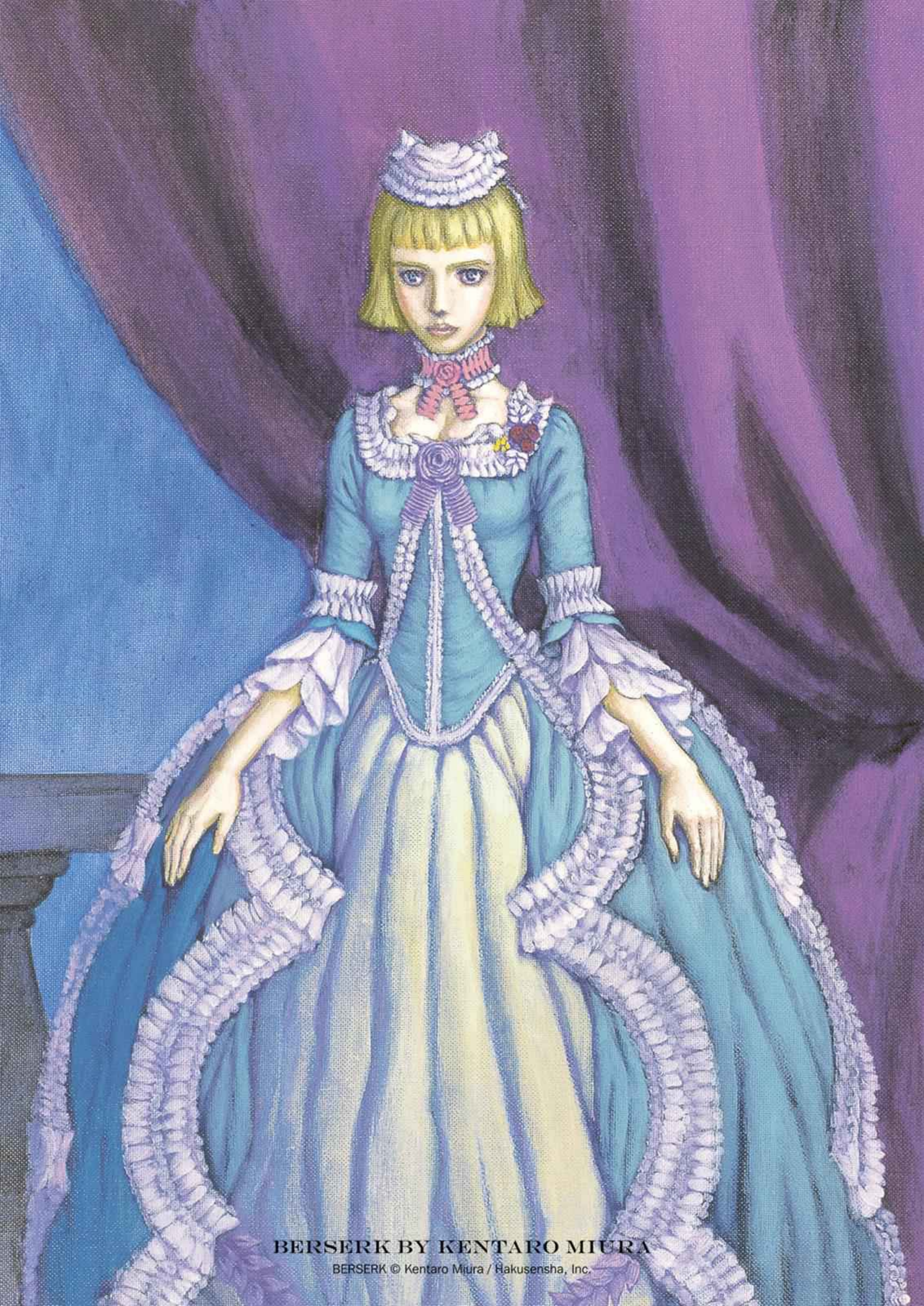
БЕРСЕРК

29



三浦建太郎 КЕНТАРО МІУРА

БЕРСЕРК



BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.



BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

ベルセルク

БЕРСЕРК 29

АВТОР
КЕНТАРО МІУРА
三浦建太郎

TRANSLATION
DUANE JOHNSON
LETTERING AND RETOUCH
REPLIBOOKS

УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД
IT_IS_ME1987
a.k.a. Falcone di Luce

DARK HORSE MANGA

PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 29 by KENTARO MIURA

© 2005 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 2005 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: May 2009

ISBN 978-1-59582-210-9

10 9 8 7 6
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • **TOM WEDDLE** CHIEF FINANCIAL OFFICER • **RANDY STRADLEY** VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • **MICHAEL MARTENS** VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • **MATT PARKINSON** VICE PRESIDENT OF MARKETING • **DAVID SCROGGY** VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • **DALE LaFOUNTAIN** VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • **CARA NIECE** VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • **NICK McWHORTER** VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • **KEN LIZZI** GENERAL COUNSEL • **DAVE MARSHALL** EDITOR IN CHIEF • **DAVEY ESTRADA** EDITORIAL DIRECTOR • **SCOTT ALLIE** EXECUTIVE SENIOR EDITOR • **CHRIS WARNER** SENIOR BOOKS EDITOR • **CARY GRAZZINI** DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • **LIA RIBACCHI** ART DIRECTOR • **VANESSA TODD** DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • **MATT DRYER** DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • **MARK BERNARDI** DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • **SARAH ROBERTSON** DIRECTOR OF PRODUCT SALES • **MICHAEL GOMBOS** DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

БЕРСЕРК

ベルセルク㉙

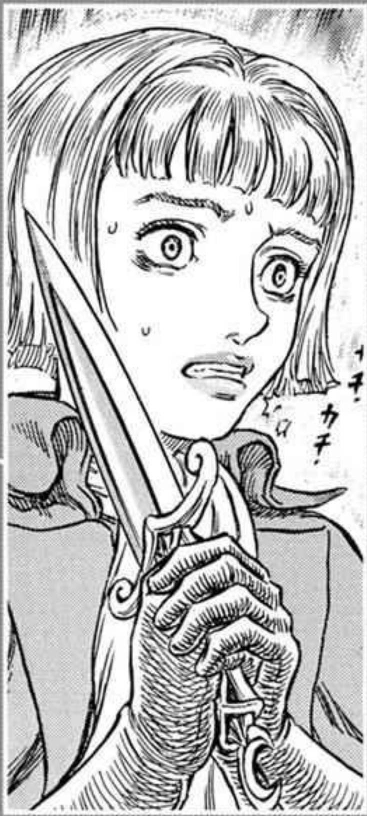


三浦建太郎



キャスカ Каска

Колишній командир із Банди Сокола. Психічно відстала після того, як пережила Затемнення. Зараз вона не говорить, і не висловлює жодних почуттів. Її тавро, котре гостро реагує на зло, злегка прикрите Флориним талісманом.



ファルネーゼ Фарнезе

Колишній командир лицарів Святого Залізного Ланцюга, підданих Святого Престолу. Донька роду Вандіміонів, котрий має значний вплив у релігійній царині. Вона прагне навчитися в Ґатса, як виживати, та пізнати дійсність світу.



ガッツ Ґатс

Чорний Мечник. Існує в Прогалині й носить Берсерків обладунок. Його душа постійно роздирається між бажанням захистити Каску та відомстити Ґріффіту. Ця боротьба — не що інше, як благородство.



イシドロ Ісідро

Мріє стати «абсолютним мечником», але його справжні навички, не надто близькі до вбивства, часто піддають його життя небезпеці. Та він усе одно простує до своєї мрії. Зараз у нього апотропей, який дарує захист вогненних елементалів.



パック Пак

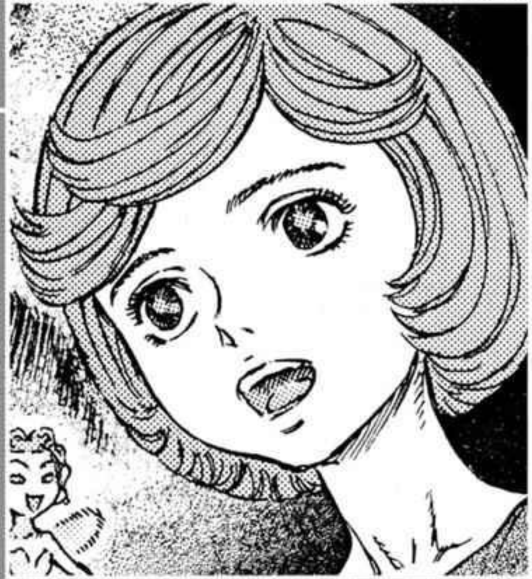
Ельф, який віддавна мандрує з Ґатсом. Його пил має силу гоїти рани. А також нещодавно стало відомо, що він — дух вітру один із чотирьох видів елементалів, а також він стає «Паком-Каштаном».



セルピコ Серпіко

Прислужник Фарнезе, до того ж її брат, хоч і вона не знає про кревну спорідненість. Добре вміє битись. Зараз одягнений в апотропей, котрий дарує захист елементалів вітру.



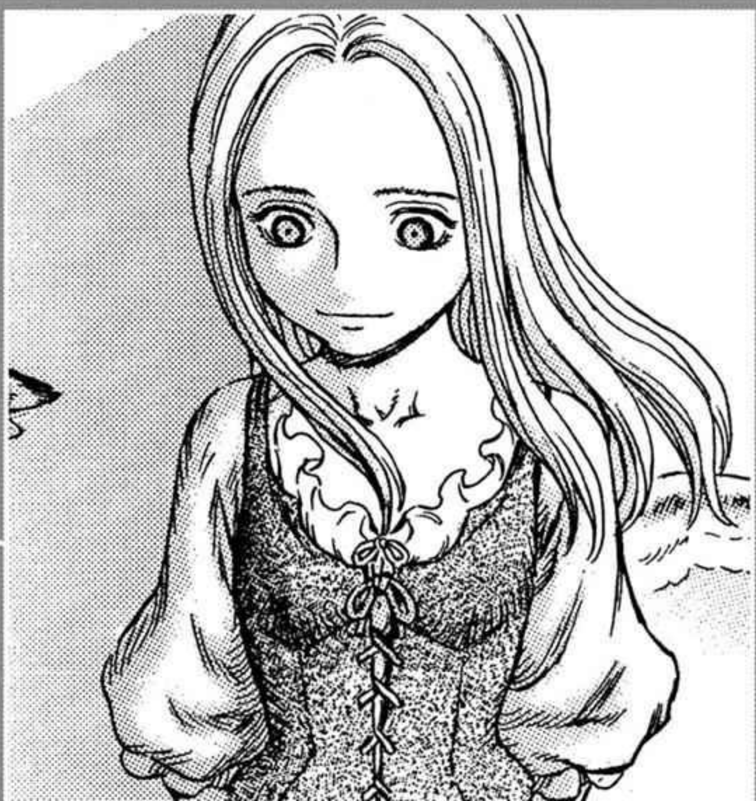


シールケ Шірке

Учениця Флори, відьма із садиби Духовного Дерева. Вона допомагає Ґатсу й іншим своєю магією. Однак, серед її заклять деякі не під силу їй, тому вона час від часу піддає своє життя небезпеці, коли намагається виручити товаришів. Вона доволі пишномовна.

グリフィス Ґріффіт

Під час Затемнення, завдяки Багряному бегеліту він переродився як Фемто, член Руки Бога. Згодом він воплотився під час імітації Затемнення, спричиненій яйцеподібним апостолом, та повернувся до матеріального світу, в якому став «абсолютним», незрівнянним. Лідер перерodженої Банди Сокола.



ソーニャ Соня

Соня була в полоні кушанців, проте згодом її врятував Ґріффіт. Завдяки своїм здібностям стала медіумом перерodженої Банди Сокола. У неї волелюбний і нескорений характер, що має холодний і хоробрий бік.

ベルセルク 29

ЗМІСТ

АРКА «СОКІЛ ТИСЯЧОЛІТНЬОЇ ІМПЕРІЇ»
РОЗДІЛ «ФАЛЬКОНІЯ»

КРОВОПРОЛИТТЯ 7

ВОЯКА 27

ПІСНА ТРАПЕЗА 47

ПОВЕРНЕННЯ ДОДОМУ 69

ВАНДІМІОНИ 89

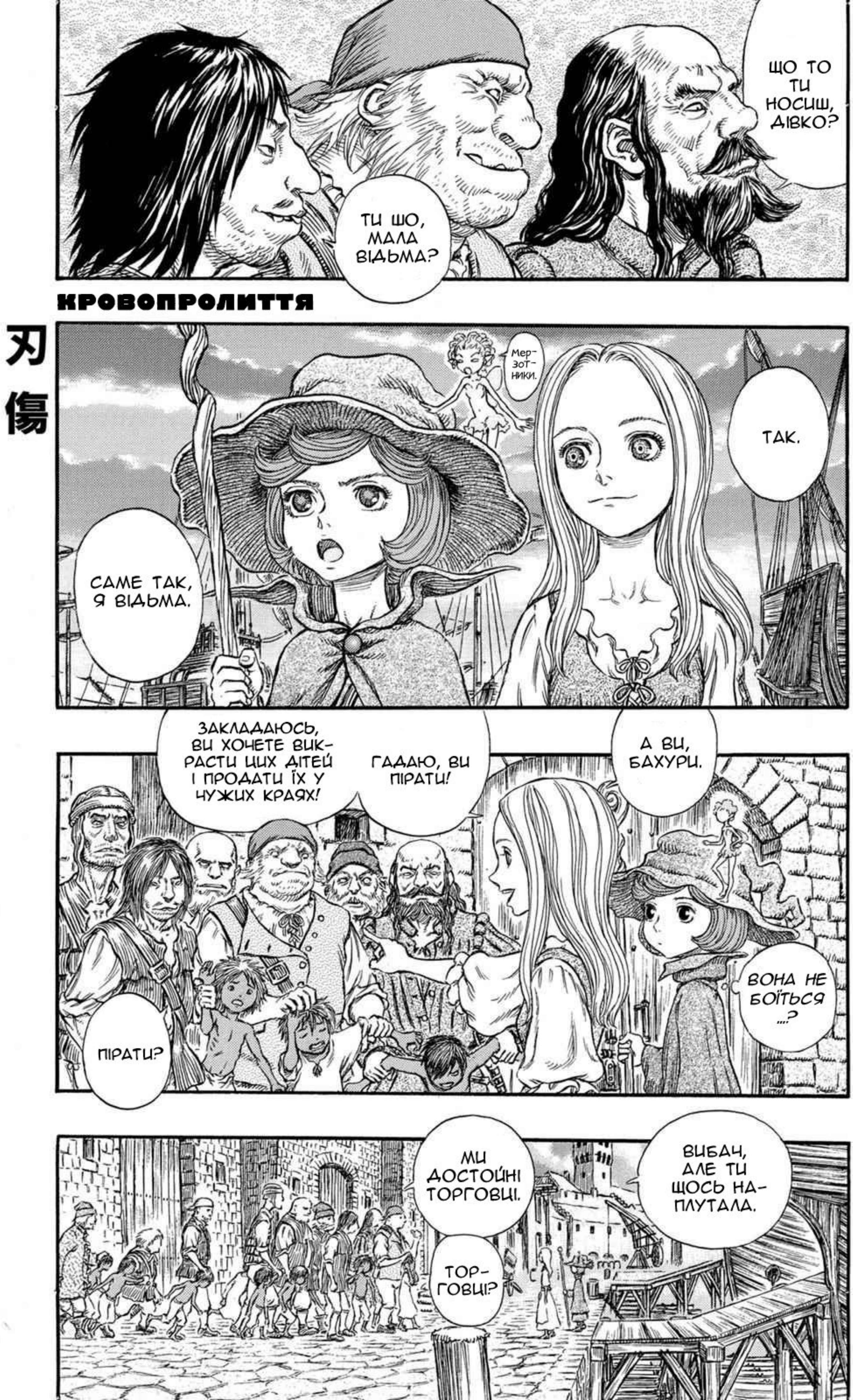
У САДУ 109

БІЛОСНІЖНА ЛІЛЕЯ НА ПОЛІ 129

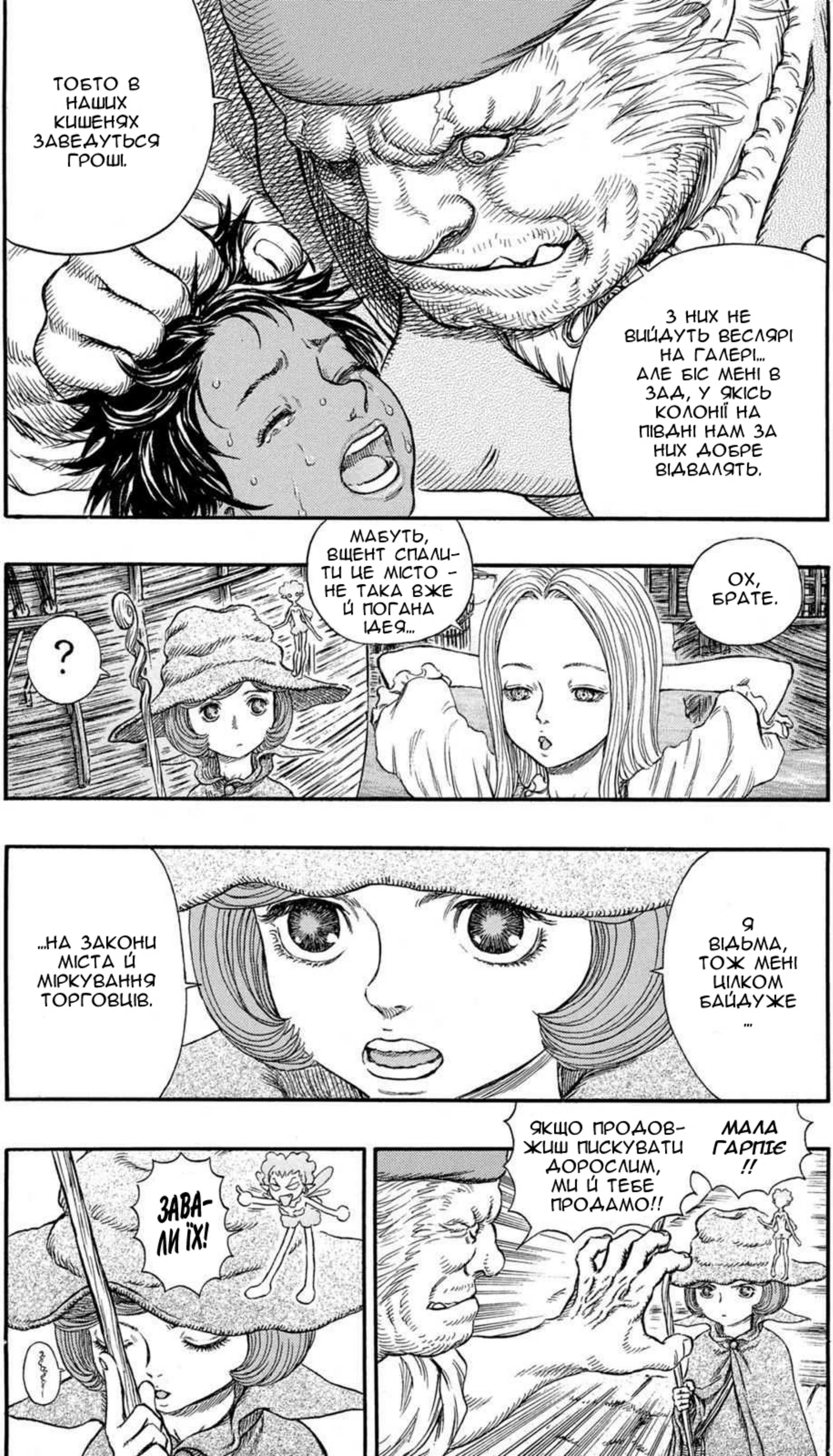
МАТІР 151

БАЛ 173

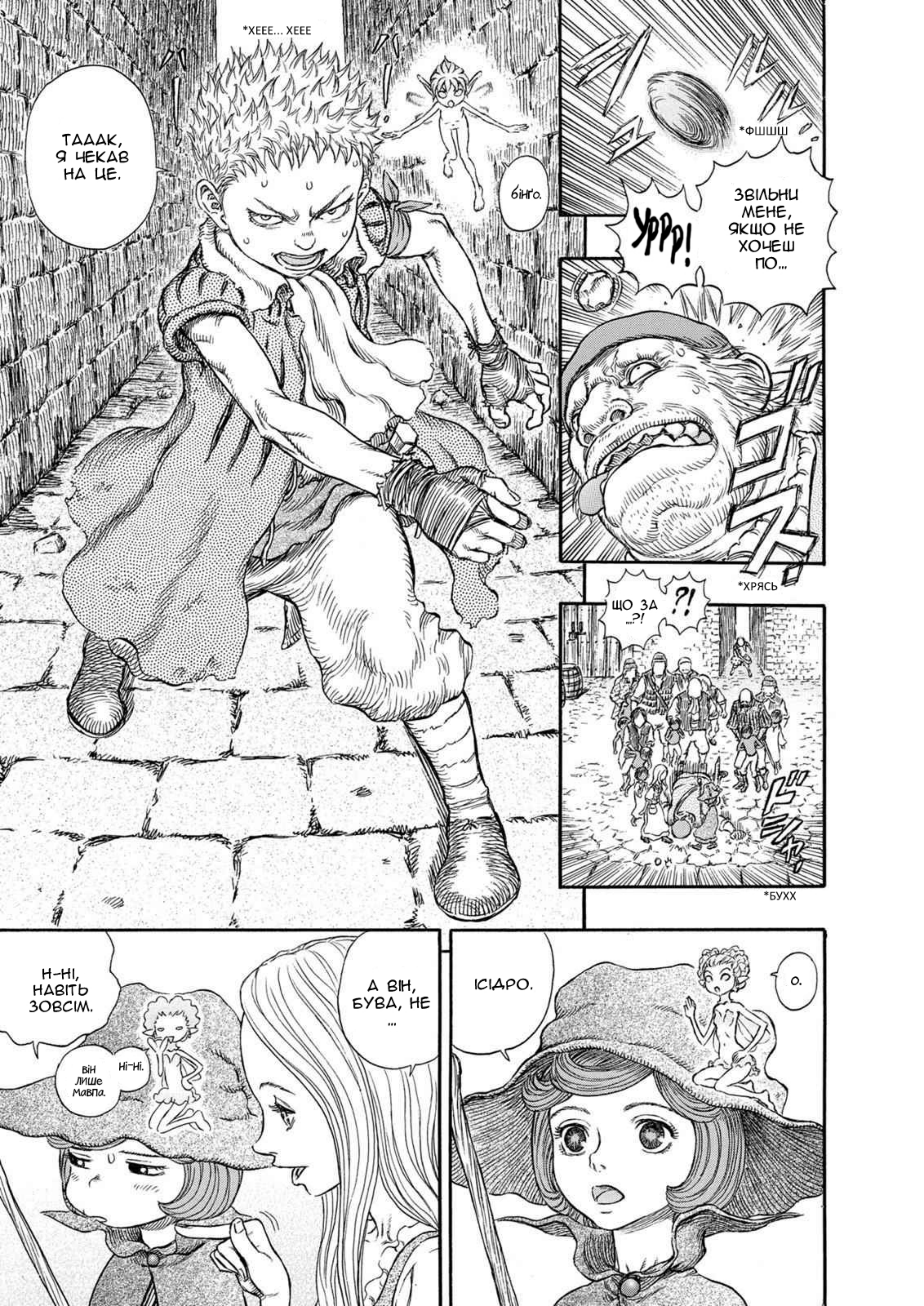
ЗАЛА КОЛОНАД 193


ЩО ТО ТИ НОСИШ, ДІВКО?
ТИ ШО, МАЛА ВІДЬМА?
КРОВОПРОЛИТТЯ
刃傷
Мерзотники.
ТАК.
САМЕ ТАК, Я ВІДЬМА.
А ВИ, БАХУРИ.
ГАДАЮ, ВИ ПІРАТИ!
ЗАКЛАДАЮСЬ, ВИ ХОЧЕТЕ ВИКРАСТИ ЦИХ ДІТЕЙ І ПРОДАТИ ЇХ У ЧУЖИХ КРАЯХ!
ВОНА НЕ БОЇТЬСЯ ...?
ПІРАТИ?
ВИБАЧ, АЛЕ ТИ ЩОСЬ НАПЛУТАЛА.
МИ ДОСТОЙНІ ТОРГОВЦІ.
ТОРГОВЦІ?


МИ ЗАЙМАЄМОСЬ РАБОТОРГІВЛЕЮ.
ЗАРОБЛЯЄМО НА ХЛІБ, КУПУЮЧИ ТА ПРОДАЮЧИ ЛЮДЕЙ.
РАБОТОРГІВЛЯ...
ТАК І ЗНАЛА! ВИ НІЧИМ НЕ ЛІПШІ ЗА ПІРАТІВ.
НЕ РІВНЯЙ НАС ІЗ НИМИ. У НАС Є ДОЗВІЛ ВІД ОРГАНІВ ВЛАДИ.
ЦІ ДІТИ...
...ТОВАР, ЯКИЙ МИ ЗАКОННО КУПИЛИ В ТОРГОВЦІВ ІЗ ЦЬОГО МІСТА.
ЗАРАЗ КУШАНЦІ У ВРІТАННІСІ ПОЗА ЗАКОНОМ, НАВІТЬ ЯК РАБИ. СОЛДАТИ ЗГАНЯЮТЬ ЇХ ТА ВІШАЮТЬ.
БАТЬКІВ ЦИХ ДІТЕЙ ОСЬ ТАК ПОВІСИЛИ, ТОЖ ТЕПЕР ДІТИ ТУТ.
СХОЖЕ, НАВІТЬ У ТАКИХ МЕШКАНЦІВ ВРІТАННІСА КИШКА ЗАТОНКА, ЩОБ КРИВДИТИ ДІТЕЙ.
АЛЕ Й ЗАЛИШАТИСЯ В МІСТІ ВОНИ ТЕЖ НАВРЯД МОЖУТЬ.
ТОЖ ДО СПРАВИ ВЗЯЛИСЬ МИ.


З НИХ НЕ ВИЙДУТЬ ВЕСЛЯРІ НА ГАЛЕРІ... АЛЕ БІС МЕНІ В ЗАД, У ЯКІСЬ КОЛОНІЇ НА ПІВДНІ НАМ ЗА НИХ ДОБРЕ ВІДВАЛЯТЬ.
ТОБТО В НАШИХ КИШЕНЯХ ЗАВЕДУТЬСЯ ГРОШІ.
ОХ, БРАТЕ.
МАБУТЬ, ВЩЕНТ СПАЛИ-ТИ ЦЕ МІСТО - НЕ ТАКА ВЖЕ Й ПОГАНА ІДЕЯ...
?
Я ВІДЬМА, ТОЖ МЕНІ ЦІЛКОМ БАЙДУЖЕ ...
...НА ЗАКОНИ МІСТА Й МІРКУВАННЯ ТОРГОВЦІВ.
МАЛА ГАРПІЄ !!
ЯКЩО ПРОДОВ-ЖИШ ПИСКУВАТИ ДОРОСЛИМ, МИ Й ТЕБЕ ПРОДАМО!!
ЗАВА-ЛИ ЇХ!


*СТУК
ポコ
ГЕЙ, ЩО ТАМ ТАКЕ?
Я... НЕ МОЖУ РУХАТИСЬ.
НЕ ДУРКУЙ.
НЕ ТРЕБА ПІДІГРУВАТИ ДИТЯЧОМУ ЖАРТУ.
...ГМ?
ШО...?
ВІ-І-І-І!!
ДИВОВИЖНО!! МАГІЯ?! ТО БУЛА МАГІЯ?!
ЗВІСНО.
МАЛА ГАРПІЄ!! ЩО ТИ ЗРОБИЛА?!
*ГННФ
К-КРАЩЕ ВЕРНИ МЕНІ ЗДАТНІСТЬ РУХАТИСЬ, БО ВІДЛУПЛЮ ТЕБЕ!!
*ОХХ
Л-ЛИШЕ НАВІЮВАННЯ.
ВІН МЕРЗОТНИК.
Краще б ти йому й рот заморозила.


*ФШШШ
ЗВІЛЬНИ МЕНЕ, ЯКЩО НЕ ХОЧЕШ ПО...
УРРР!
*ХРЯСЬ
ЩО ЗА ...?!
?!
*БУХХ
*ХЕЕЕ... ХЕЕЕ
ТАДАК, Я ЧЕКАВ НА ЦЕ.
бінго.
ІСІДРО.
О.
А ВІН, БУВА, НЕ ...
Н-НІ, НАВІТЬ ЗОВСІМ.
Ні-ні.
Він лише мавпа.


ГЕЙ! ПІРАТИ!
АНУ НЕ ПОРУШУЙТЕ ЗАКОН!
ХТО ТИ?
ЩОСЬ НЕ БАЧУ КУПИ ПІРАТІВ, ЯКА ЗБИРАЄ ВСІХ ЦИХ ДІТЕЙ НА МОРСЬКИЙ ПІКНІК! ААА! ЯКА ГАНЬБА!
ЩО СКАЗАВ, МАЛИЙ?!
Я ТАМ ІЗ ГРИБОГОЛОВОЮ.
...
ДХА-ХА-ХА...!
КУРВА, НУ Й ПАЩЕКАТИЙ МАЛИЙ!
...
ВІН І СПРАВДІ ЯК ТА МАВПА.
саме так.
каштан
цицьпупсрак
ЯКЩО ВИ ПІРАТИ - МАЄТЕ КРАСТИ ДІВЧАТОК, ЯКІ БІЛЬШ ЦЕЙ, ЦИЦЬПУПСРАК!!
ТЕ, ЩО НАЗИВАЮТЬ СКРИНЕЮ ЗІ СКАРБОМ... ПІРАТСЬКА ДУПОЗАДОБИЧ!!
Та ви просто гидкі!!
ТА КОМУ НЕ СРАТИ...
*ГННН
...НА ТВОЇ ДУМКИ?
о, то він іще живий.

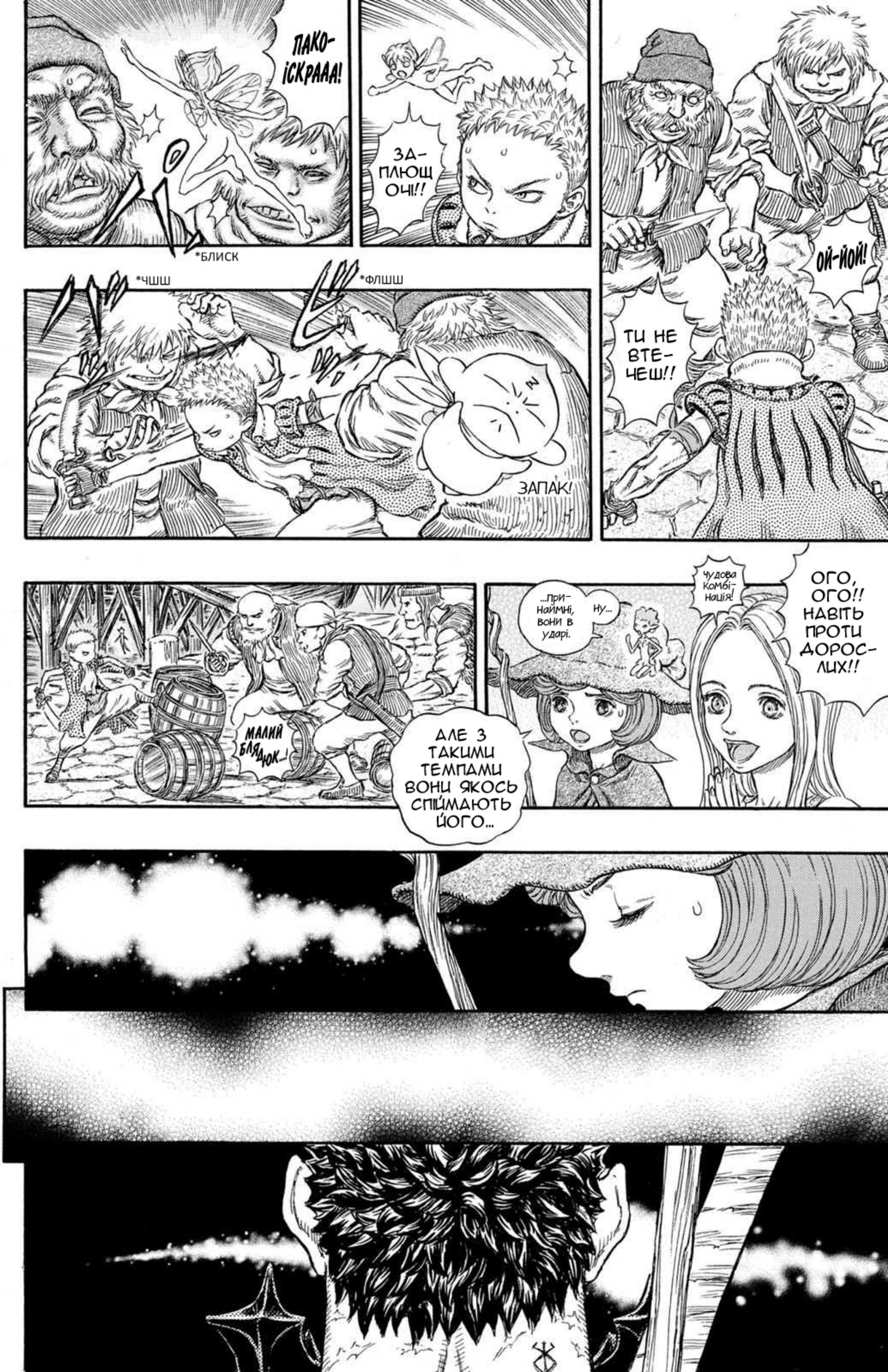

АХ ТИ Ж МАЛЕ СУЧЕНЯ!!
НЕ СМІЙ НАСМІХАТИСЯ З ДОРОСЛИХ!!
ТИ Ж ТАКИЙ ЗРІЛИЙ.
*ШАКК
ХЕЕЕХХ...


Ох.
Я про це навіть і не думав...
Непогано!
Ну.
Він щось та й може.
Ісідро...!!
Настрій змінився.
Іікх... Кров... Артерія...!!
*ковть
Це я вперше...


КОГОСЬ
...
...ЗАРУБАВ.
ТЕПЕР ТИ НЕ ЗАЛИШАЄШ НАМ ВИБОРУ. МИ ТЕЖ БИТИ-МЕМОСЬ.
ТИ ПРОЛИВ КРОВ НАШОГО ДРУГА.
МИ НЕ СТРИМУВА-ТИМЕМОСЬ ЛИШ ТОМУ, ЩО ТИ ДИТИНА.
......!!
ОХХ!
СИДИ ТИХО Й ДИВИСЬ, ЯКЩО НЕ ХОЧЕШ ПОРАНИ-ТИСЬ.
ЯКЩО ВЖЕ ДІЙШЛО ДО ЦЬОГО...
ПРИ-ПИНИ!!


НЕ СМІЙ ЦЕ РОБИТИ!!
НУ Ж БО…
ЧЕРЕЗ ЩО ТИ ТАК ЛЮТУЄШ ?!
НЕ В ЦЬОМУ СПРАВА.
ВІН НАМАГАЄТЬСЯ ПРИХОВАТИ ТВОЮ ІСТИННУ СУТНІСТЬ.
Він просто впертюх.
*РИВОК
ВІН ГЕРОЙ, ПРАВДА Ж? ♡
!
АХ ТИ МАЛИЙ …
УПЕРЕД, МАВПОХЛОПЧИКУ!!
ЇЙ ДО СНАГИ ЧУТИ ПЕРЕДАВАННЯ ДУМОК…?!

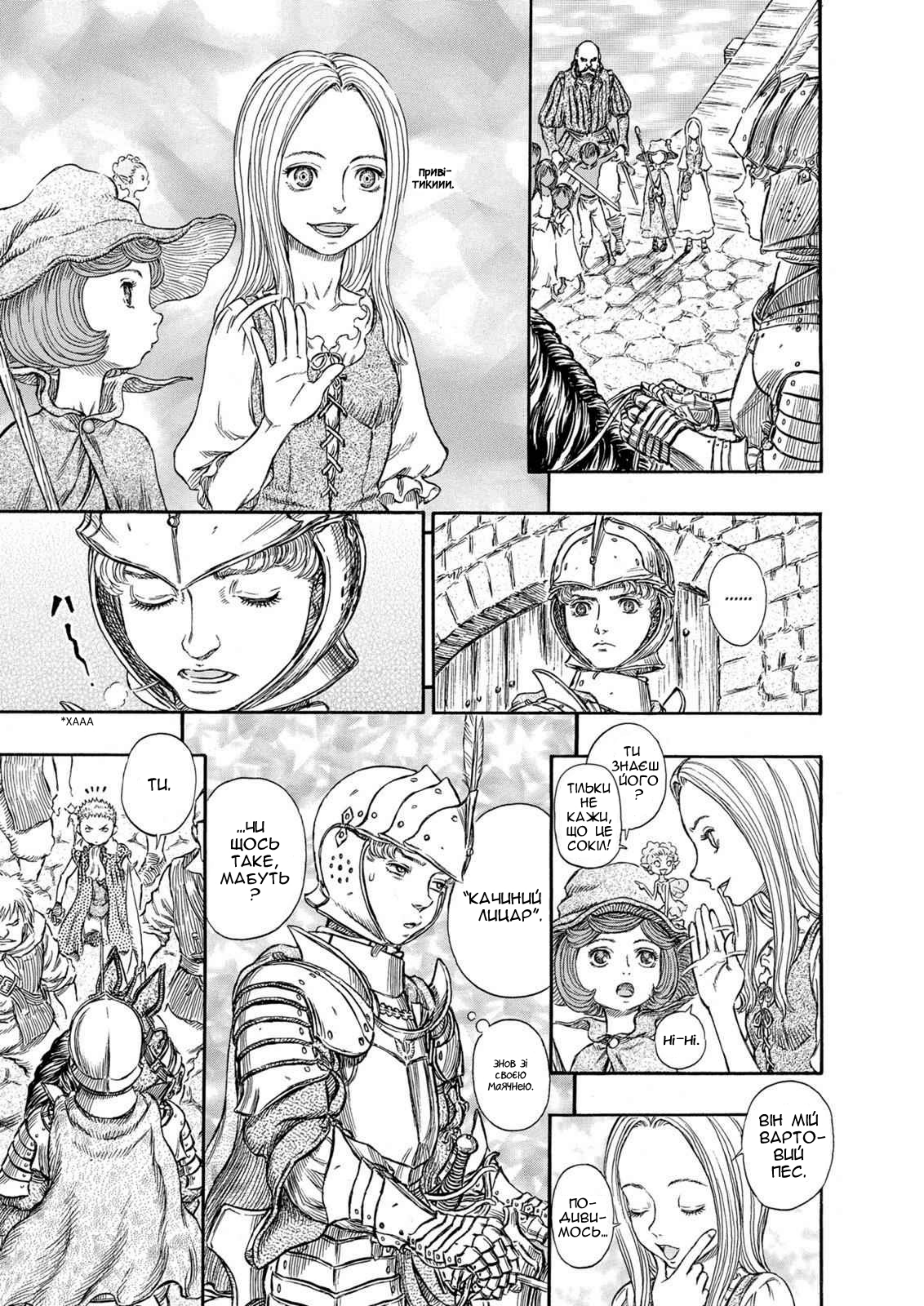

*ПЛИГ
*ГРЮК
АНУ НЕ ХОВАЙ-СЯ...!!
*ШВАК
*ЖУХ
ііі, КРОВ...!! ЙОМУ РУБОНУЛИ АРТЕРІЮ ...!!
ану вернись!
На шляху срана бочка!
*ШШИНК
ЙОООЙ!
шмар-кач...!



ОЙ-ЙОЙ!
ТИ НЕ ВТЕЧЕШ!!
ЗА-ПЛЮЩ ОЧІ!!
ПАКО-ІСКРААА!
*БЛИСК
*ЧШШ
*ФЛШШ
ЗАПАК!
ОГО, ОГО!! НАВІТЬ ПРОТИ ДОРОСЛИХ!!
Чудова комбінація!
Ну...
...принаймні, вони в ударі.
АЛЕ З ТАКИМИ ТЕМПАМИ ВОНИ ЯКОСЬ СПІЙМАЮТЬ ЙОГО...
МАЛИЙ БЛЯДЮК...!


........
НА ЖАЛЬ, УСІ ЗАЇЗДИ ПЕРЕПОВНЕНІ.
ҐАТСЕ?
ОТ І ВСЕ, СИНКУ!
МАЛИЙ, ТИ НАС ДОБРЕ ПОГАНЯВ!
*ЖУХ
*ХЕЕЕ... ХЕЕЕ
ПОЖБУР СВІЙ МЕЧ, І МИ ХОЧА Б НЕ ВБ'ЄМО ТЕБЕ.
СПЕРШУ ВІДЛУПИМО ДО НАПІВ-СМЕРТІ, ТИ ПОВИСИШ ЦІЛИЙ ДЕНЬ НА ЩОГЛІ, А ТОДІ ВЖЕ – МИ КВИТИ.
*ДРИҐ
Завдавай удару у відповідь, коли їх осліпить Пакоіскра!
*ЦОК
*ТИГИДИК-ТИГИДИК


*ІІІ-ГО-ГО-ГО
?!
ЩО ЗА ...?!
ТИ ТОЙ ХЛОП ...
ТИ ПІШОВ ЗА МНОЮ ВСЛІД!!
ТИ ХТО ТАКИЙ ?!
ЗЙОХАЙ-СЯ ЗВІДСИ, БО ПОШ-КОДУЄШ!!
*ФР-ФР-ФР


приві-тикиии.
......
*ХААА
Ти знаєш його?
Тільки не кажи, що це сокіл!
Ні-ні.
Він мій вартовий пес.
Подивимось...
"Качиний лицар".
Знов зі своєю маячнею.
...Чи щось таке, мабуть?
Ти.


СХОЖЕ, МІЙ ТОВАРИШ ПІД ТВОЇМ ЗАХИСТОМ.
Я ДОПОМОЖУ ТОБІ.
*ШШКК
...?
ООО?!
ХОЧЕШ БИТИСЬ?! КУРВА, ОСЬ ЧОМУ ДІТИ ТАКІ ...
ГЕЙ!
ТЕБЕ НІХТО НЕ ПРОСИВ!!
ЧИЇМ ПАДАВАНОМ ЖЕ ВІН Є?
*ФШШ
!
*ЧКК
*ТИГИДИК


*ТИГИДИК
*ШШК
*ПШ-Ш-Ш-Ш
М-МОЯ РУКА...!! МОЯ РУКААА...!!
*ДРИҐ-ДРИҐ
ВІН...!!
НЕПО-ГАНО.
*ЧШШ


ВІН, КУРВА...
...ВБИВ ЇХ БЕЗ ЖОДНИХ ВАГАНЬ!!
ДРОПІ...
Я НЕ...
*ТИСЬ
Я НЕ...
...БОЯТИ-МУСЬ!!
*РА-А-А-А
おらああ
*ЖЖХ
*БЛИСК
*ДЗИННЬК


*ШХ
*ГРЮК
*ҐА-ШАННН


ОСЬ ЧОМУ Я НЕНАВИДЖУ ШМАРКАЧІВ.
*СТУК
ВОНИ НЕ ЗНАЮТЬ СВОГО МІСЦЯ, КОЛИ БАЛА-КАЮТЬ ІЗ ДОРОСЛИМИ.
БОЦ-МАНЕ!
О, ПІРАТ!
ЯК ІЗ МАЛЮН-КА...


武者
ВОЯКА
ХА
ХА
ХА
ХА
Очі сюди, шавки!
У дорослому суспільстві є серйозні правила.
Навіть коли ви дієте з якогось йоханого почуття справедливості, якщо зневажите їх, кари вам не спекатись.
Навчати дітей манерам – обов'язок дорослих.
*ХА-ХА-ХА
П-прошу, босе!!
Убийте тих засранців ...!!
І-і-і-і-і!
*ХАП


ГААА ?!
АНУ ПОВТОРИ !!
*ГРИЗЬ-ГРИЗЬ
*ШРРР... ШРРР
К-КАПІТАНЕ...! КАПІТАААНЕ!!!
ОСЬ, ТАК ЛІПШЕ.
......!!
*ШПУР
ОСЬ, УСЕ ЧИСТО ТЕПЕР.
МИ ВЗЯЛИСЯ ЗА СПРАВУ, ЯКА ДОЗВОЛЯЄ НАМ ДИВИТИСЯ СУСПІЛЬСТВУ В БАНЬКИ.
ВАМ БРАКУЄ ВИШУКАНОСТІ МАНЕР, ПАНОВЕ.
ОТ СРАКА! ВАРТО БУЛО МЕНІ ПОДУМАТИ, ЩО ПІРАТИ МАЛИ Б БУТИ МЕНШ М'ЯКОТІЛИМИ.
*КРАДЬ
ВІН Просто Кістяк.
*ХРУСЬ
*ХРУСЬ
І ТУТ МОЇ ІЛЮЗІЇ РОЗ...
*РИВОК


*ДЗИНННЬ
АХ!
ГІВНЮК!
ВІН ЩОЙНО СКОЧИВ ...
*ДЗЕНЬК
*ДЗИНЬК
*ТОРОХ
УПЕРЕЕЕД!
ПЕРЕМОЖЕШ - ОТРИМАЄШ ПІДВИЩЕННЯ ВІД ДОМАШНЬОЇ ДО ДИКОЇ КАЧКИ!
ГЕЙ! АНУ КАМЕНЕМ СЯДЬ!
*ДЗЕННЬК
А ТИ З НІЧОГЕНЬКОЇ ВЕРСТВИ.
ТРАДИЦІЙНА ШКОЛА ФЕХТУВАННЯ АРИСТОКРАТІВ.
ЯК НА ТВІЙ ВІК, ТИ ЗБІСА ДОСВІДЧЕНИЙ.


АЛЕ...
*ХЛЮП
*ТУП
СТІЙ ...!
*ТУПП
*ХИТТТЬ
У ТЕБЕ Є ХОЧ ЯКИСЬ ДОСВІД СУТИЧОК НА ТАКІЙ ХИТКІЙ ПОВЕРХНІ?
......!!


*ХРЯСЬ
*ДЗИНЬ
ОБЕ-РЕЖ-НО.
*СТУП
*СТАВ
*БДЗИНННЬ
*БУХХХ
*ШУБОВСЬ
*ВКАЗУЄ


Ото й тобі прірва в досвіді. Не дойохуйся до дорослих, шановний.
То яким чином нам із цим розібратись?
Схоже, в тебе благородне походження. Може, твої родичі відвалять за тебе викуп...
З твоїми витонченими рисами...
...з тебе можна сколотити чимало грошенят, якщо продати кушанцям у гарем як шкурта.
......!!
*ДЗЕНННЬ


ЗІРКА ЗІЙШЛА НА СЦЕНУ! А ТИ ВІДІЙДИ, ДРУГОСОРТНИК!
*ФШШ
*ДЗИНЬК
ТАК!
ТАК!
ТАААК!
ВІН ...!
ХАА...! ТИ МОЖЕШ ВВІГНАТИСЯ ЗА МНОЮ НА ЧОВНАХ.
*ДЗИНЬ
*ДЗЕНЬ
ЗВІСНО, ЩО МОЖУ! Я МАХАЮ МЕЧЕМ ЩОРАЗУ, ЯК ПЕРЕКОНУЮСЬ!
Я МОЖУ БИТИСЯ З ТОБОЮ В БУДЬ-ЯКІЙ СТІЙЦІ!
УСЕ ОДНО... ВІН НЕПОГАНИЙ, ЯК НА ОДНОНОГОГО!
СТІЙ!


НАД ТВОЇМ СТИЛЕМ БОЮ ЩЕ ТРЕ' ПРАЦЮВАТИ, АЛЕ З ТЕБЕ БУДЕ ДОБРИЙ ПІРАТ.
ТО ЯК, ХОЧЕШ ПАХАТИ НА МЕНЕ? Я ОСОБИСТО ТЕБЕ ТРЕНУВАТИМУ.
В СРАКУ СОБІ ЗАПХАЙ ТРЕНУВАННЯ! І ДЕ ТВОЯ ПРАВДА?!
А ТИ МАЄШ РАЦІЮ.
У НАС ТОЧНО ...
ГАДАЮ, ЦЕ МОЯ СТАРА ...
*ЧИК
...ЗВИЧКА!
*ФШШ


*ФПП
*ЖЖУХ
СУЧИЙ СИН...!
АЛЕ... НУ...
...ТАК УСЕ ВЛАШТОВАНО В ДОРОСЛИХ, МАЛИЙ.
ТИ ЗБІСА, КУРВО, ЖВАВИЙ ...
...АЛЕ МАХАЄШ МЕЧЕМ, ЯК НЕДОСВІДЧЕНИЙ ВИЛУПОК.
У ФЕХТУВАННІ Є ЖАГА КРОВІ, ЯКА КАЖЕ, ЩО ТИ ХОЧЕШ ЗАБРАТИ ЖИТТЯ СУПРОТИВНИКА...
...А В ТЕБЕ ЇЇ НЕМА.
А ТЕПЕР ДОСИТЬ ІГОР.
АНУ, ПСИ! В'ЯЖІТЬ ЇХ УСІХ!
Т... ТАК, ПАНЕ!
ОХХХ, ЯК БЛИЗЬКО. ДИКІЙ КАЧЦІ ДОВЕДЕТЬСЯ ЗАЧЕКАТИ.
Таки малий безкорисний гівнюк.
АНУ, БЕЗ ОПОРУ.



а тепер покажи йому, як це робиться.
О.
ЗА-ЖДИ.
ЯК Я Й ПІДОЗ-РЮВАЛА...
...МЕНІ ДОВЕ-ДЕТЬСЯ...
...АГА.
...СХОЖЕ, В НАС УСЕ ДОБРЕ.
*ЗАПАК
Може, іскро-нути?
ВАЖ-КО...
ЗДАВАЙ-СЯЯЯ.
*ШУРХ
*ХАП

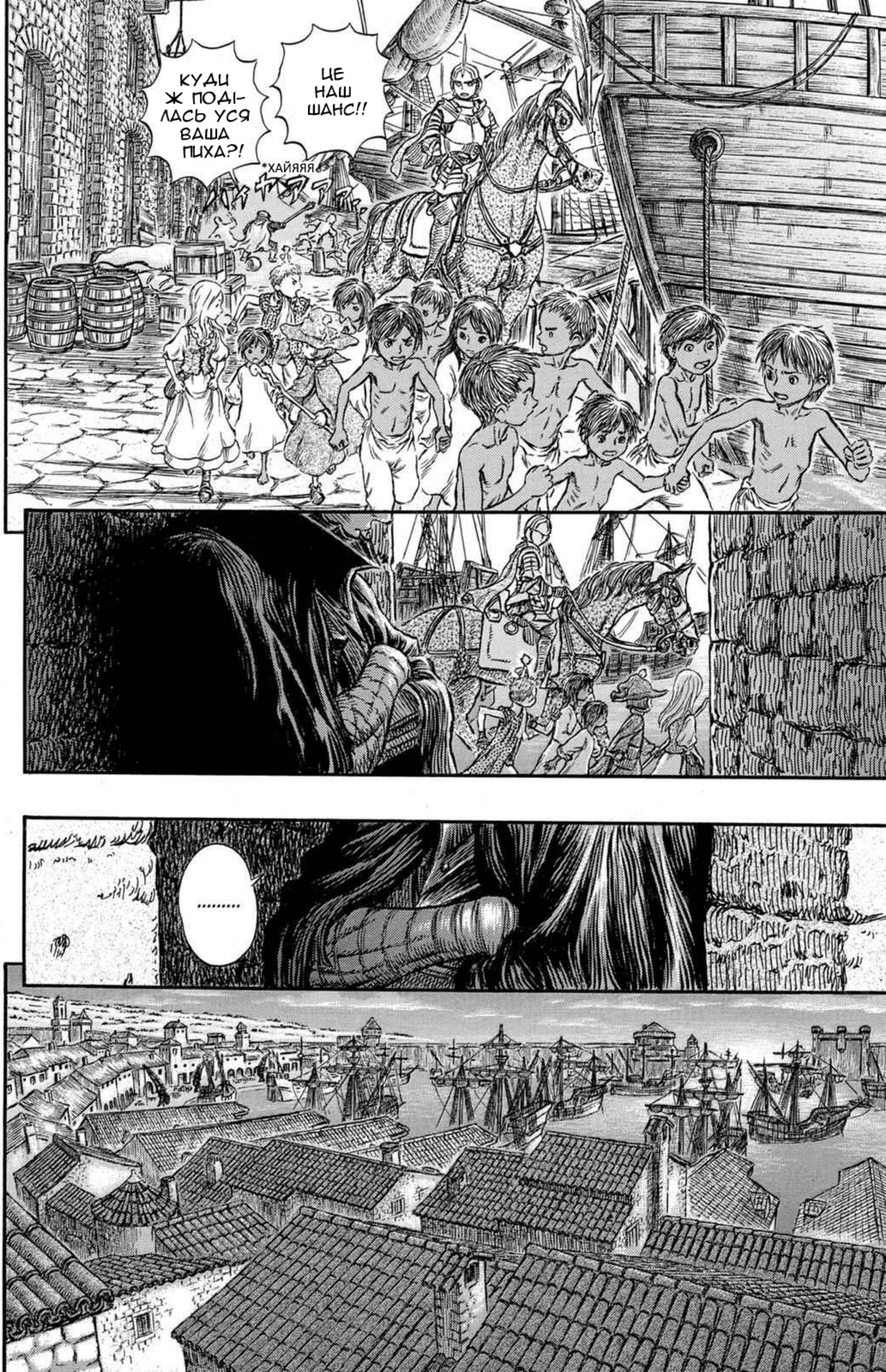

*ЖБУР
Я ЩОЙНО СКАЗАВ ТОБІ ЗДА-ТИИИСЬ!!
*ВНН
*А-А-А-А
あああああ
*ШУБОВССЬ
ОТО ВЖЕ, ЩОЙНО Я ЗАБУВ ПРО СВІЙ ГОЛОД І ЗАКИМАРИВ...


ХТО ПОСМІВ?!
ХТО ОЧОРНЮЄ ЛИЦАРСЬКИЙ ЛИК?!

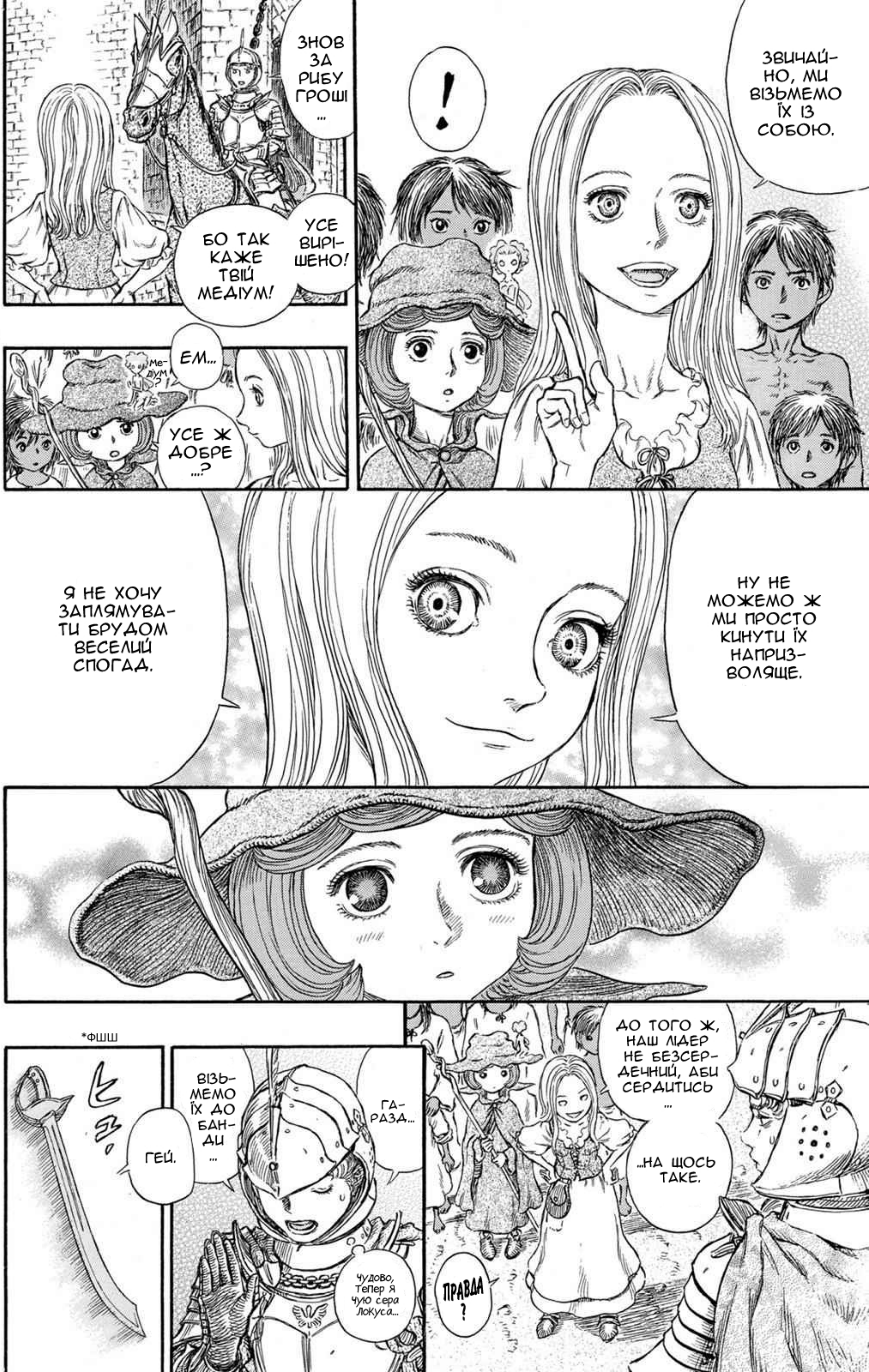

ГМ?!
......
*ТУП
*ТУП
*ТУП
*ВУМ
*ВУМ
*ВУМ
ГН
НН
НН
*СТАВ


МЕРЗОТНИКИ!!!
Я ПОКВИТАЮСЯ З ВАМИ!!!
Х-ХТО ЦЕ, КУРВА МАТЬ, ТАКИЙ?!
НІЗВІДКИ ...?!
ЛИЦАРСЬКА ІНТУЇЦІЯ!!!
СПРАВЕДЛИВІСТЬ У МЕНЕ В СЕРЦІ!!!
Я ДІЮ, КОЛИ НАСТАЄ СЛУШНИЙ ЧАС!!
БО ЦЕ І Є СУТЬ ЛИЦАРСТВА!!
うおりゃああ
*ОР'Я-Я-Я-Я
НЕМА ПОТРЕБИ В ЖАДНИХ СЛОВАХ !!!


*ЗЕР'Я-Я-Я-Я
*ХРЯСЬ
*ХРЯСЬ
*ХРЯСЬ
В-ВІН НАДТО СИЛЬ...
ГНН!
РА-А-А-А-А-А!!
*БОВТЬ
*БОВТЬ
ТОЛЬК
СТІ...
РЯТУ-ЙТЕ...
Я НЕ ВМІЮ ...
НЕ ВМІЮ ПЛАВА-ТИ...
ЧОМУ ЦЕЙ ВУСАТИЙ ОБЛАДУНОК ВИДАЄТЬСЯ ТАКИМ ЗНАЙОМИМ...?
ЩО ЗА ХРІНЬ?
ЩО Ж ТИ ЗА ПІРАТ ТАКИЙ?
*ГЕПП

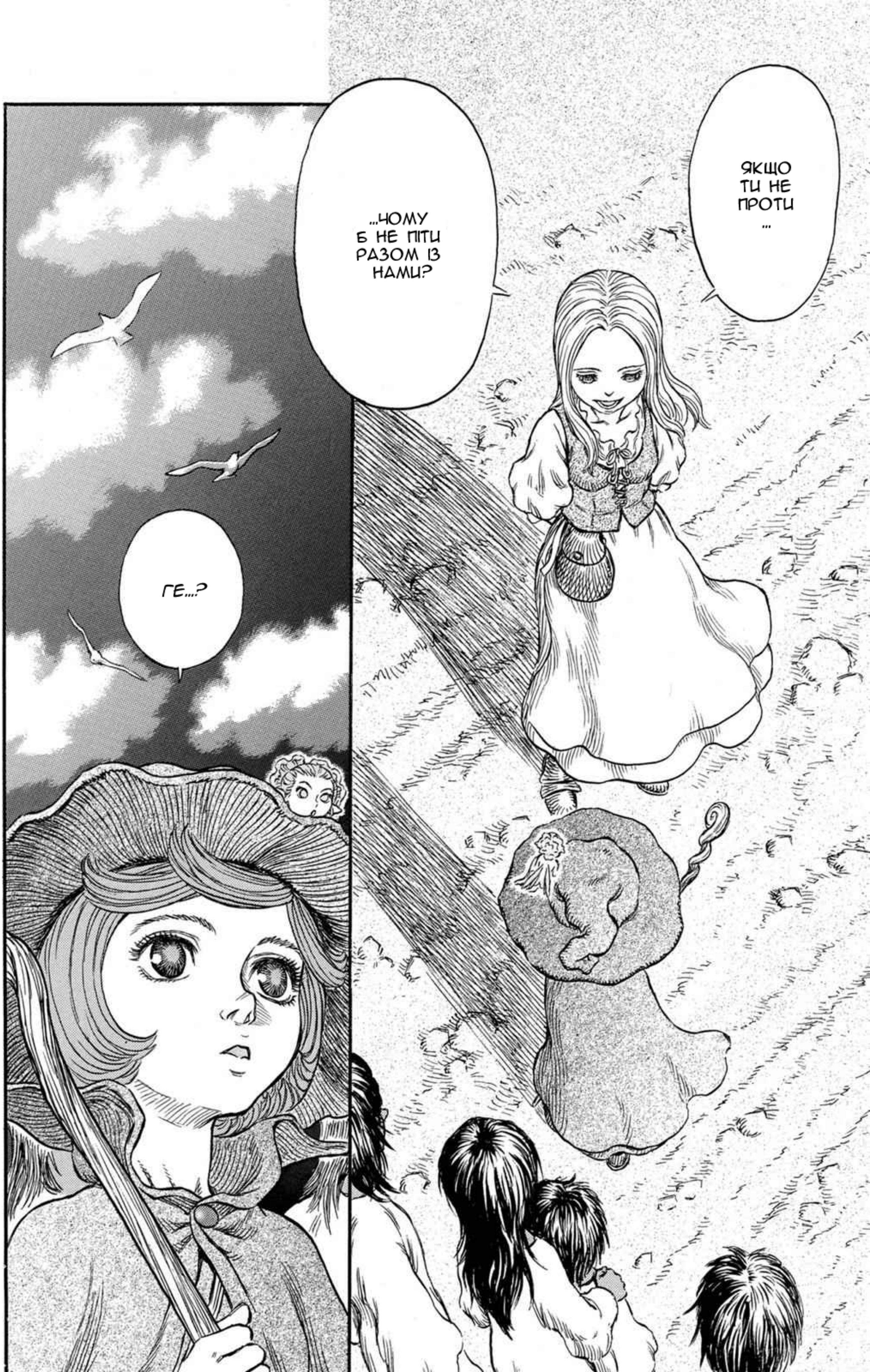

ЦЕ НАШ ШАНС!!
КУДИ Ж ПОДІЛАСЬ УСЯ ВАША ПИХА?!
*ХАЙЯЯЯ
........

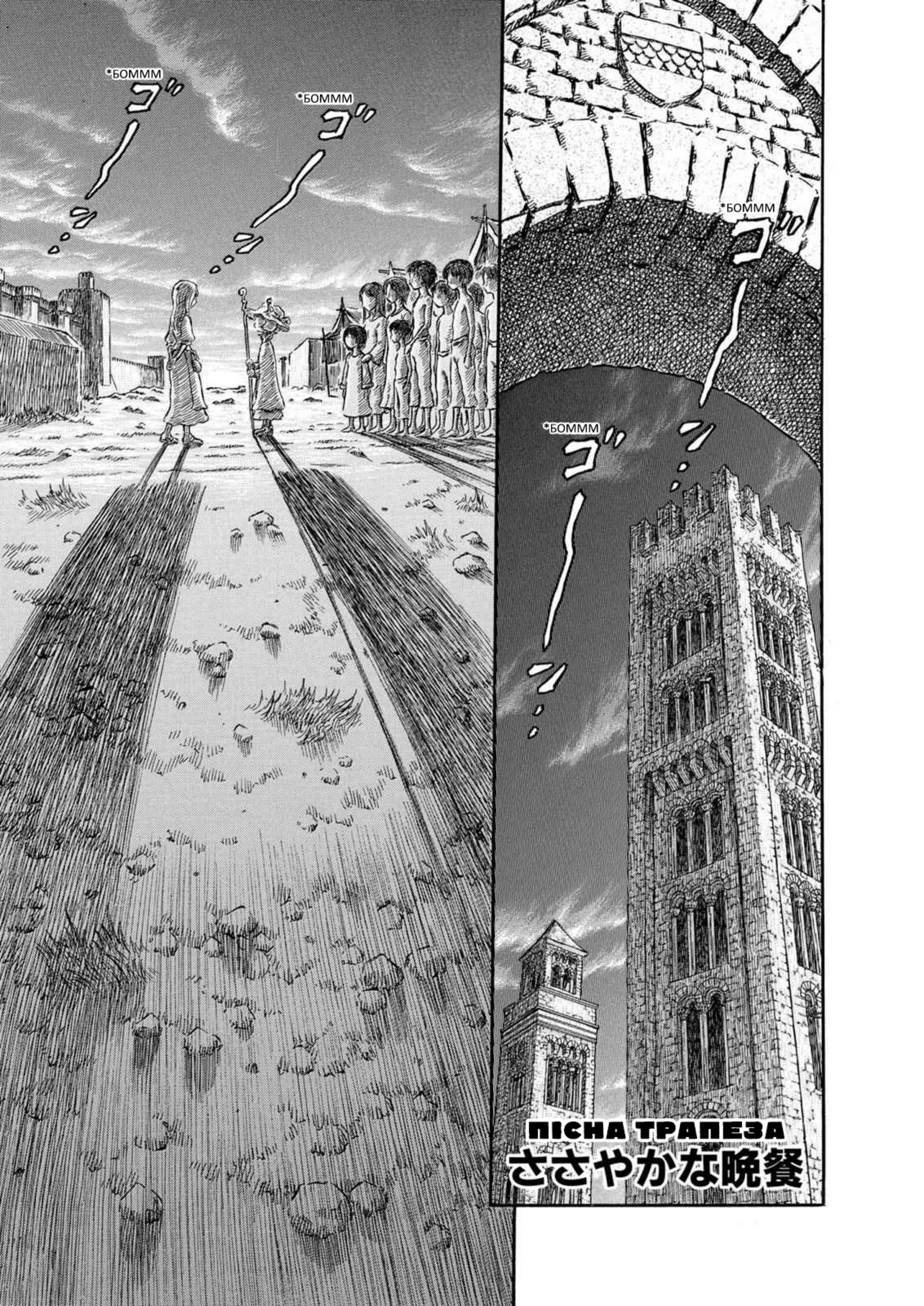

БРАМА ЗАЧИНЯЄ-ТЬСЯЯЯ.
ПОВІРИТИ НЕ МОЖУ, ЩО МИ ЗМОГЛИ ВИВЕСТИ БЕЗ КЛОПОТУ ТАК БАГАТО КУШАНЦІВ ІЗ МІСТА, ХАЙ ВОНИ Й ДІТИ...
ЩО Ж ТУТ ТАКЕ КОЇТЬСЯ ?
А ЦЕ ВЖЕ ...
...ТАЄМ-НИЦЯ.
Як пирога відкусити, хоча краще б мені цілу вечерю.
ТАКА СОБІ.
УСЕ ОДНО... ЦЯ ВІДЬМА, ЯКУ ВІН ШУКАВ...
НЕВЖЕ ВОНА СПРАВЖНЯ ...?
і в неї щось на капелюсі...
ТОЖ... МИ ДОБРЕ ПОСТАРАЛИСЯ, ЩОБ ВИРЯТУ-ВАТИ ЇХ...
...АЛЕ ЩО ТЕПЕР ТРАПИТЬСЯ З ЦИМИ ДІТЬМИ?
ЦЕ Ж ОЧЕВИД-НО.

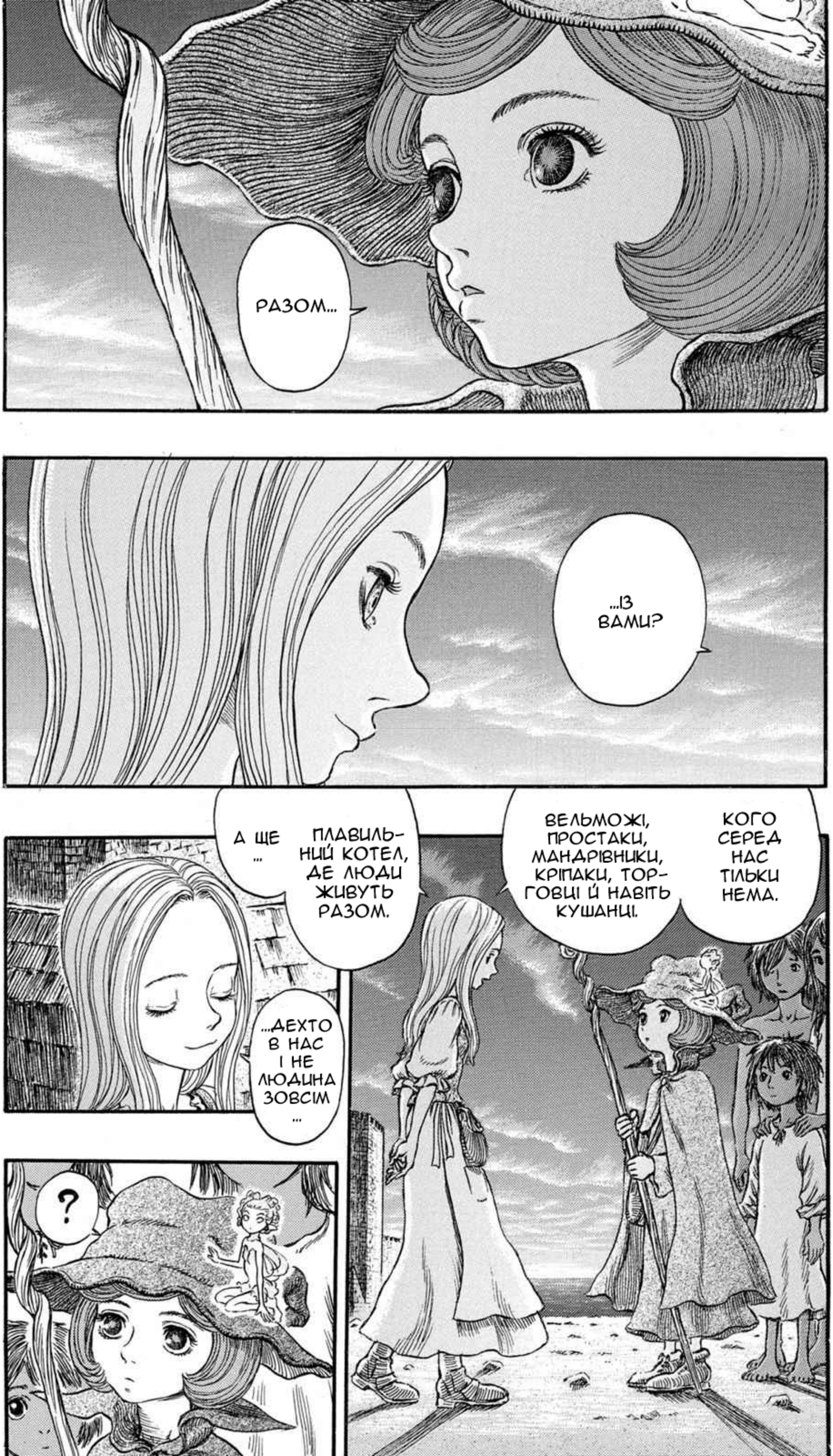


ЗВИЧАЙНО, МИ ВІЗЬМЕМО ЇХ ІЗ СОБОЮ.
!
ЗНОВ ЗА РИБУ ГРОШІ...
УСЕ ВИРІШЕНО!
БО ТАК КАЖЕ ТВІЙ МЕДІУМ!
ЕМ...
Медіум?
УСЕ Ж ДОБРЕ...?
НУ НЕ МОЖЕМО Ж МИ ПРОСТО КИНУТИ ЇХ НАПРИЗВОЛЯЩЕ.
Я НЕ ХОЧУ ЗАПЛЯМУВАТИ БРУДОМ ВЕСЕЛИЙ СПОГАД.
ДО ТОГО Ж, НАШ ЛІДЕР НЕ БЕЗСЕРДЕЧНИЙ, АБИ СЕРДИТИСЬ...
...НА ЩОСЬ ТАКЕ.
ПРАВДА?
ГАРАЗД...
ВІЗЬМЕМО ЇХ ДО БАНДИ...
Чудово, тепер я чую сера Локуса...
ГЕЙ.
*ФШШ


АЙ, ПРИПИНИ БУТИ МАЗУНЧИКОМ.
ЗАХИЩАТИМЕШ ЇХ ГОЛІРУЧ?
*ХАП
БЕРИ.
Я СТИБЗЯВ ЙОГО В ОШЕЛЕШЕНОГО ПІРАТА.
НЕ БУДЬ ДУРНЕМ!
КРАДЕНИЙ МЕЧ ...?!
*КХ
САМЕ ТВІЙ МЕЧ УПАВ У ВОДУ!
ЛАЙНО!
І ЯК ТИ ТЕПЕР ЗБИРАЄШСЯ СТАВАТИ ЛИЦАРЕМ?
А ТИ!! ТИ ВИГЛЯДАВ ПРОСТО ЖАЛЮГІДНО, ЯК СОБАКА В БРУДІ!
І ТИ ТЕЖ! А НА КОРАБЛІ ТЕБЕ ТАК ХИТАЛО, НІБИ ТИ НАЛИГАВСЯ!
а він добрий провокатор.
атож.
у нього такий талант.
оце воїнська душа.
Цієї вечері ти зможеш жерти лише суп!
ТОЖ, ПАННО ВІДЬМО ...
хто б казав! а ти цієї вечері жертимеш лише бруд!
джооо
*ШХ-ШХ-ШХ


ЯКЩО ТИ НЕ ПРОТИ ...
...ЧОМУ Б НЕ ПІТИ РАЗОМ ІЗ НАМИ?
ГЕ...?


*БОММ
ゴーン
*БОММ
ゴーン
ПІСНА ТРАПЕЗА
ささやかな晩餐
*БОММ
ゴーン
*БОММ
ゴーン



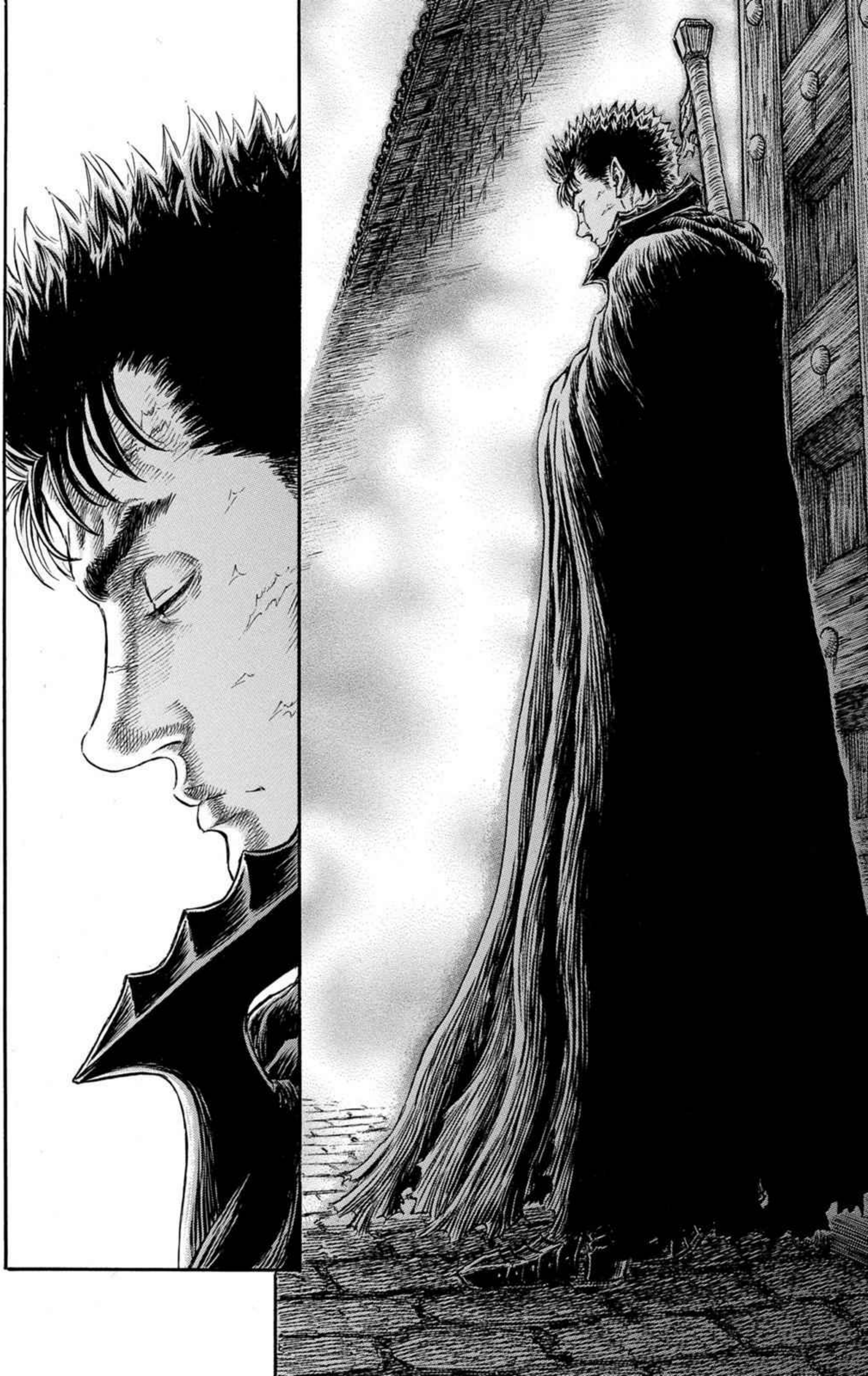
РАЗОМ...
...ІЗ ВАМИ?
КОГО СЕРЕД НАС ТІЛЬКИ НЕМА.
ВЕЛЬМОЖІ, ПРОСТАКИ, МАНДРІВНИКИ, КРІПАКИ, ТОРГОВЦІ Й НАВІТЬ КУШАНЦІ.
ПЛАВИЛЬНИЙ КОТЕЛ, ДЕ ЛЮДИ ЖИВУТЬ РАЗОМ.
А ЩЕ ...
...ДЕХТО В НАС І НЕ ЛЮДИНА ЗОВСІМ ...
?

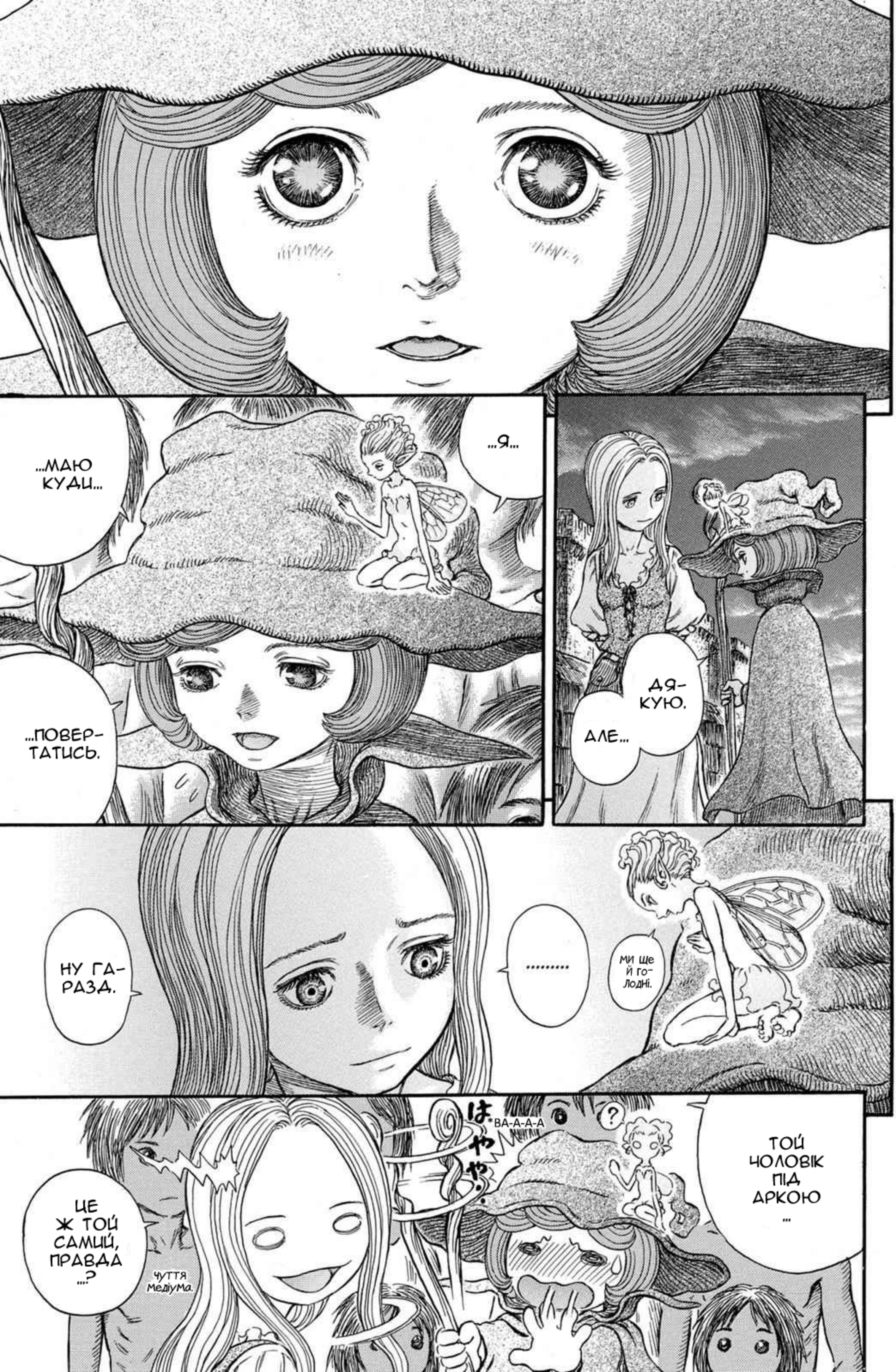

Звісно, час від часу бувають чвари...
...та ніхто не засуджує й не виганяє іншого за його походження, чи особисту історію...
...як у цьому місті.
Може, тобі здає-ться ...
...що в цьому світі для тебе немає місця.
Ми бу-демо тобі раді.



Я...
Щ-що нам ро-бити?
.........
Я...
.........
агов, ти краще не ози-райся..
*ХРЯСЬ
Ти по-слабив пиль-ність...
...по-серед битви.
давай, вста-вай, Джооо!
мій Джооо!

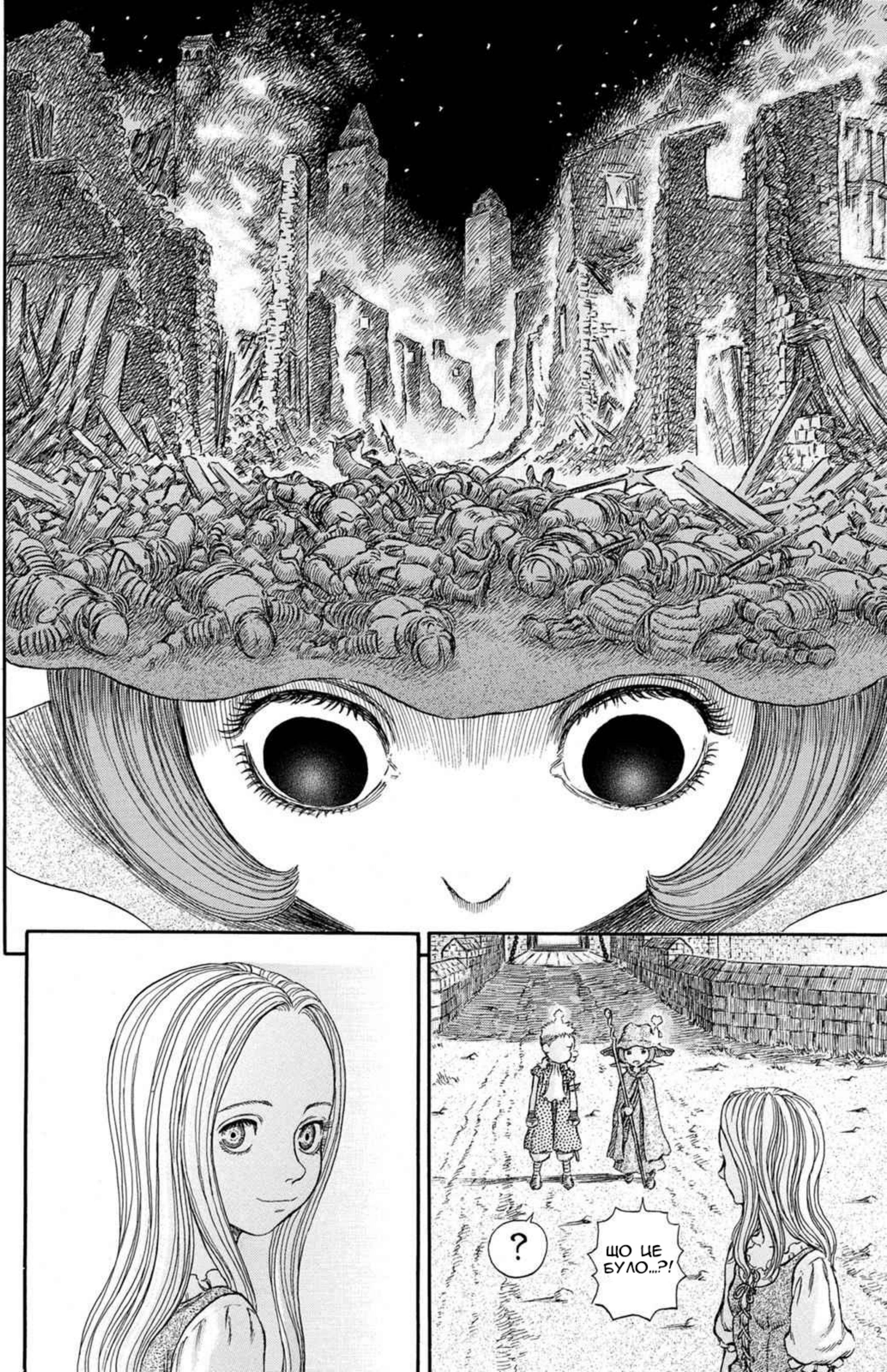

ДАВНІШЕ ВСЕ БУЛО ТАК САМО! ТИ БОЯВСЯ СТАТИ ТИМ, ХТО ЗАБЕРЕ ЖИТТЯ СУПРОТИВНИКА ПІСЛЯ ТОГО, ЯК ТОЙ ОГОЛИВ СВІЙ МЕЧ!
ЯК *ЗАРОЗУМІЛО!* БИТВА НЕ ТАКА ЩЕДРА, ЩОБ ТИ МІГ ТАКИМ ЧИНОМ ДОПОМОГТИ СВОЄМУ ДРУГОВІ В СКРУТІ.
ТОБІ НЕ ДО СНАГИ СТАТИ МЕЧНИКОМ!!
......!!
ІСІДРО...
ГИДКИЙ СВІТ ЛЮДЕЙ.
І ЦЕ ТИ КАЖЕШ, КОЛИ Я ВРЯТУВАВ ТЕБЕ?!
БАММ.
ドス。
*ЛУПП
Я ТЕБЕ ПЕРШИМ УРЯТУВАВ!
НІХТО НЕ ПРОСИВ!



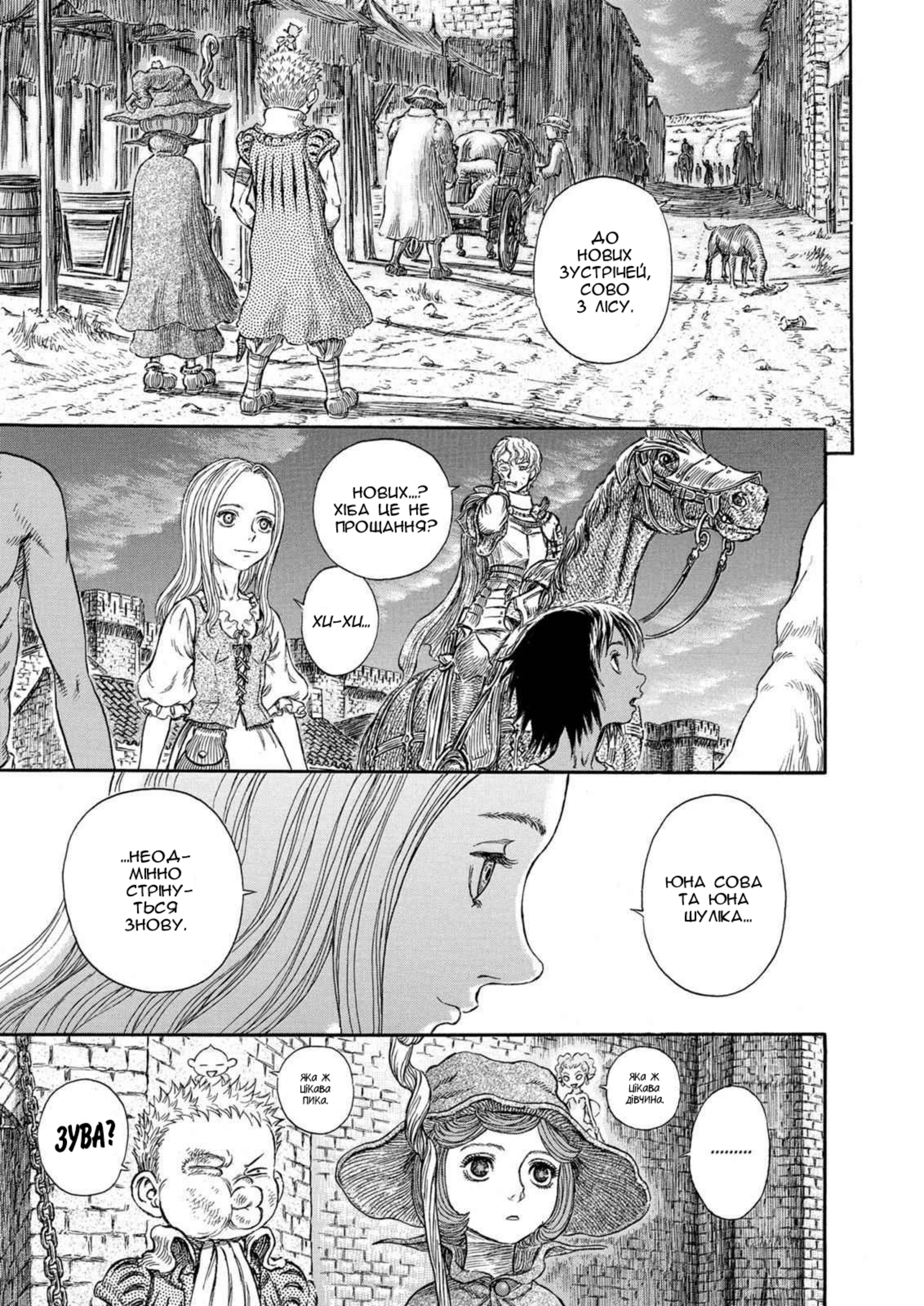

ДЯ-КУЮ.
АЛЕ...
...Я...
...МАЮ КУДИ...
...ПОВЕРТАТИСЬ.
МИ ЩЕ Й ГОЛОДНІ.
.........
НУ ГА-РАЗД.
ТОЙ ЧОЛОВІК ПІД АРКОЮ ...
*ВА-А-А-А
はややや
ЦЕ Ж ТОЙ САМИЙ, ПРАВДА ...?
ЧУТТЯ МЕДІУМА.


ЕХХХ. ТИ МЕНЕ ЗАСМУТИЛА.
ШКОДА.
ВИБАЧ ...
О, ТОЧНО, Я ТАК І НЕ СПИТАЛА, ЯК ТЕБЕ ЗВАТИ. Я - СОНЯ.
Я - ШІРКЕ.
Я - ІВАЛЕРА.
ЖДЖО ДАҐЕ? ДВОЯ ГАР'ЕЖЬҐА БИҐА РОЗДОВДЖЕНА.
*ГНААА... ГНААА
ДЖОГО ДАҐИЙ УБЕРДИЙ. ШКОРИШТАЙШЯ БЕДЖЕБ!
Годі! Не підводься!
Засни, Джооо!
Я НЕ ВІДРІЗНЮ ТЕБЕ ВІД ПИРІЖКА З М'ЯСОМ.
УПЕРЕД, ОГОЛИ НІЖ, АБО МЕЧ. Я ТЕБЕ ГОЛІРУЧ ЗДОЛАЮ.
*БФФ
БИЙТЕСЬ!
О. ДАҐ?! ШКОЖЖЕ. ДО ДЕБЕ 'Е ДІЖДЕ. БОҐИ Я ДЕБЕ ЗОВШІМ 'Е ЗЛАБАЮ!
ГОВОРИ ЛЮДСЬКОЮ, ПОТОВЧЕНЕ РИЛО!!
ЯКЩО НАДТО ДОВГО КАЗИТИМЕШСЯ, Я ЗАЛИШУ ТЕБЕ НАОДИНЦІ, МУЛЕ.
І Я ТЕБЕ, ІСІДРО.
*ХРУП
CHIPS
*ХРУП
*ЛУП
*ГЕПП


Я МУЛ. А ТЕБЕ ЯК ЗВАТИ?
ІЖІДО.
Я ЗАПАМ'ЯТАЮ ТВОЄ ІМ'Я, ІЖІДО!
ІЖІД'О!!
ШІРКЕ.
*ДИЛЬ-ДИЛЬ
УТІКАЙ ІЗ ЦЬОГО МІСТА...
...ЯКОМОГА ШВИДШЕ.
ГА...?

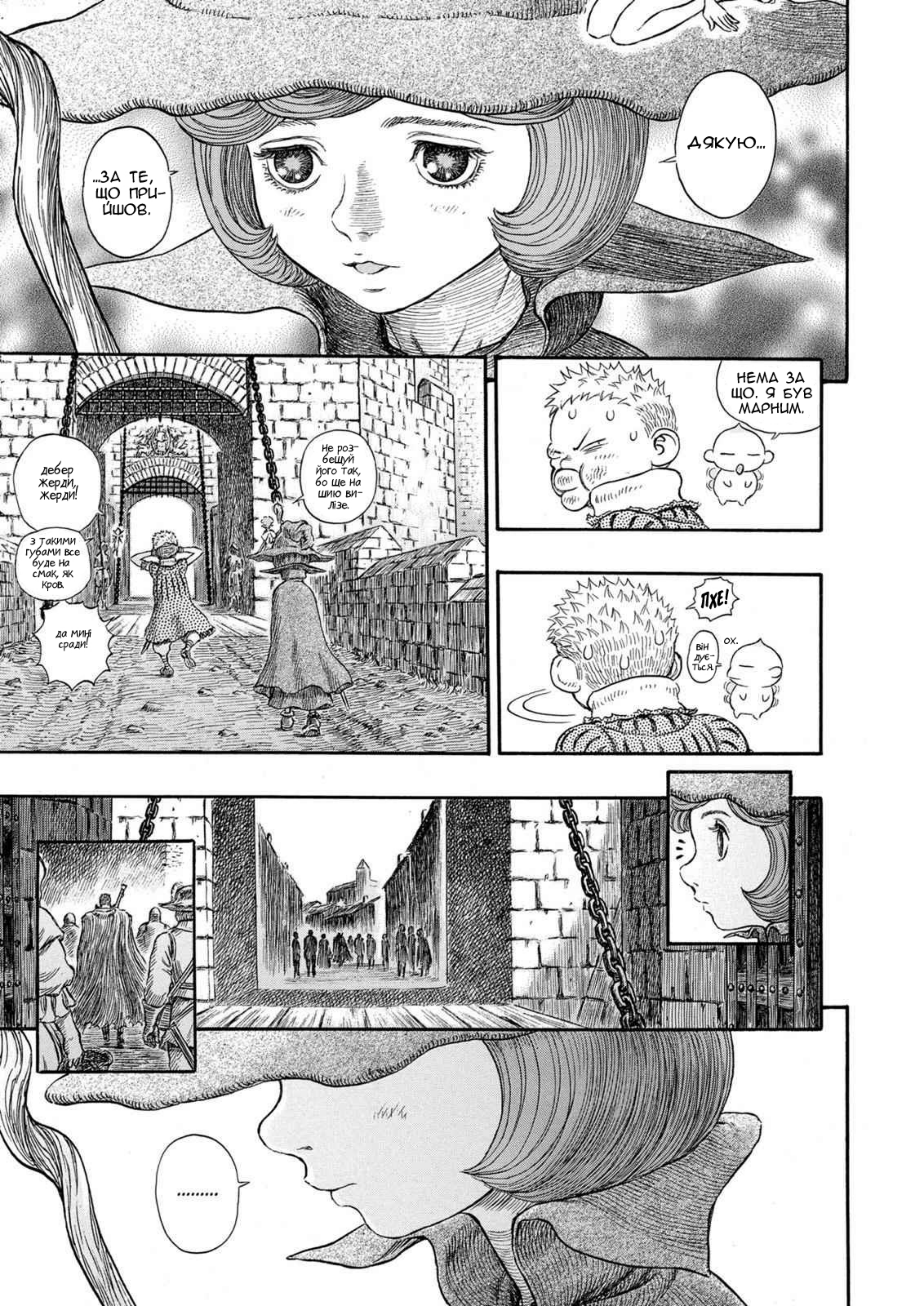


ЩО ЦЕ БУЛО...?!
?


ДО НОВИХ ЗУСТРІЧЕЙ, СОВО З ЛІСУ.
НОВИХ...? ХІБА ЦЕ НЕ ПРОЩАННЯ?
ХИ-ХИ...
ЮНА СОВА ТА ЮНА ШУЛІКА...
...НЕОД-МІННО СТРІНУ-ТЬСЯ ЗНОВУ.
.........
Яка ж цікава дівчина.
Яка ж цікава пика.
ЗУВА?



ДУ...
ДАБ ДЕЖ ҐРАЩИ Б ВИРДА-ДИСЬ. БРАБУ СҐУРО ЗА-ЧИНЯДЬ.
"НАМ ТЕЖ КРАЩЕ Б ВЕРТАТИСЬ. БРАМУ СКОРО ЗА-ЧИНЯТЬ"...
...ЙОГО СЛОВА.
*ШХ
І ДОЙ...
...ЗА ҐА-БИЛЮГ І УДЯГ...
ВІ...
...ВІБУЧ.
*МИМРИТЬ
ГААА?
Я ТЕБЕ НЕ ЧУЮ. СПРОБУЙ ГОВОРИТИ ЛЮДСЬКОЮ МОВОЮ.
ЗА КА-ПЕЛЮХ І ОДЯГ, ВИБ...
*ПФФ
ДА-БЕР!
*ТИСЬ
І ВИБАЧ, ЩО БУВ НАДОКУЧ-ЛИВИМ...


ДЯКУЮ...
...ЗА ТЕ, ЩО ПРИЙШОВ.
НЕМА ЗА ЩО. Я БУВ МАРНИМ.
ПХЕ!
ох.
він дується.
Не розбещуй його так, бо ще на шию вилізе.
дебер Жерди, Жерди!
з такими губами все буде на смак, як кров.
да мині сради!
.........


ВІН ТРЕМТІВ У СВОЄМУ ВАЖКОМУ ОБЛАДУНКУ.
І ОСЬ ТАК Я МАЙЖЕ ПОКЛАВ ЙОГО НА КОЛІНА!
І ТИ ПЛАЧЕШ, ПОКИ ЇСИ.
*ШРРР
ВИ НЕ ДУМАЙТЕ, ЩЕ ОДИН УДАР – І ВІН БИ СТАВ КОРМОМ ДЛЯ РИБ! ЙОМУ ПОЩАСТИЛО, ЩО ЙОГО ЗАБРАЛА ТА ДІВКА!
*ТИЦЬ-ТИЦЬ
НА ТЕБЕ НАВІТЬ ДИВИТИСЬ БОЛЯЧЕ.
УСЕ ОДНО, ТУТ САМІ НАХАБИ. НЕ БУЛО ЯКОГОСЬ ЛІПШОГО МІСЦЯ?
НІЧОГО НЕ ВДІЄШ. У МІСТІ ПОВНО СОЛДАТІВ, ТОЖ МИ ЩЕ МАЄМО РАДІТИ, ЩО ЗНАЙШЛИ СОБІ МІСЦЕ.



КУДИ НЕ ПІДИ - ТАКІ КНАЙПИ ОДНАКОВІ. АЗАРТНІ ІГРИ, БІЙКИ, ШЛЬОНДРИ...
*У-ХІІІ
ГЕЙ, ДІВКО. АНУ ХОДИ, НАЛИЙ МЕНІ.
ЕМ, ПАНЕ...
*ХРЯСЬ
...І ПИЯКИ.
БУДЬ ЛАСКА, НЕ ЗАДИРАЙ НОГИ НАД СТОЛОМ ПІД ЧАС ТРАПЕЗИ.
ВИБАЧТЕ, ЩО ЗМУСИЛА ВСІХ ЧЕКАТИ.
ну ж бо.
А-АЛЕ...


ТА-ДААА!
УХ ТИИ!
...
стібки для відь-мочки.
ВЛАСНИЦЯ ЦЬОГО ШИНКУ ВИЯВИЛАСЬ ДОБРОЮ...
...Й ДОЗВОЛИЛА НАМ УЗЯТИ СТАРЕ ВБРАННЯ ЇЇ ДОНЬКИ.


ВОНА ДЕЩО СКО-ВУЄ Й УСК-ЛАДНЮЄ РУХИ.
І Я ВІДЧУВАЮ НЕВЕЛИКУ БЕНТЕГУ БЕЗ МОЄЇ ПАТЕ-РИЦІ...
ЯКось НіЯково...
Ваа, як же мило. ♡
ПОТЕРПИ, ПОКИ МИ В ЦЬОМУ МІСТІ.
А ТОБІ ЛИЧИТЬ.
Мітла тут ліпше підійде, ніж Па-териця.
Ти виг-лядаєш як будь-яка інша міська дівчинка.
...
*ЗИРК
НУ...
ЦЕ ДОБРЕ МАСКУ-ВАННЯ.
НІХТО Й НЕ ПОДУМАЄ, ЩО ТУТ ХОВАЄТЬСЯ СТРА-ШНАДАА ВІДЬМА, ЯКА ЗНИЩУЄ СЕЛИЩА.
*СЬОРБ
Ш...
Неви-правна мавпа.
Життя нічому не вчить.
ШЧО ?
*Г'Я-ХА-ХА-ХА-ХА


ШО В НАС ТУТ? У КУТКУ ТРИ ДІВКИ... АЛЕ ОДНА ШЕ ШМАРКАЧКА.
ГЕЙ, КРАЛЕЧКО!
ТхНе Перегаром.
Нові жертви.
ТО ЯК, НЕ ХОЧЕШ ХИЛЬНУТИ?
ЗМУШЕНА ВІДМОВИТИСЬ.
Забирайся!
*ХЛЯП
!
О. НІ!
АХХ...
ГЕЙ! П'ЯНИЦЕ!!
Та якого біса?!
ШО, ХЛОПЧЕ?
ГАДАЄШ, ШО МАЄШ ТУТ БУТИ?!
ШМАРКАЧ У ТАКОМУ МІСЦІ...



...За те, що забруднив найкращий одяг нашої дівчинки.
ГАAA?!
ЩО ЗА ХЕРНЯ ?!
Чомусь мені здається, що він казав щось винятково правильне...
*ХРЯССЬ
Це розплата...
*ТРУСЬ
*ТРУСЬ
...“нашої”...


ПАНІ, ЦЕ МІСТО...
...ОЦЕЙ СВІТ ЛЮДСЬКИЙ...
...БЕЗНАДІЙНО ЗБОЧЕНИЙ...
Таке зараз популярне?
ОХХ, БИТВИ НА ПОРОЖНІЙ ШЛУНОК ...
ЛИЦАРІ ТЕЖ МАЮТЬ ЇСТИ ...
*ХИТЬ-ХИТЬ
*ХРЯСССЬ
*ГУППП ЗИРК-ЗИРК
*ГАВ-ГАВ
*УУ-ХА-ХА-ХА-ХА-ХА
ОХ, ДЯКУЮ, ГОСПОДИИИ!
*ХАПП
ОО?!
ЩО ЦЕ ?!
ЦИТЬ!
*ГРРР
*ЛАП
*ЛАП
*РА-А-А-А-А
ДУРНИЙ...
OH, WHY MUST THIS HAPPEN?
хрясь!

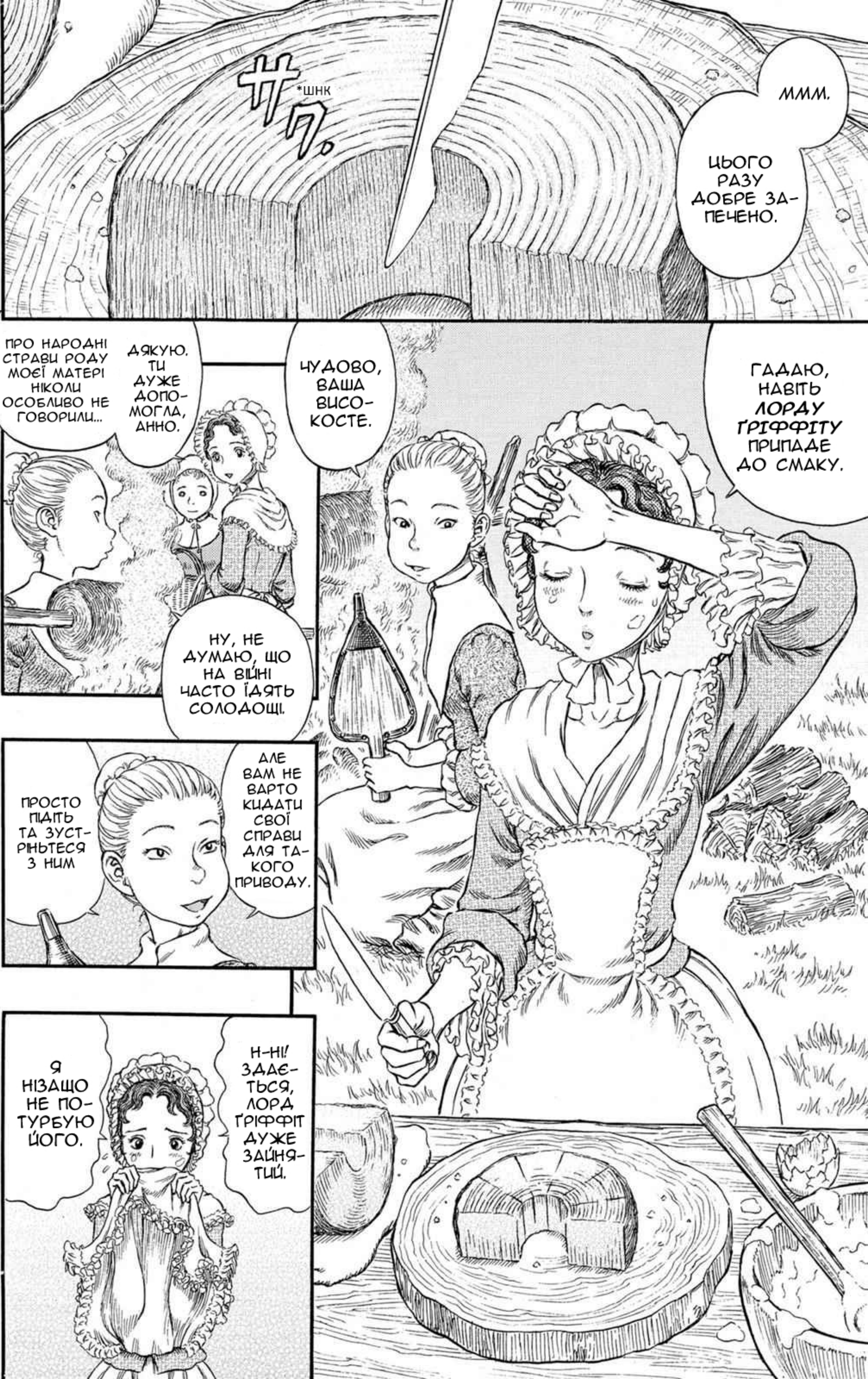

Е-ХЕ-ХЕ... ДІВЧЄТА.
*ШХХ
ЛУПИ ЙОГО!
ТАДА!
*ТРІСССЬ
ОДНАЧЕ...
НЕПОГАНО.
ах ти ж...!
*ВП
ПАНІ...
...І ГЕТЬ НЕВДЯЧНИЙ.
*БУХ
*ХРЯСССЬ
ПОПРИ ЦЕ ВСЕ...
...Я ВСМІХАЮСЬ.

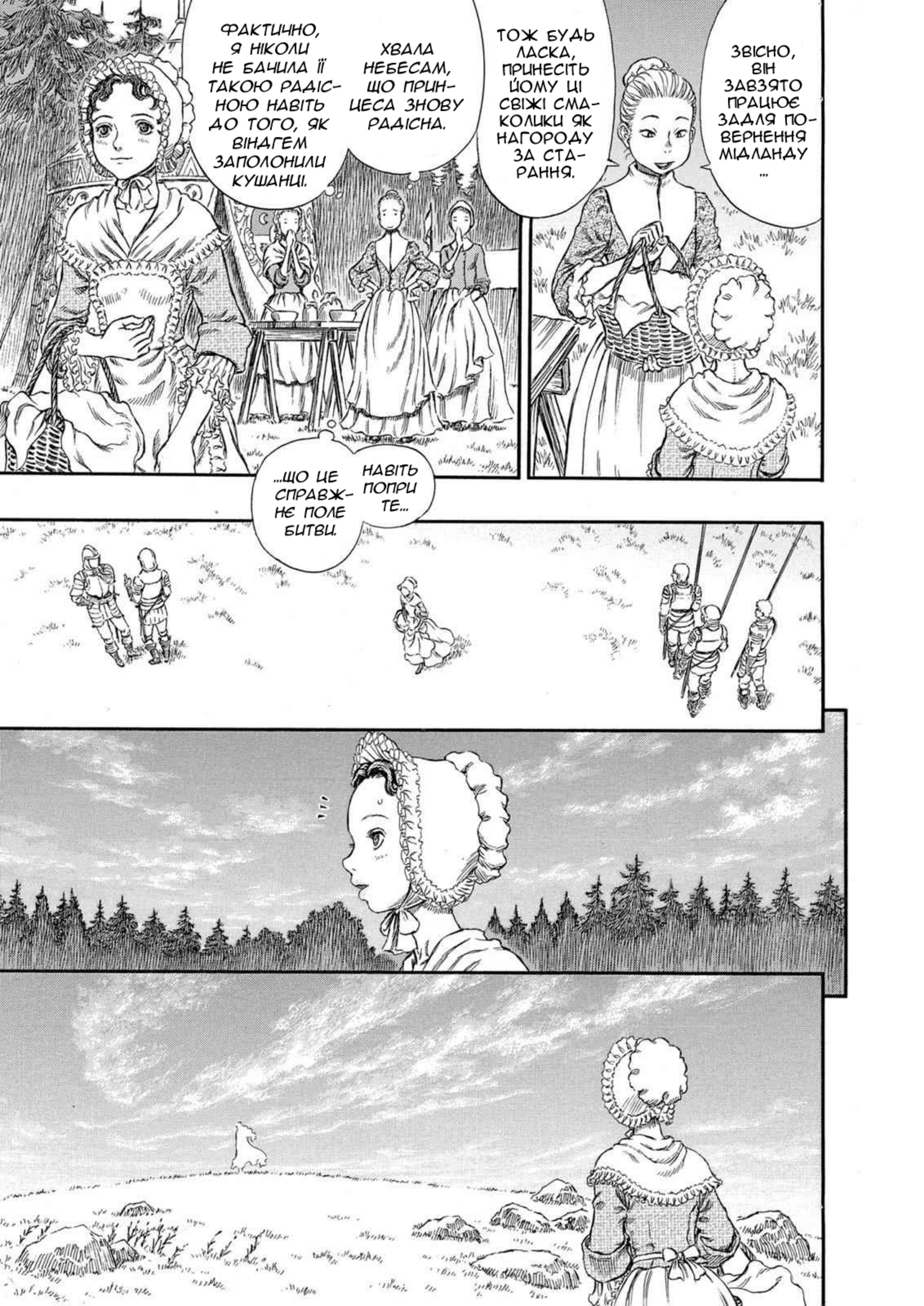
ПОВЕРНЕННЯ ДОДОМУ

帰巣

БЕРСЕРК




サク
*ШНК
МММ.
ЦЬОГО РАЗУ ДОБРЕ ЗАПЕЧЕНО.
ГАДАЮ, НАВІТЬ *ЛОРДУ ҐРІФФІТУ* ПРИПАДЕ ДО СМАКУ.
ЧУДОВО, ВАША ВИСОКОСТЕ.
ДЯКУЮ. ТИ ДУЖЕ ДОПОМОГЛА, АННО.
ПРО НАРОДНІ СТРАВИ РОДУ МОЄЇ МАТЕРІ НІКОЛИ ОСОБЛИВО НЕ ГОВОРИЛИ...
НУ, НЕ ДУМАЮ, ЩО НА ВІЙНІ ЧАСТО ЇДЯТЬ СОЛОДОЩІ.
АЛЕ ВАМ НЕ ВАРТО КИДАТИ СВОЇ СПРАВИ ДЛЯ ТАКОГО ПРИВОДУ.
ПРОСТО ПІДІТЬ ТА ЗУСТРІНЬТЕСЯ З НИМ
Н-НІ! ЗДАЄТЬСЯ, ЛОРД ҐРІФФІТ ДУЖЕ ЗАЙНЯТИЙ.
Я НІЗАЩО НЕ ПОТУРБУЮ ЙОГО.

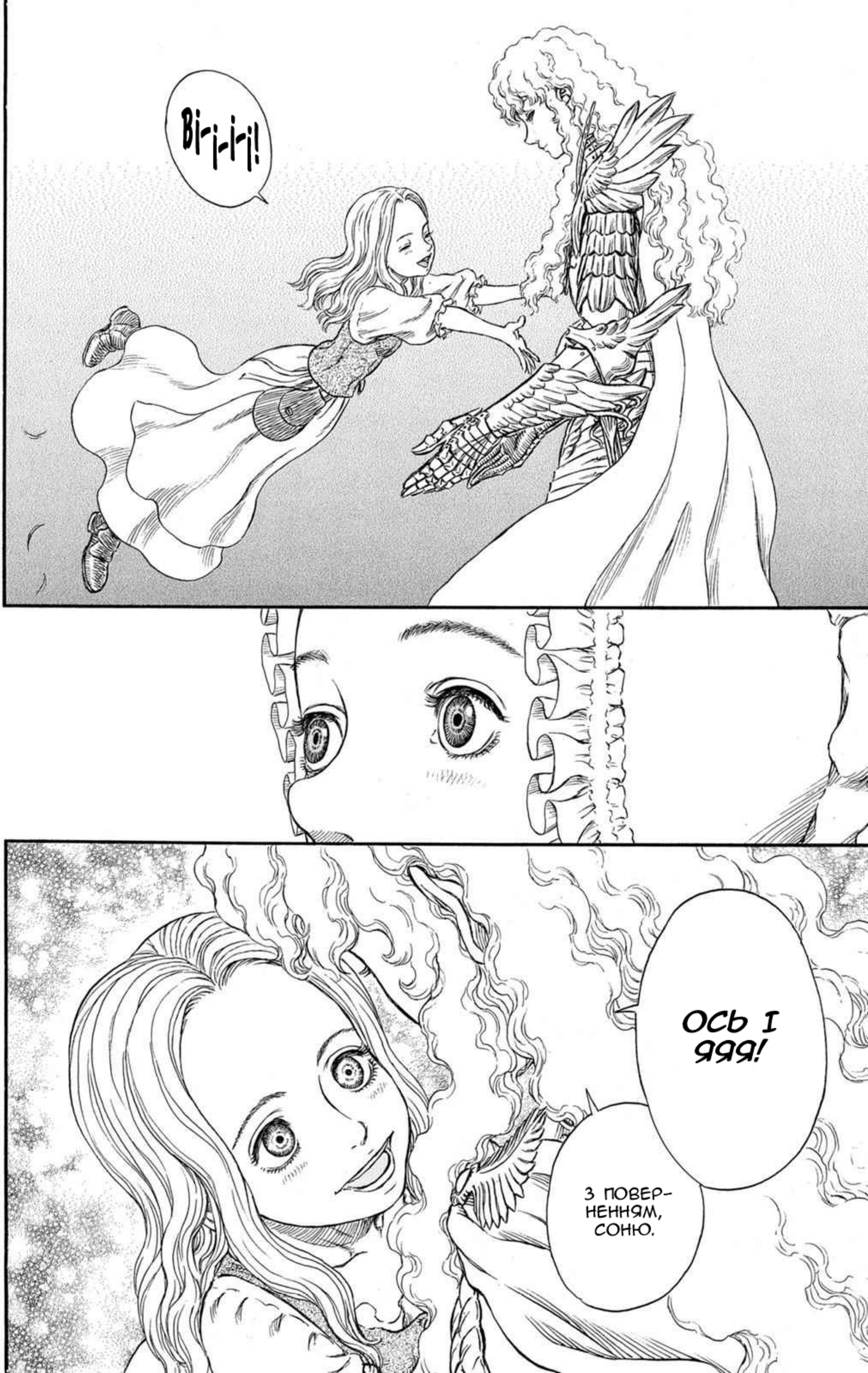


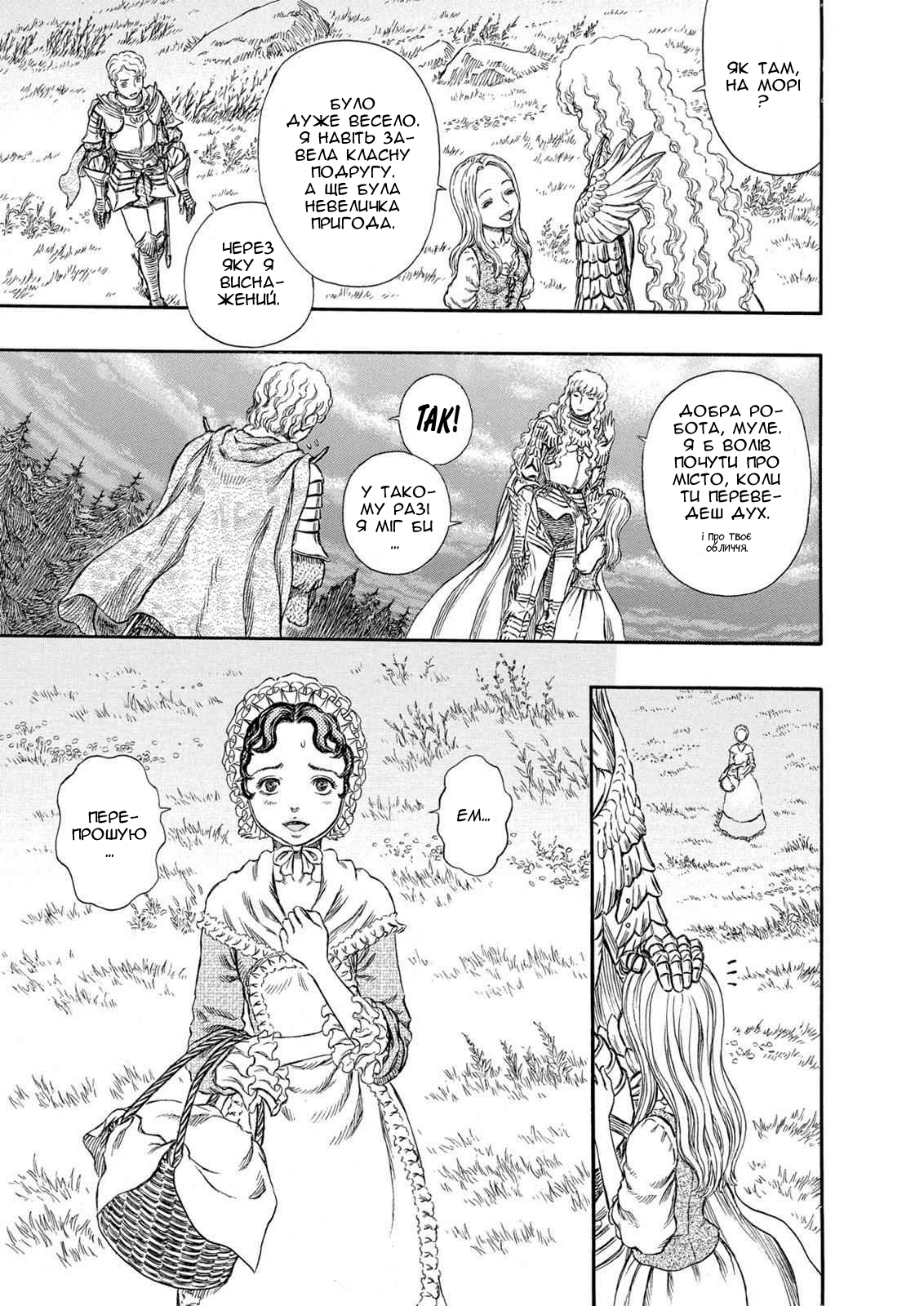
Звісно, він завзято працює задля повернення Мідланду ...
Тож будь ласка, принесіть йому ці свіжі смаколики як нагороду за старання.
Хвала небесам, що принцеса знову радісна.
Фактично, я ніколи не бачила її такою радісною навіть до того, як Віндгем заполонили кушанці.
Навіть попри те...
...що це справжнє поле битви.



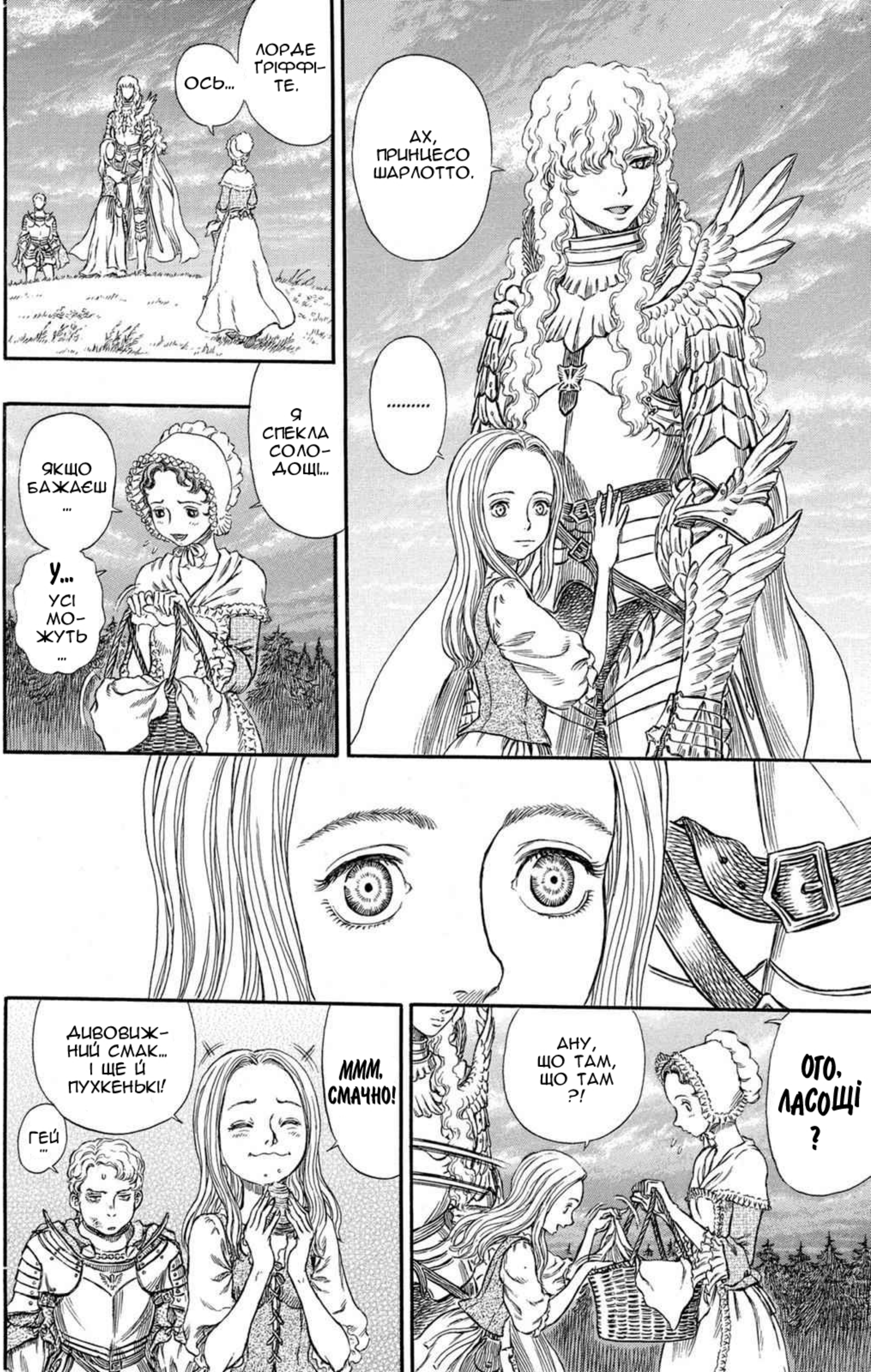


Немов
якась
картина...
Вирізь-
блена з
вічності...
Таке вра-
ження...
...що
мені за-
боронено
його тор-
катись...
Лорде
Ґріффіте!
*ТУП
*ТУП
*ТУП
Гей,
стри-
вай...!


Ві-і-і-і!
Ось і яяя!
З повер-
ненням,
соню.



Як там, на морі ?
Було дуже весело. Я навіть завела класну подругу. А ще була невеличка пригода.
Через яку я виснажений.
Добра робота, Муле. Я б волів почути про місто, коли ти переведеш дух.
і Про твоє обличчя.
Так!
У такому разі я міг би ...
Ем...
Перепрошую ...



Ах, принцесо Шарлотто.
.........
Лорде Ґріффіте.
Ось...
Я спекла солодощі...
Якщо бажаєш ...
У... усі можуть ...
Ого. Ласощі ?
Ану, що там, що там ?!
Ммм, смачно!
Дивовижний смак... І ще й пухенькі!
Гей ...


Гей!
Ось, лорде Гріффіте.
Воно солодке й смачнюче.
...
Ти теж скуштуй, Муле...
*хрум-хрум
От же ж...
Гарний аромат...
Воно солодке.
Від нього в роті тане задоволення.
Ніколи й не мріяв зустріти настільки ніжний смак на полі брані.
Красно дякую, принцесо Шарлотто.


ОХ...
ЗОВСІМ НІ.
АЛЕ ЯКЩО СЕ ТОБІ СПОДОБАЛОСЬ...
...Я ЩАСЛИВА.
НА ХВИЛИНКУ.
*СМИК
グイ
З ТОБОЮ!
МАЙ ХОЧ ЯКУСЬ ЧУЙНІСТЬ!
...
ЩО З ТОБОЮ ТАКЕ?


ЛОРД ҐРІФФІТ ЗАЙНЯТИЙ; ЇМ РІДКО ВИПАДАЄ НАГОДА ПОБУТИ ВДВОХ НАОДИНЦІ.
ЯКЩО ТИ ЖІНКА, А ТИМ ПАЧЕ, МЕДІУМ, ЯКИЙ ЗДАТЕН ВІДЧУВАТИ ДУМКИ ІНШИХ, МАЙ СПІВЧУТТЯ!
СКІЛЬКИ Ж ЇЇ МОРДУВАЛА...
...САМІТНІСТЬ І ТРИВОГА, КОЛИ ВОНА РОКАМИ БУЛА НА САМОТІ СЕРЕД ВОРОГІВ?
І ТЕПЕР НАРЕШТІ ЗДІЙСНИЛОСЬ ЇЇ БАЖАННЯ: ВОНА ЗІ СВОЇМ КОХАНИМ.
*ШПОК
НА, ДОЇДАЙ.
ОФХХ...
ПА-ПА.
ГХХ, ГЕХХ...
МММ, ГХХ...



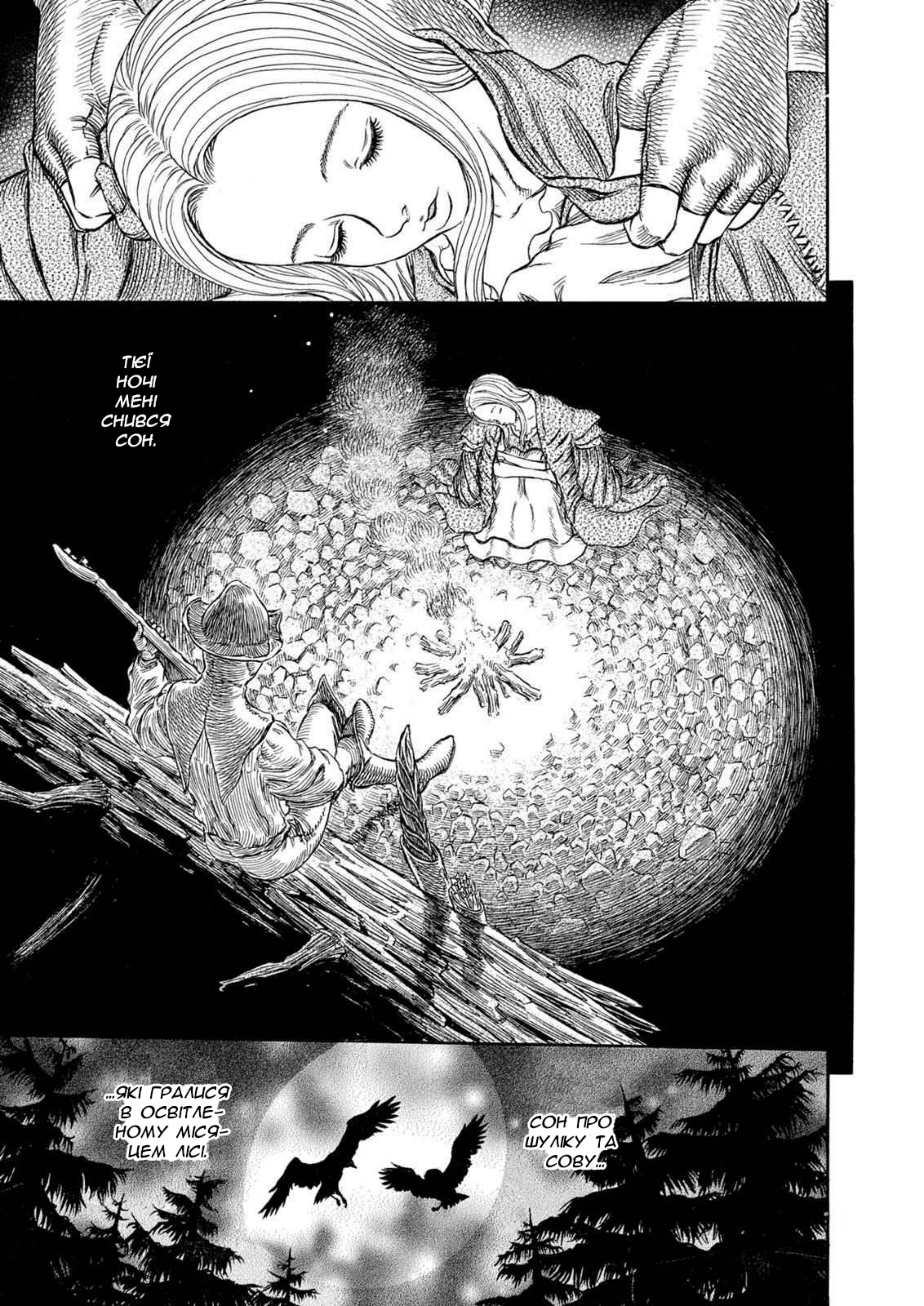

Добрий вечір.
......
Не проти, якщо я погріюсь?
Як забажаєш.
.........
パチ
Гарна пісня.
Хоч і звучить самотньо.


ТИ ПОСТІЙНО НАОДИНЦІ.
ХІБА ТОБІ НЕ САМОТНЬО?
Я МИСЛИВЕЦЬ.
МЕНІ СПОКІЙНІШЕ НА САМОТІ.
ГМ-М-М-М...
МИСЛИВЦІ ЗАВЖДИ САМОТНІ?
ВОНИ ХОДЯТЬ НА САМОТІ В ГОРАХ І ЛІСАХ?
ДЕХТО З НАС ГЕТЬ ІНАКШИЙ...
АЛЕ НЕ Я.
Я ПОЛЮЮ НА САМОТІ.



Я ЦІЛИМИ ДНЯМИ СКАЧУ ГОРАМИ Й ЛІСАМИ В ПОГОНІ ЗА ЗДОБИЧЧЮ.
*ПУГУУ
Я СНУЮ ЛІСАМИ НА САМОТІ.
ЗА СТІЛЬКИ НОЧЕЙ...
...Я ВТРАТИВ ЛІК ЧАСУ.
А ТОДІ...
.......
ТОДІ?
І НЕ ПОМІТИВ...
...ЯК І САМ...
...СТАВ ЗВІРОМ.
*ШУ-У-У-У-У
ЗНАЄШ, Я ТЕЖ...
БУЛА...
...САМОТНЬОЮ.
Я МОГЛА БАЧИТИ ТЕ, ЩО ІНШІ ЛЮДИ НЕ МОГЛИ...
ЧУЛА ГОЛОСИ, ЯКІ ВОНИ НЕ МОГЛИ ЧУТИ.
*ТРІСК
ВЕСЬ МІЙ СВІТ...
...ВІДРІЗНЯВСЯ ВІД ЇХНЬОГО.
.........
ОН ЯК.


Не їй одній...
...самотньо й тривожно.
*х-х-х-х
スー
.........

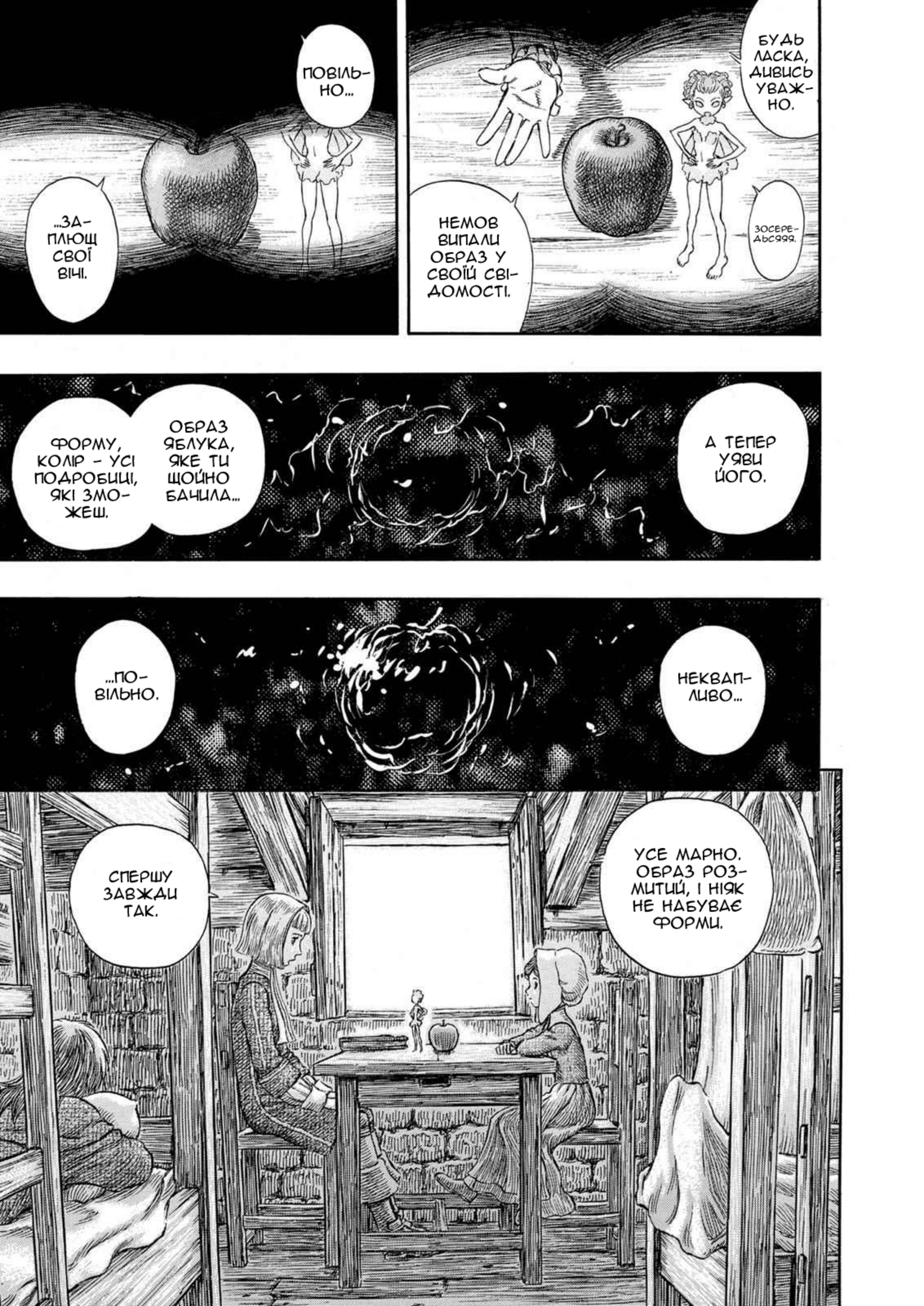

Тієї ночі мені снився сон.
Сон про шуліку та сову...
...які гралися в освітленому місяцем лісі.



БЕРСЕРК

ВАНДІМІОН
ヴァンディミオン

БЕРСЕРК


ПОВІЛЬ-НО...
...ЗА-ПЛЮЩ СВОЇ ВІЧІ.
БУДЬ ЛАСКА, ДИВИСЬ УВАЖ-НО.
НЕМОВ ВИПАЛИ ОБРАЗ У СВОЇЙ СВІ-ДОМОСТІ.
ЗОСЕРЕ-ДЬСЯЯЯ.
ФОРМУ, КОЛІР - УСІ ПОДРОБИЦІ, ЯКІ ЗМО-ЖЕШ.
ОБРАЗ ЯБЛУКА, ЯКЕ ТИ ЩОЙНО БАЧИЛА...
А ТЕПЕР УЯВИ ЙОГО.
...ПО-ВІЛЬНО.
НЕКВАП-ЛИВО...
СПЕРШУ ЗАВЖДИ ТАК.
УСЕ МАРНО. ОБРАЗ РОЗ-МИТИЙ, І НІЯК НЕ НАБУВАЄ ФОРМИ.

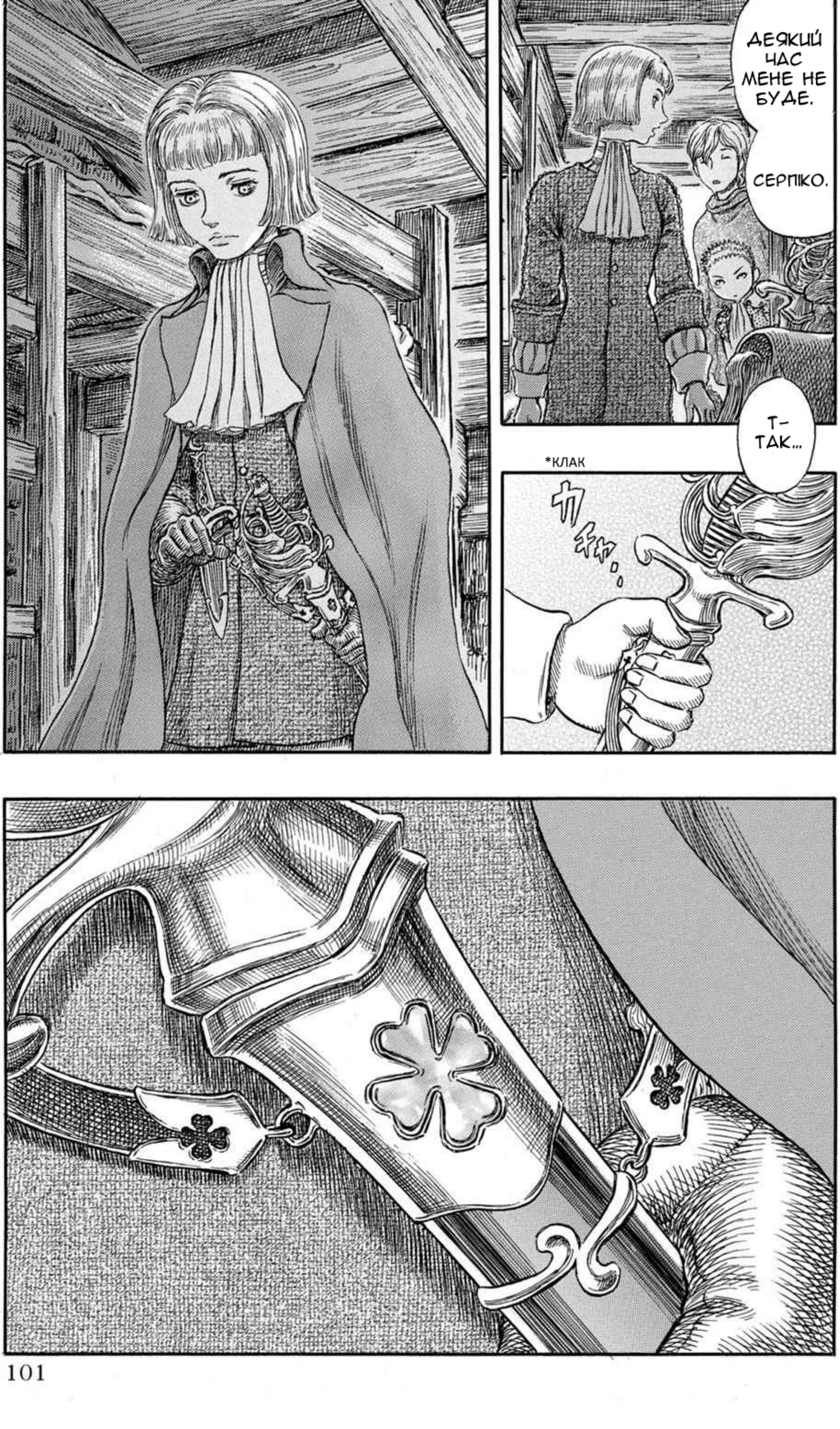

Це перший крок на шляху до того, щоби стати чародієм.
Це основна техніка для "дійсного уявлення феномену всередині своєї свідомості".
Дійсне ...
...уявлення...
Магія чаклується не лише завдяки декламуванню закляття й малюванню символів.
Передовсім, це поєднання образів у сполученні з тим, що саме віддає дієвістю.
Сутність магії полягає в світі думок.
І це практикується в астральному світі.
Ти вже відчула дещицю цього, Фарнезе.
Тролі, оґр...
...і те світло, так?
Я – дещиця. ♡


ТЕ СЯЙВО З ЧОТИРЬОХ ВІДТІНКІВ...
...ВТІЛЕННЯ МОГУТНОСТІ...
...ОТРИМАНОЇ ОСОБИСТО МНОЮ ЗАВДЯКИ ВХОДЖЕННЮ ДО АСТРАЛЬНОГО СВІТУ, ПІДНОШЕННЯ МОЛИТВИ Й ОТРИМАННЮ ДОПОМОГИ ВІД СТВОРІНЬ...
...ВІДОМИХ ЯК "КОРОЛІ ЧОТИРЬОХ СТОРІН СВІТУ".
АСТРАЛЬНИЙ СВІТ ОХОПЛЮЄ ЖАДАННЯ Й СИЛИ... СПОГАДИ Й ПЕРЕДВІСТЯ З РІЗНИХ ОБЛАСТЕЙ.
АБИ ЗВЕРШИТИ ЩОСЬ ПОСЕРЕД УСЬОГО ЦЬОГО, ПЕРЕДОВСІМ ВАЖЛИВО ЗМУСИТИ СВОЮ СВІДОМІСТЬ... СВОЄ *ЕТЕРОВЕ ТІЛО*... ЧІТКО ЗАКРІПИТИСЬ ЯК ПРОЄКЦІЮ СВОГО МАТЕРІЯЛЬНОГО ТІЛА, ЩОБ НЕ ВТРАТИТИ СЕБЕ.
МИ, ЧАРОДІЇ, НАЗИВАЄМО ЦЮ НЕСХИТНУ ...
...І СТАБІЛЬНУ ПРОЄКЦІЮ ТІЛА ЗІ СВІТЛА *"СЯЙЛИВИМ ТІЛОМ"*.
СЯЙЛИВЕ ТІЛО...
ФАРНЕЗЕ, ОСЬ ЦЕ ЯБЛУКО - ПЕРШИЙ ТВІЙ КРОК ДО ОТРИМАННЯ СЯЙЛИВОГО ТІЛА.
......
НАПОЛЕГЛИВІ ТРЕНУВАННЯ НЕОДМІННО ДАДУТЬ ПЛОДИ.
БУДЬ ЛАСКА, ПОСТАРАЙСЯ ЯКНАЙКРАЩЕ.


АЛЕ...
...ПРОСТО ЗАРАЗ Я....
*ХАП
*ПЛЯМК-ПЛЯМК-ПЛЯМК
ахх...
*РИП-РИП
ААА, ЧОРТ, ЗАБУДЬ. АНІТРОХИ НЕ ВИЙШЛО.
ЦЕ БУЛА ЯВНО МАРНА СПРОБА.
З ПОВЕРНЯННЯМ. ЯК УСЕ. ПРОЙШЛО?
ВОНИ ЩЕЗЛИ.


МИ ПОБУВАЛИ В КОЖНІЙ МОРЕПЛАВНІЙ КОНТОРІ МІСТА, І НАВІТЬ У КАПІТАНА ПРИВАТНОЇ ШХУНИ...
...АЛЕ КОЖЕН КОРАБЕЛЬ УЖЕ РЕКВІЗУВАЛИ ЯК ВІЙСЬКОВЕ СУДНО, ЧИ ПРИЗНАЧИЛИ ЙОМУ ПОВ'ЯЗАНІ З ВІЙНОЮ ДОРУЧЕННЯ. ВОНИ ПРОСТО... ЩО Ж, УСІ ПРОГНАЛИ НАС НАВІТЬ БЕЗ ПЕРЕМОВИН.
МИ ЦІЛИЙ ДЕНЬ ТИНЯЛИСЯ В НАТОВПІ, АЖ НОГИ БОЛЯТЬ.
МИ ПЕРЕОЦІНИЛИ НАШІ МОЖЛИВОСТІ.
Я ДУМАВ, ЩО КОЛИ ДІЙДЕМО ДО ПОРТУ - ЩОСЬ ТА Й ВИРІШИТЬСЯ...
...АЛЕ СХОЖЕ, ЛИШЕ ФОРТУНОЮ, ЯК РАНІШЕ В НАШИХ МАНДРАХ, ТУТ НЕ ЗАРАДИШ.
Я ДУМАЮ, ЩО НАМ ПРОСТО ТРЕБА ПОЦУПИТИ СУДНО...
ЗНОВУ Ж, ЯК ПІДЛО.
Що, скоро рушаємо?
ЕМ...

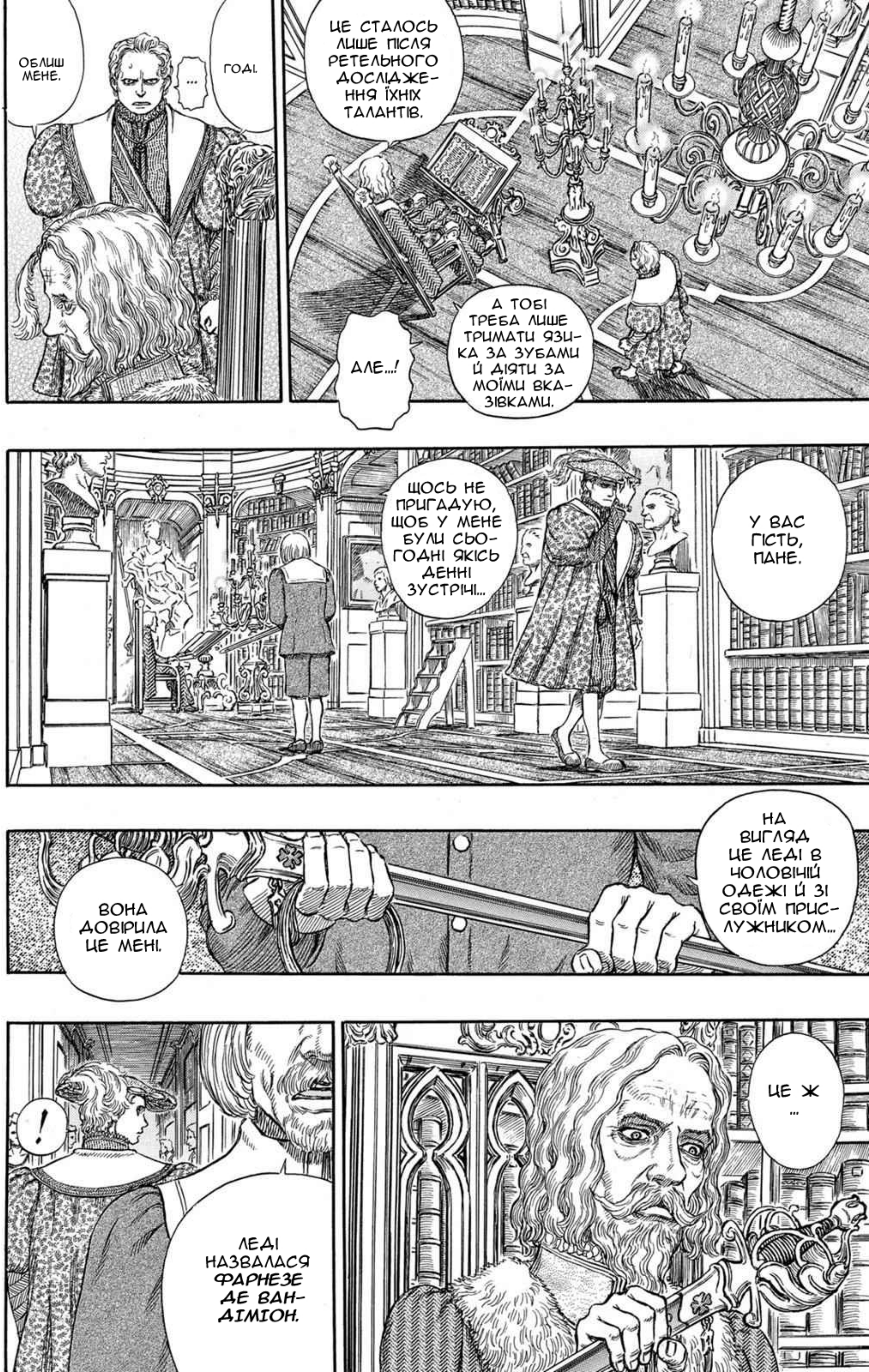

Чи не хотів би ти...
...залишити це на мене?
Ге?
Що, Фарні?
Маєш якусь ідею?
!
Леді Фарнезе, ти ж це не до того...

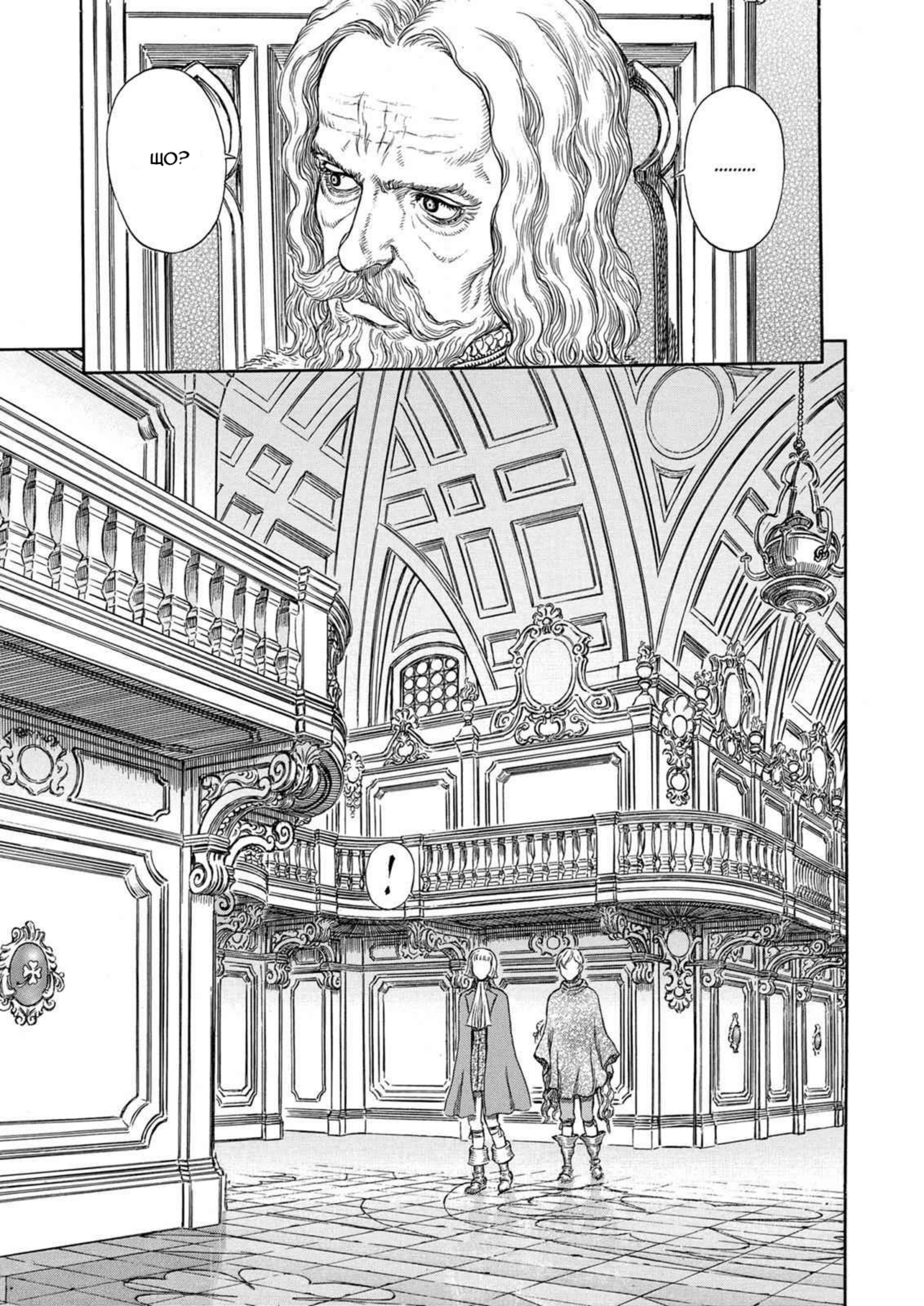

ДЕЯКИЙ ЧАС МЕНЕ НЕ БУДЕ.
СЕРПІКО.
Т-ТАК...
*КЛАК
カチャ

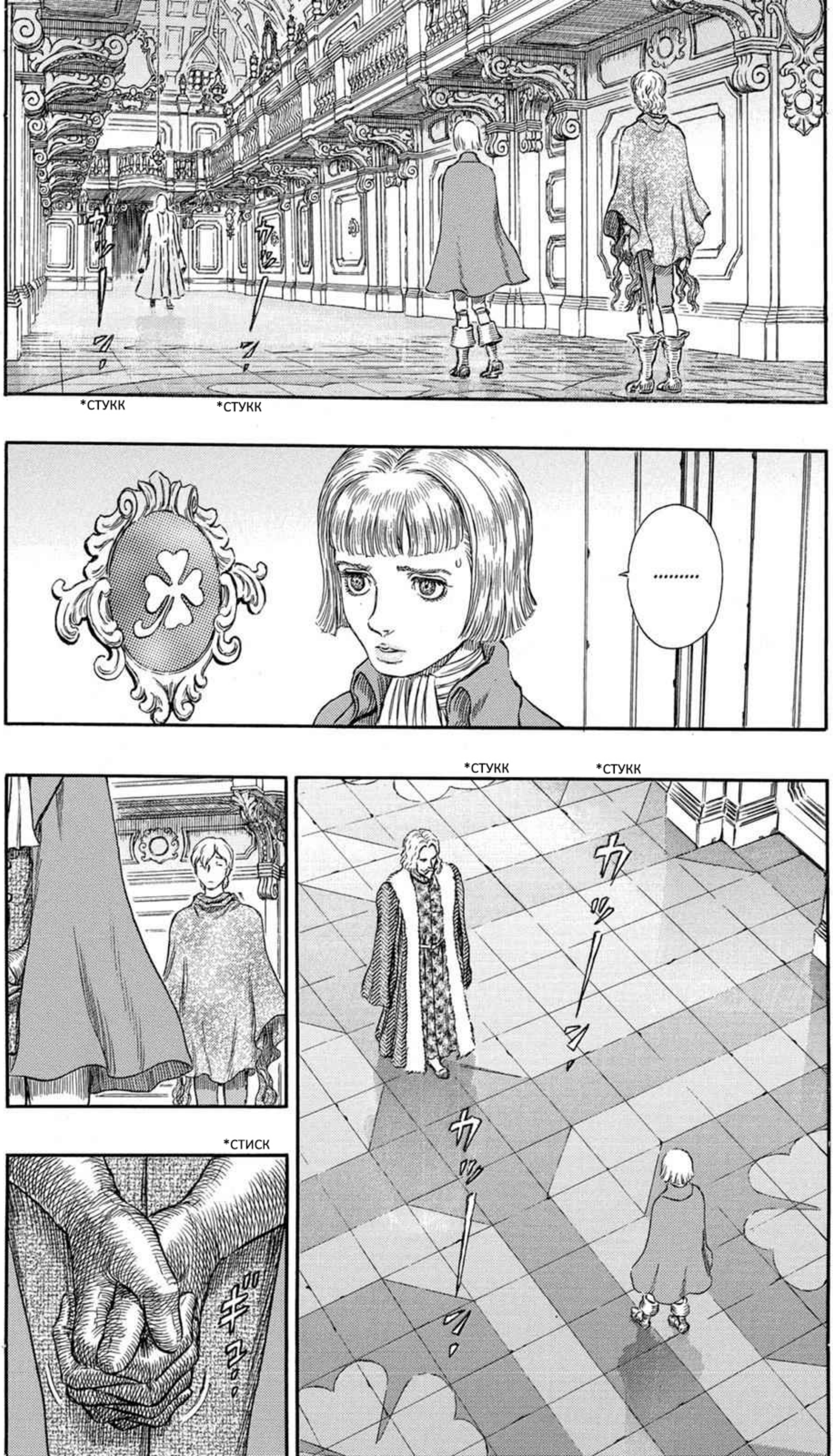



Я НАМАГАВСЯ РОБИТИ, ЯК МЕНІ КАЗАЛИ! ЗА ЦІ ТРИ РОКИ Я ВСТАНОВИВ БАНКОВІ ОПЕРАЦІЇ ГІЛКИ БРАХУЕ! МОЇЙ ГІЛЦІ ТЕЖ ВДАЄТЬСЯ САМОТУЖКИ КУПУВАТИ ШКУРКИ, ПОЛОТНО, ОЛОВО ТА СВИНЕЦЬ ДЛЯ ЦІЛОГО ПІВНІЧНОГО РЕГІОНУ!
МАБУТЬ, УЖЕ ЧАС ВАМ ВИЗНАТИ, ЩО Я ЗДІБНИЙ!
БУДЬ ЛАСКА, ДОПУСТІТЬ МЕНЕ ДО ВНУТРІШ...
ЧОМУ, БАТЬКУ?!


Здібний?
Маніфіко.
Ти лише йшов мною прокладеним шляхом.
*кх
Чому так...?
Ти дав моєму братові, **Джорджо**, посади генерального керівника фінансів бухгалтерії святого престолу та ще й співкерівника банку Ванді-міонів...
...а іншому братові, **Поліціано**, ти дав титул великого генерал-губернатора святого престолу...
...то чому б і мені не...

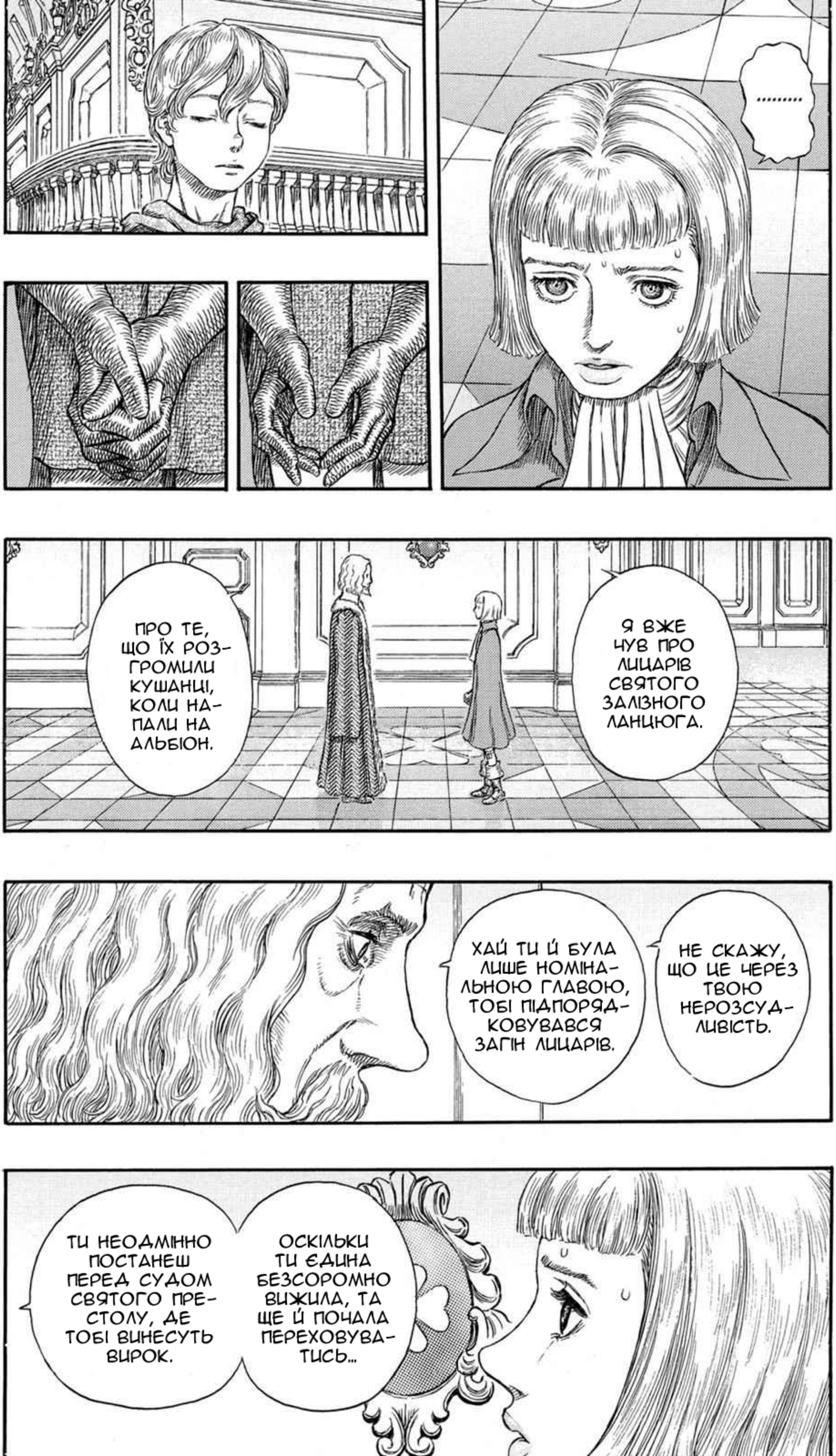

ОБЛИШ МЕНЕ.
...
ГОДІ.
ЦЕ СТАЛОСЬ ЛИШЕ ПІСЛЯ РЕТЕЛЬНОГО ДОСЛІДЖЕ-ННЯ ЇХНІХ ТАЛАНТІВ.
АЛЕ...!
А ТОБІ ТРЕБА ЛИШЕ ТРИМАТИ ЯЗИ-КА ЗА ЗУБАМИ Й ДІЯТИ ЗА МОЇМИ ВКА-ЗІВКАМИ.
У ВАС ГІСТЬ, ПАНЕ.
ЩОСЬ НЕ ПРИГАДУЮ, ЩОБ У МЕНЕ БУЛИ СЬО-ГОДНІ ЯКІСЬ ДЕННІ ЗУСТРІЧІ...
НА ВИГЛЯД ЦЕ ЛЕДІ В ЧОЛОВІЧІЙ ОДЕЖІ Й ЗІ СВОЇМ ПРИС-ЛУЖНИКОМ...
ВОНА ДОВІРИЛА ЦЕ МЕНІ.
ЦЕ Ж ...
!
ЛЕДІ НАЗВАЛАСЯ ФАРНЕЗЕ ДЕ ВАН-ДІМІОН.


.........
ЩО?
!


*СТУКК
*СТУКК
..........
*СТУКК
*СТУКК
*СТИСК



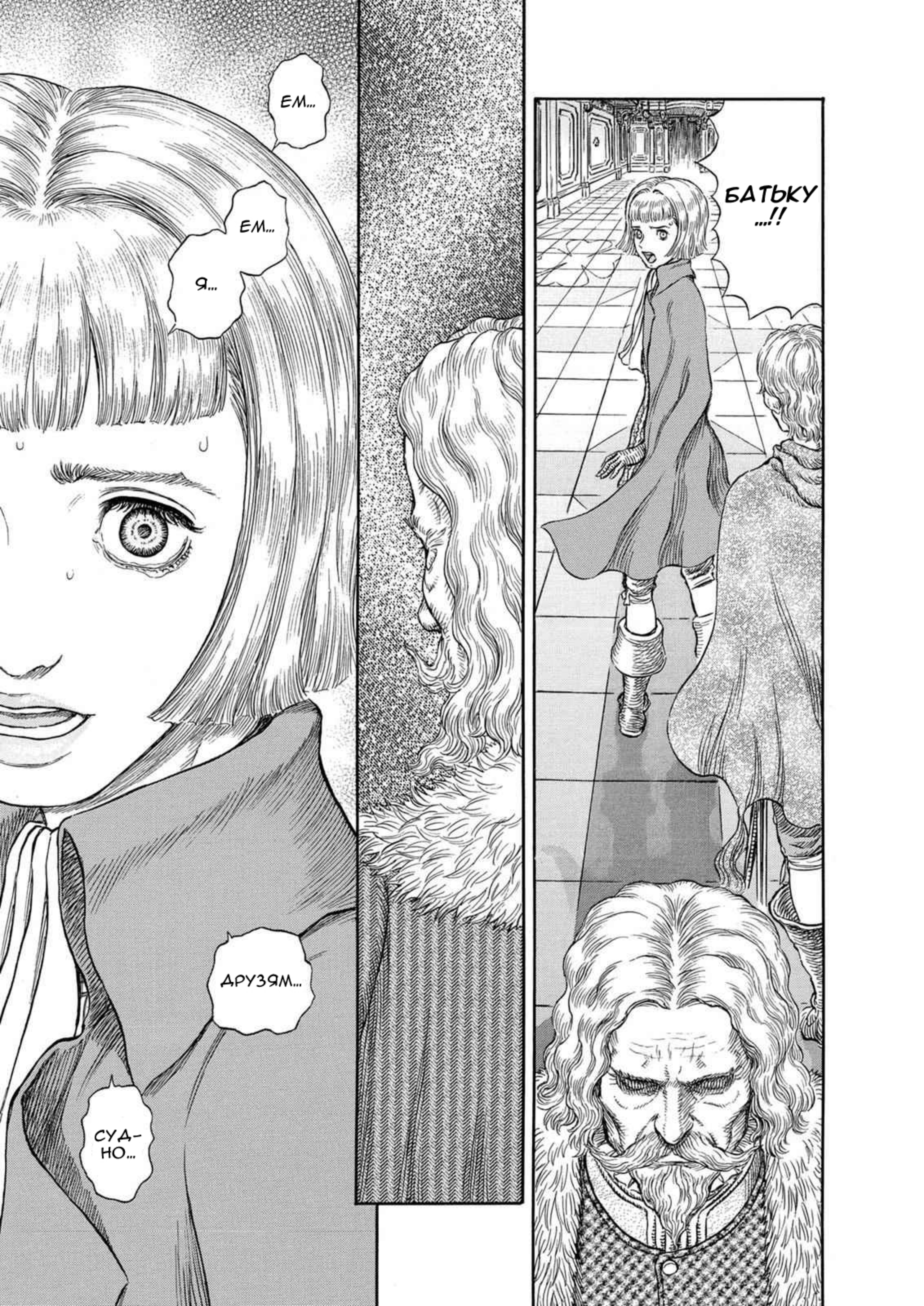
......
ゴク…
*КОВТЬ
Б...
БА...
НАВІЩО ТИ ПРИЙШЛА СЮДИ?

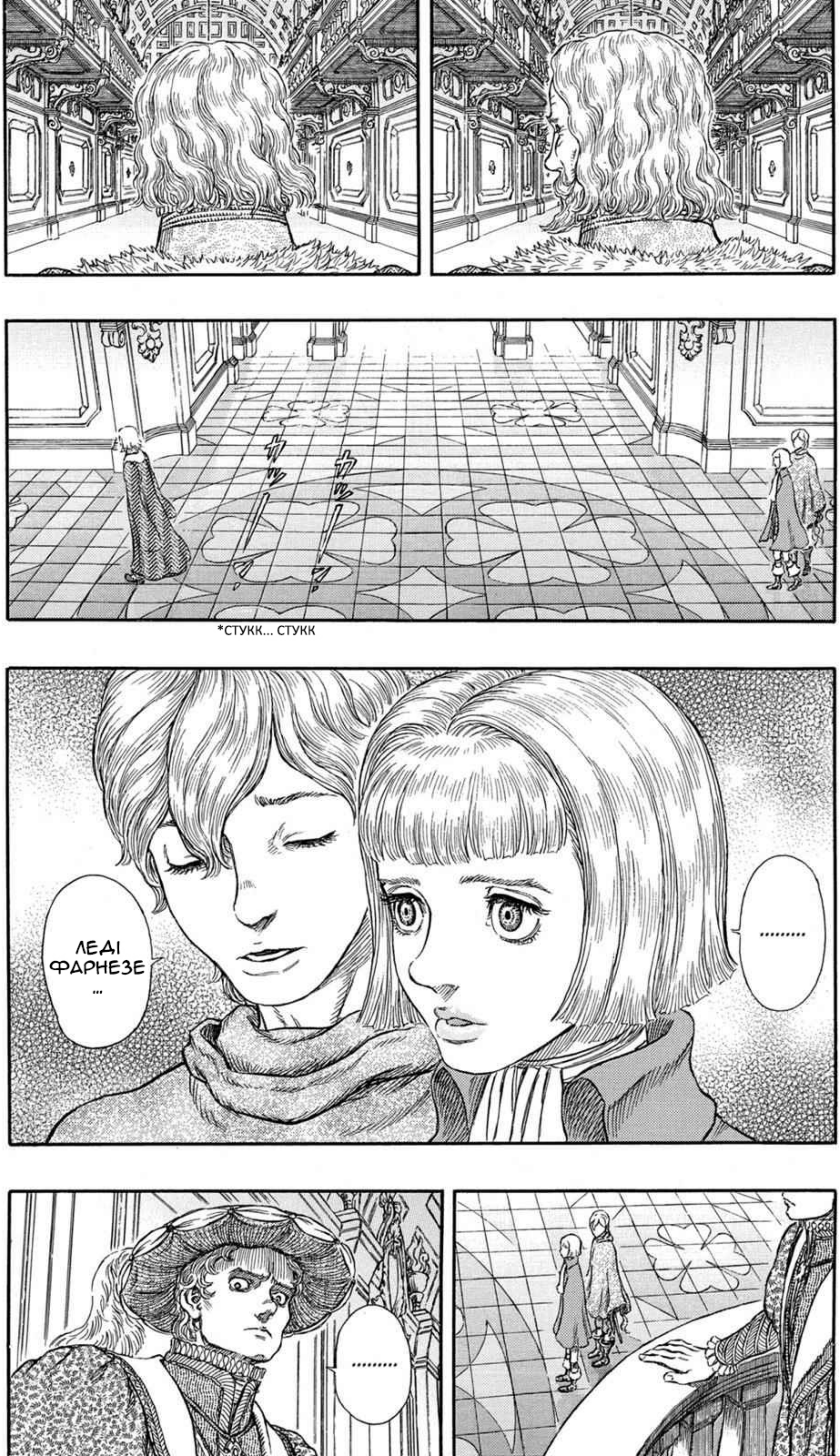

..........
Я вже чув про лицарів святого залізного ланцюга.
Про те, що їх розгромили кушанці, коли напали на Альбіон.
Не скажу, що це через твою нерозсудливість.
Хай ти й була лише номінальною главою, тобі підпорядковувався загін лицарів.
Оскільки ти єдина безсоромно вижила, та ще й почала переховуватись...
Ти неодмінно постанеш перед судом святого престолу, де тобі винесуть вирок.


СХОЖЕ НА ТЕ ...
...ЩО КУДИ Б ТИ НЕ ПІШЛА...
...ЗІРКА, ПІД ЯКОЮ ТИ НАРОДИЛАСЬ, ПОТУРБУЄТЬСЯ, ЩОБ ТИ ЗАПЛЯМУВАЛА ЧЕСТЬ ІМЕНІ ВАНДІМІОНІВ.


ТИ МУСИШ ТИХО СИДІТИ В МАЄТКУ...
...ПОКИ Я НЕ СКАЖУ ПРОТИЛЕЖНЕ.
ТАК...
...БА...
ЛЕДІ ФАРНЕЗЕ!
*СТИСК

*СТУКК *СТУКК


БАТЬКУ ...!!
ЕМ...
ЕМ...
Я...
ДРУЗЯМ...
СУД-
НО...


*СТУКК... СТУКК
..........
ЛЕДІ ФАРНЕЗЕ ...
..........

庭園にて
У САДУ



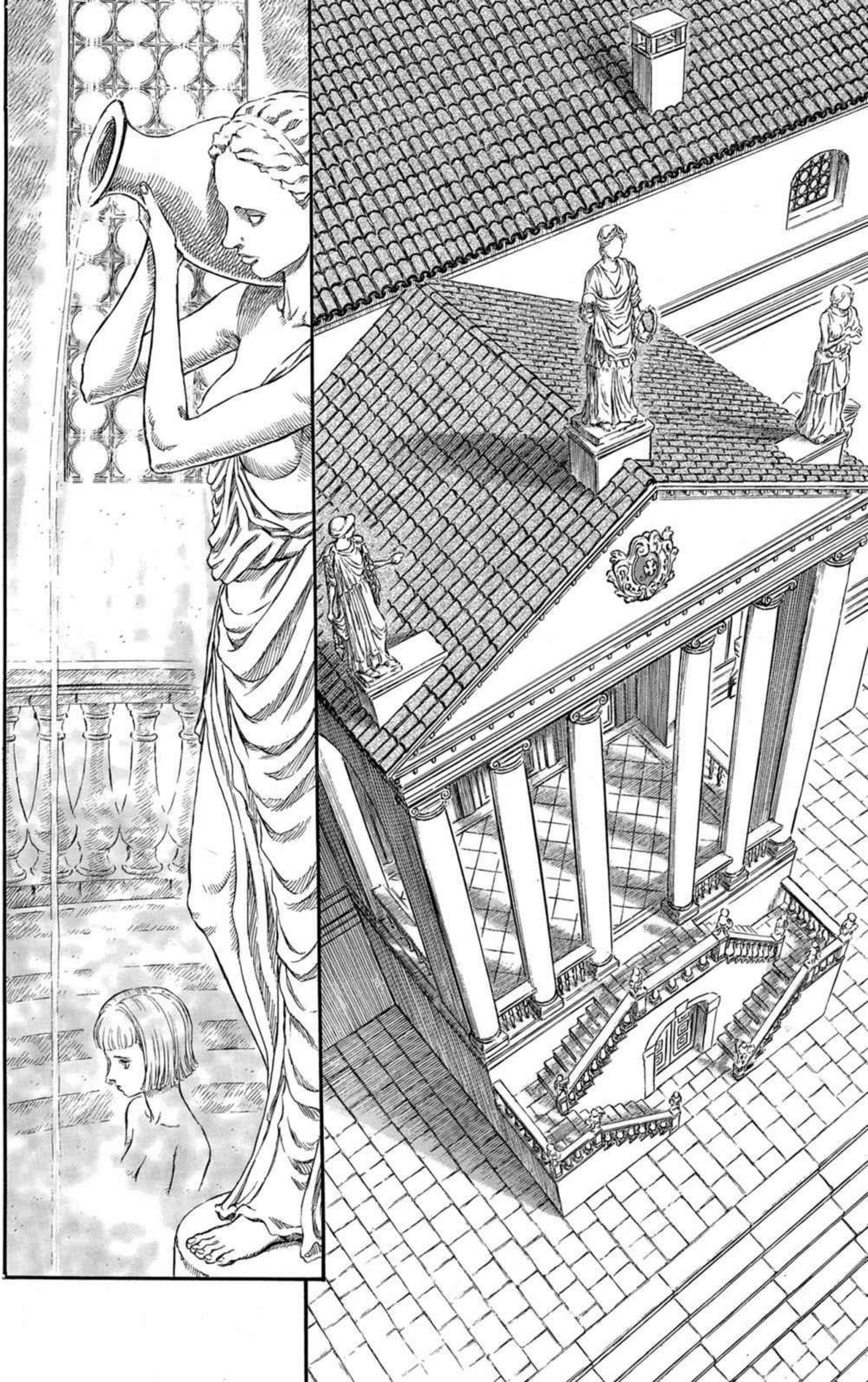


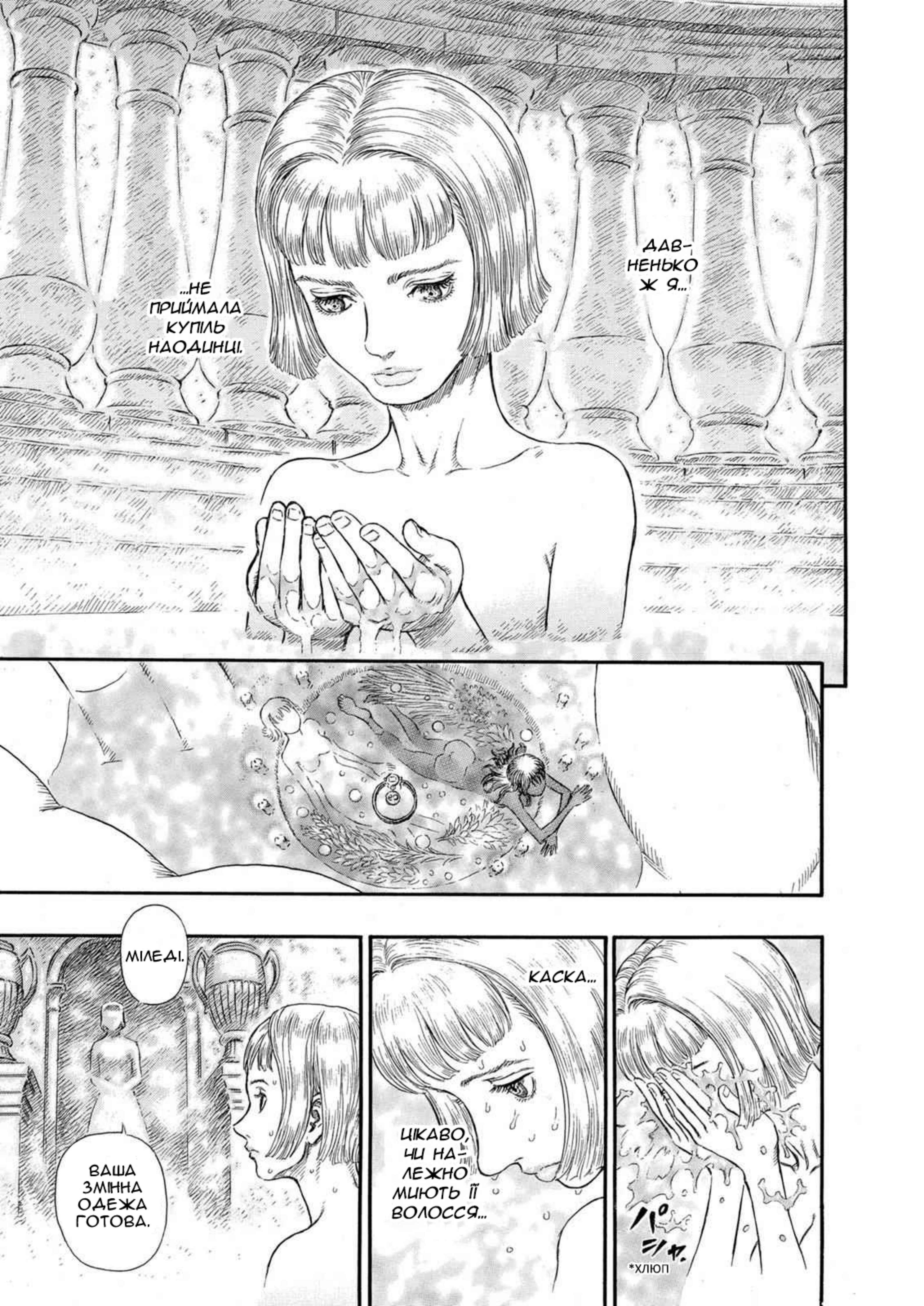
Заспокойся...
*ХЛЯП
БВАА!
*ХЛЯП
НУ Ж БОООО.
Я Ж КАЗАВ, ЩО ДОПОМОЖУ.
НІ, ДЯКУЮ!
ТЦ!
РОБИТИ САМІЙ ЩОСЬ НЕЗВИЧНЕ – ЦЕ СКЛАДНО...
...І Я КАЖУ ЦЕ ЛИШЕ ТОМУ, ЩО Я ДУЖЕ ДОБРИЙ...
...ТА ЩО ЦЕ ЗА ЛАЙНО?!
ТИ ДАВНІШЕ БУВ ПОХАБНИМ.
АХХХ. НІІІ! БУДЬ ЛАСКА, НЕ СМИКАЙ!
*ЖІНОЧА
*МЕЙДЖІ
*ЗАГАЛЬНА ВАННА


ТО ТАКА ТВОЯ ДЯКА ТОВАРИШУ, З ЯКИМ ТИ ПЕРЕЖИЛА ТАК БАГАТО БОЇВ? СЕРЙОЗНО, ЦЕ ТАК СУМНО, ЩО Я НАВІТЬ НЕ МОЖУ РОЗЛЮТИТИСЬ.
Я ПОКАЖУ ТОБІ СИЛУ ЖУРБИ КОГОСЬ, КОМУ НЕ ДОВІРЯЮТЬ!
ХИТРооо.
*ГРЮК
*ГРЮК
*ГРЮК
ЯКЩО ЧИНИТИМЕШ ЇЙ СПРОТИВ, ЗНОВУ БУДУТЬ СЛЬОЗИ.
ТВІЙ ПРОТИВНЮЩИЙ ХАРАКТЕР ПЕРЕТВОРИВ МЕНЕ НА ЛИХОГО ЗВІРА!
ЄДНАЙСЯ, ЩОБ СТВОРИТИ ІСІ-СТІЛЕЦЬ.
*МФФ... МФФ
*БУХХ
......!
ЩО Я ЩОЙНО ВІДЧУВ?!
А... ГЕЙ...!
*ХИТЬ
КАСКО!
УУҐЮЮ


*БЕМЦЬ
НУ Ж БО! КОМУ КАЖУ, ПРИПИНИ!
*ХЛЮП
А-А-А-А!
ТИ НЕ СЛУХАЄШ ЖОДНОГО МОГО СЛОВА!
ПРОСТО ВТИХОМИР ЇЇ ЗАКЛЯТТЯМ.
Н-НАВІТЬ Я ЗМОЖУ З ЦИМ УПОРАТИСЬ БЕЗ МАГІЇ ...
*ШАРП
*ВЕРТЬ-ВЕРТЬ
І-І-І-І-І-І!
*ЛУПП
ТА ГОДІ ВЖЕ! КАС...

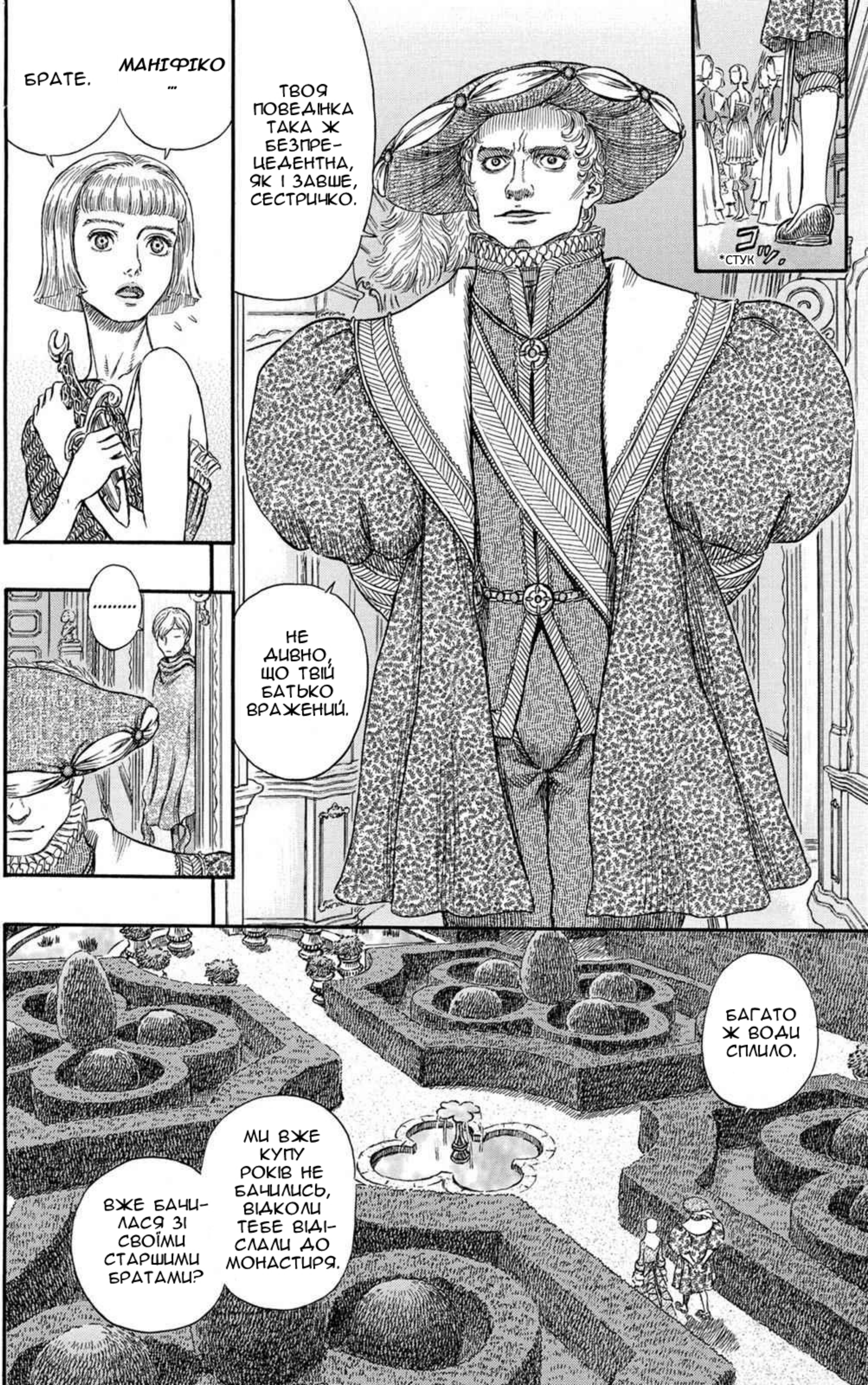

*АЙЙЙ
*СПАЛАХ
*НИШК
*ЗЗЗТ
*ЗЗЗТ
*ДИМИТЬСЯ
*ТРЕМТИТЬ
Б...
БУДЬ ЛАСКА, ЗАБУДЬ ЦЕ!
На попіл ...
*РИВОК
*УВЕЕЕ
ДОВГО Ж ВОНИ.
*КАХИ
*ДРИҐ-ДРИҐ
*ҐОЛЬК-ҐОЛЬК




ДАВ-
НЕНЬКО
Ж Я...
...НЕ
ПРИЙМАЛА
КУПІЛЬ
НАОДИНЦІ.
*ХЛЮП
КАСКА...
ЦІКАВО,
ЧИ НА-
ЛЕЖНО
МИЮТЬ ЇЇ
ВОЛОССЯ...
МІЛЕДІ.
ВАША
ЗМІННА
ОДЕЖА
ГОТОВА.


ТАК...
ПРИНАЙМНІ, ЇМ ПІД СИЛУ УПОРАТИСЬ БЕЗ МЕНЕ...
......!
ДЕ МОЇ КИНДЖАЛ І СОРОЧКА ...?
ВОНИ БУЛИ ПОШКОДЖЕНІ, ТОЖ МИ ПОДУМАЛИ, ЩО ЇХ ВАРТО ВИКИНУТИ...
ЯКЩО ТРЕБА, МИ ВАМ ПІДГОТУЄМО НОВІ.


МІЛЕДІ!
ПРОШУ, ЗАЖДІТЬ!
БУДЬ ЛАСКА, ВАШ ОДЯГ ...!
Л...
ЛЕДІ ФАРНЕЗЕ!
ТИ!
АНУ СТІЙ!
ЕМ, ТАК...?
*ХОО



*СТУК
ТВОЯ ПОВЕДІНКА ТАКА Ж БЕЗПРЕЦЕДЕНТНА, ЯК І ЗАВШЕ, СЕСТРИЧКО.
МАНІФІКО ...
БРАТЕ.
.........
НЕ ДИВНО, ЩО ТВІЙ БАТЬКО ВРАЖЕНИЙ.
БАГАТО Ж ВОДИ СПЛИЛО.
МИ ВЖЕ КУПУ РОКІВ НЕ БАЧИЛИСЬ, ВІДКОЛИ ТЕБЕ ВІДІСЛАЛИ ДО МОНАСТИРЯ.
ВЖЕ БАЧИЛАСЯ ЗІ СВОЇМИ СТАРШИМИ БРАТАМИ?


НІ...
ЗВИЧАЙНО!
*ХА-ХА-ХА-ХА
ВАНДІМІОНИ НЕ НАДТО ТІСНО ЗВ'ЯЗАНІ.
АЛЕ ЧИМАЛО ЧУТОК ПРО ТЕБЕ ДОЛИНУЛО Й ДО МОЇХ ВУХ.
ПРО ТВОЮ РОБОТУ В ЛИЦАРЯХ СВЯТОГО ЗАЛІЗНОГО ЛАНЦЮГА Й ДИВНІ НЕПРИЄМНОСТІ, ЯКІ ТРАПИЛИСЬ ДАЛІ.
.........
ШКОДА, ЗВІСНО.
ТА НЕ ОПУСКАЙ НОСА.
ТИ НІ В ЧОМУ НЕ ВИННА.
НЕМА ЧОГО ХВИЛЮВАТИСЬ.


Звинувачувати треба батька.
Він висловив мовчазну згоду, коли жерці святого престолу призначили тебе лідером лицарів Святого Залізного Ланцюга, хоч і ти нічого не знала. А тепер він ось так говорить із тобою.
І це ще не все.
Я пригадую, що коли я відвідував маєток у святому місті, бачив її.
Дівчинку, яка на самоті блукала садом, немов якийсь привид.
.........
Невже він вирощував пречисту лілею в теплиці, щоб захистити її від нечистот зовнішнього світу...?
Навряд він прагнув саме цього. Він лише бездумно кинув тебе напризволяще.
Він зробив не що інше, як утік від своєї батьківської відповідальності.


Дитя диявола...
Навіть слова "Вандіміонове дитя диявола", які переходять із уст в уста - не твоя провина.
Навіть коли ти підпалила маєток...
...провина була лише на батькових плечах, бо він так сильно роздратував свою доньку.
Я...
.........

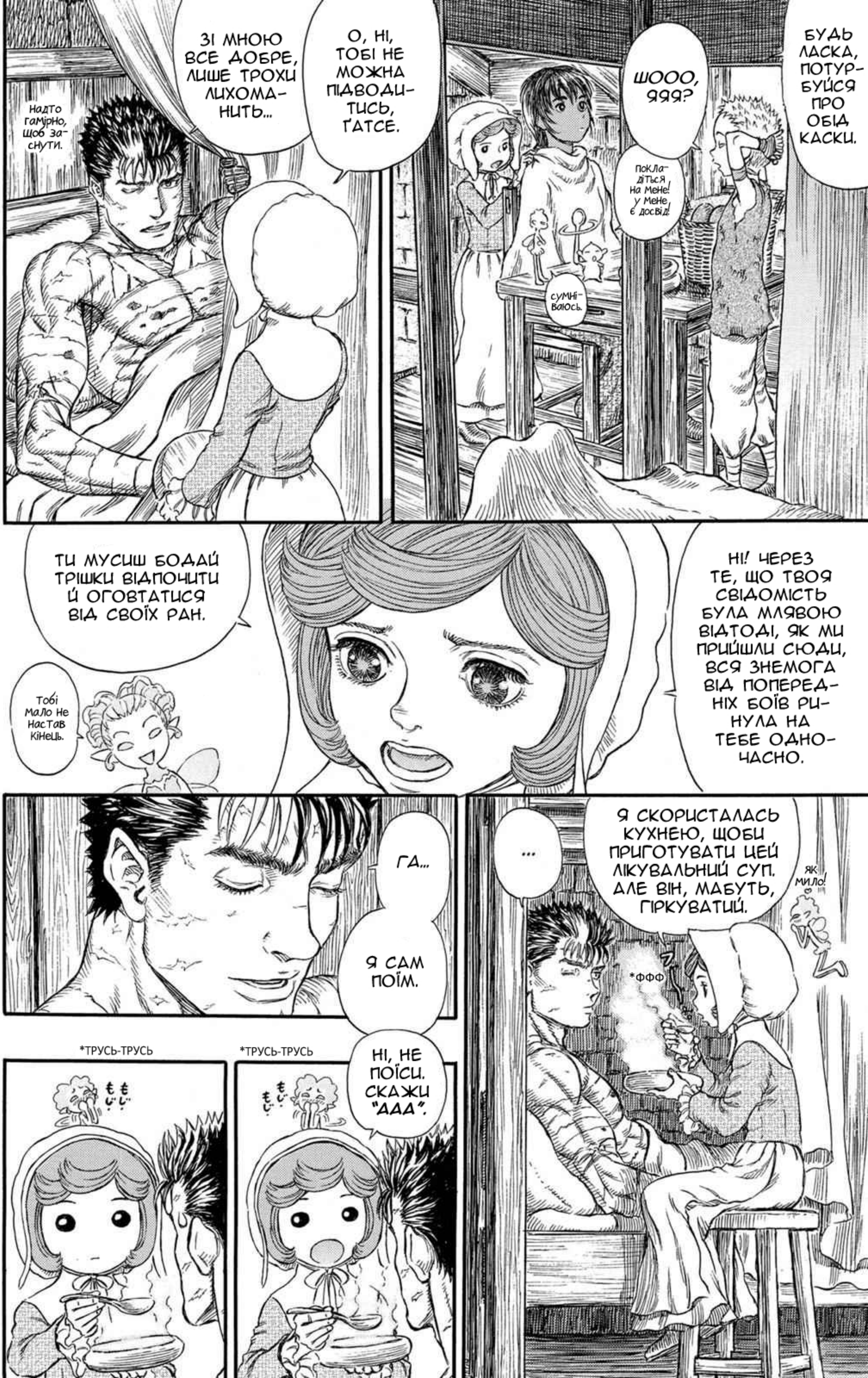


НЕ ТЕ, ЩОБ Я РОЗУМІВ ТВОЇ ПОЧУТТЯ.
ГЕ...?
ТОЙ МЕРЗОТНИК ВВАЖАЄ СВОЮ РОДИНУ ЛИШЕ КОЛІЩАТАМИ ВЕЛЕТЕНСЬКОГО МЕХАНІЗМУ НА ЙМЕННЯ ВАНДІМІОН!
НЕДОСКОНАЛІ ПРОДУКТИ, ЯКІ НЕ ОТРИМУЮТЬ ЙОГО СХВАЛЕННЯ, ВИКИДАЮТЬ БЕЗ ВАГАНЬ І ХОЧ ДРІБКИ СПІВЧУТТЯ!
НЕМОВ ВОНИ КАМІННЯ ОБАБІЧ ТРАКТУ...!
..........
ТОЖ...
ДЛЯ ЧОГО ТИ ТУТ?
НУ, ВЗАГАЛІ...


ПОДОРОЖ?
КОРАБЛЕМ НА ЗАХІД, ІЗ ТОВАРИШАМИ...?
МИ ГОВОРИЛИ З ТОРГОВЦЯМИ В ЦІЛОМУ ВРІТАННІСІ, АЛЕ СХОЖЕ, КОЖНЕ СУДНО ВЖЕ ЗАЛУЧЕНЕ ДО БОЙОВИХ ДІЙ...
ТОЖ Я ПОДУМАЛА, ЩО ЯКБИ БАТЬКО СКОРИСТАВСЯ СВОЇМ УПЛИВОМ...
ГМ...
ЯК НА ЖІНКУ, ТИ...
НІ.
ГАДАЮ, ЦЕ В ТВОЄМУ СТИЛІ.
ЗАРАЗ У ВРІТАННІСІ АЖ КИШИТЬ ПРИШВАРТОВАНИМИ КОРАБЛЯМИ...
АЛЕ Я НЕ ЗБРЕШУ, ЯКЩО СКАЖУ, ЩО МАЙЖЕ ВСІ ЗАЛУЧЕНІ ДО ВІЙНИ.
ДУМКА ЗНАЙТИ СУДНО ДЛЯ ПРОСТИХ МАНДРІВНИКІВ У ТАКИЙ ЧАС ...
НАВІТЬ ЯКБИ ТИ ПОПРОСИЛА БАТЬКА...
.........


ЄДИНЕ СУДНО.
ЦЕ МАЛО БИ БУТИ В МОЇЙ ВЛАДІ.
ЩО...?
АЛЕ В ОБМІН...
...У МЕНЕ ТЕЖ Є ДО ТЕБЕ ПРО-ХАННЯ...
...СЕСТРО.
ПРО-ХАННЯ ...?
........


ТА-А-А-А-АК!
УПЕРЕД! УПЕРЕД!
УСИП ЙОМУ ПЕРЦЮ, КРАБЗЕЛЮ!
НУ Ж БО! НУ Ж БО, КРАБІНГЕМЕ!
*ЛЯСЬ-ЛЯСЬ
МОЖЕТЕ ПРИПИНИТИ ДУРКУВАТИ?!
ДОПОМОЖІТЬ ХОЧ ТРОХИ!
*ДРИЖ
*ДРИЖ
ДАРМОЇДИ!
ЗАРАДИ ВСЬОГО СВЯТОГО, ВИ ДВОЄ!
*РИИИП

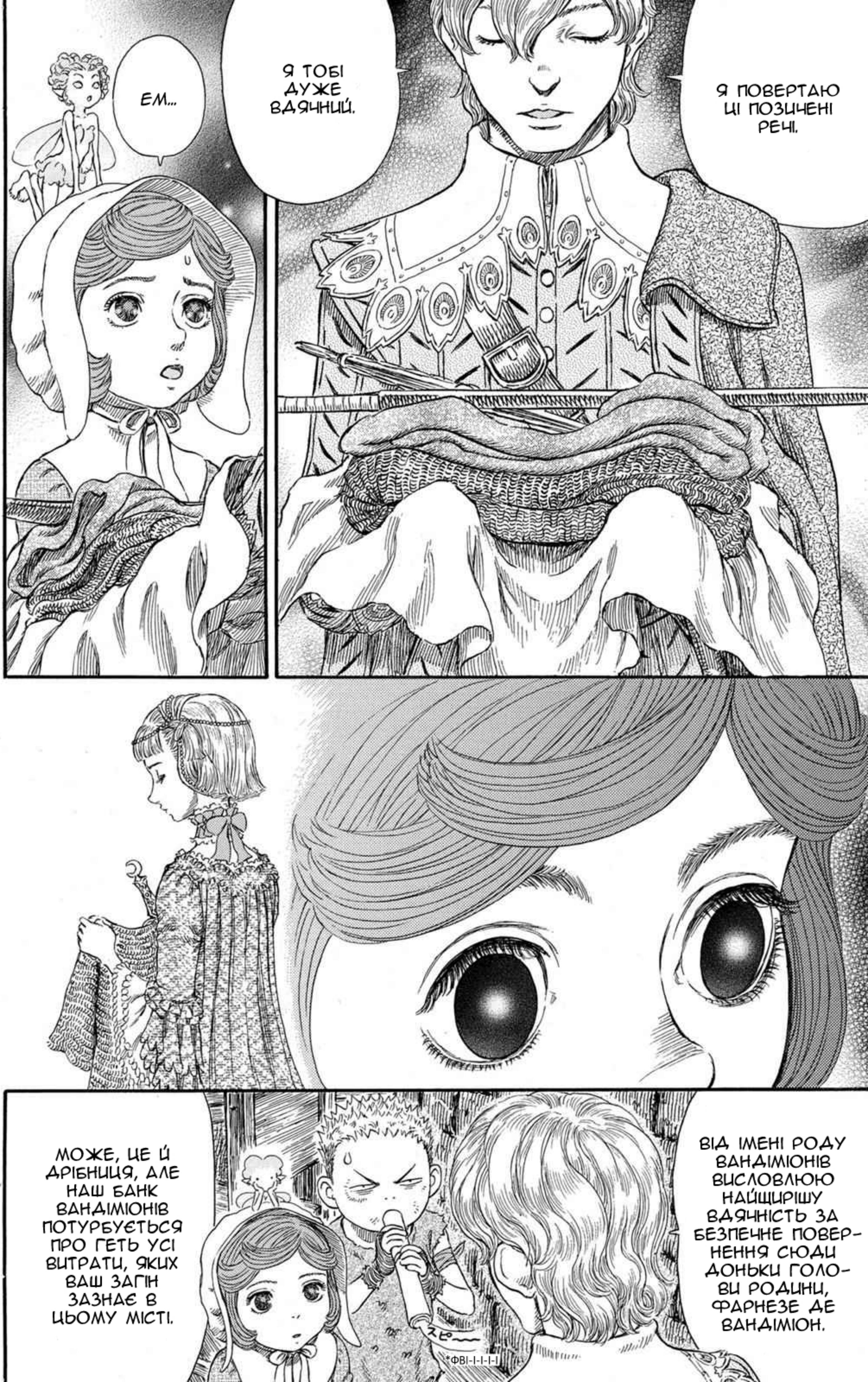

БУДЬ ЛАСКА, ПОТУРБУЙСЯ ПРО ОБІД КАСКИ.
ШООО, ЯЯЯ?
Покладіться на мене! У мене є досвід!
сумніваюсь.
О, НІ, ТОБІ НЕ МОЖНА ПІДВОДИТИСЬ, ҐАТСЕ.
ЗІ МНОЮ ВСЕ ДОБРЕ, ЛИШЕ ТРОХИ ЛИХОМАНИТЬ...
Надто гамірно, щоб заснути.
НІ! ЧЕРЕЗ ТЕ, ЩО ТВОЯ СВІДОМІСТЬ БУЛА МЛЯВОЮ ВІДТОДІ, ЯК МИ ПРИЙШЛИ СЮДИ, ВСЯ ЗНЕМОГА ВІД ПОПЕРЕДНІХ БОЇВ РИНУЛА НА ТЕБЕ ОДНОЧАСНО.
ТИ МУСИШ БОДАЙ ТРІШКИ ВІДПОЧИТИ Й ОГОВТАТИСЯ ВІД СВОЇХ РАН.
Тобі мало не настав кінець.
Я СКОРИСТАЛАСЬ КУХНЕЮ, ЩОБИ ПРИГОТУВАТИ ЦЕЙ ЛІКУВАЛЬНИЙ СУП. АЛЕ ВІН, МАБУТЬ, ГІРКУВАТИЙ.
Як мило!
*ФФФ
...
ГА...
Я САМ ПОЇМ.
НІ, НЕ ПОЇСИ. СКАЖИ "ААА".
*ТРУСЬ-ТРУСЬ
もじもじ
*ТРУСЬ-ТРУСЬ
もじもじ



おお
*А-А-А-А
あ゛あ゛
*ААА... ААА
あーん
Фухх!
*ЗДРИГ
ビクゥ
ギギ
*РИП
*Н'ЯЯЯ
はやや
Кі-нець.
СРАДАНЬ, ОЦЕ ТИ ДОВГО.
КУДИ ТИ ПОПХАВСЯ НА ЦІЛУ НІЧ?
*ДРИҐ-ДРИҐ
ビクビク
*ДРИНЬ


Чому так пишно вирядився?
То як? Що з кораблем?
Де Фарні?
*шпок
Корабель...
...уже готовий.
Ура!
..........
Леді Фарнезе ...
Леді Фарнезе ...
...не...
...приєднається до вас.


*цмок
んちゅ！
ФАРНІ?
ВОНА НЕ ПОВЕРНЕТЬСЯ?
.........
БІЛОСНІЖНА ЛІЛЕЯ НА ПОЛІ
野の白百合
ЩО ТРАПИЛОСЯ, СЕРПІКО?
ХТО Ж НАГЛЯДАТИМЕ ЗА КАСКОЮ?
......
ТРИМАЙТЕ.
ЯКЩО ПОКАЖЕТЕ ЦЬОГО ЛИСТА БУДЬ-ЯКОМУ ТОРГОВЦЮ В МІСТІ - ЗМОЖЕТЕ РОЗДОБУТИ СУДНО Й СКІЛЬКИ ЗАВГОДНО МАТРОСІВ. БУДЬ ЛАСКА, НЕ ЛАМАЙТЕ ПЕЧАТКУ.
І ЩЕ, ШІРКЕ...


Я повертаю ці позичені речі.
Я тобі дуже вдячний.
Ем...
Від імені роду Вандіміонів висловлюю найщирішу вдячність за безпечне повернення сюди доньки голови родини, Фарнезе де Вандіміон.
Може, це й дрібниця, але наш банк Вандіміонів потурбується про геть усі витрати, яких ваш загін зазнає в цьому місті.
*ФВІ-І-І-І-І


Знову ж таки, висловлюю офіційну подяку.
Що ж, із вашого дозволу ...
Гей.
Ти ж можеш принаймні сказати, якого біса?
С...
Серпіко, будь ласка, постривай...!


Я не маю що сказати щодо цього.
Я хотів спробувати знову з тобою побитись.
Цієї...
...мотивації вже немає.

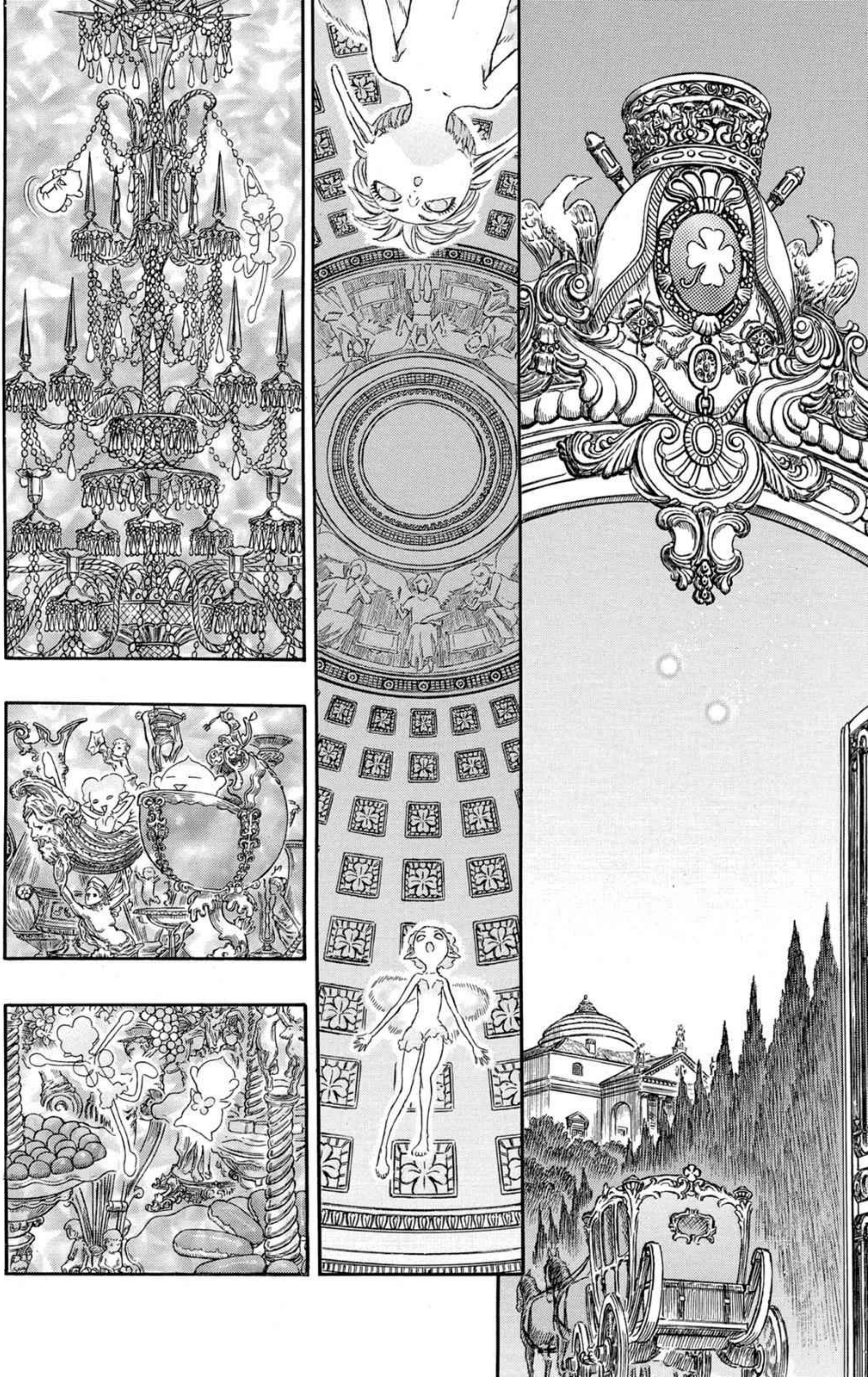


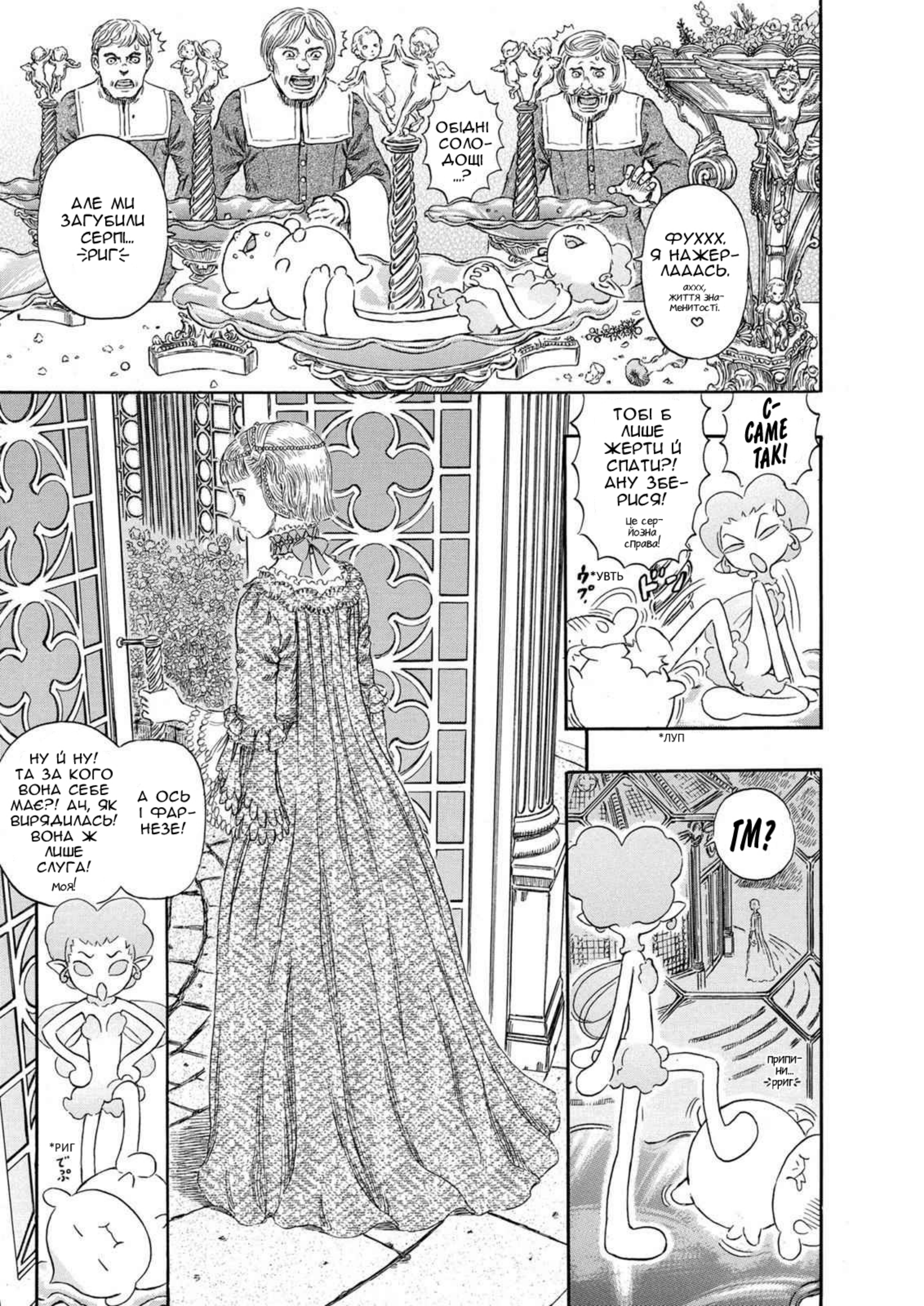
ТО ЩО ТЕПЕР?
ШШШ.
МАРНО.
ЇЇ СВІДОМІСТЬ ЗАЧИНЕНА, ЧИ ТО ПАК, СХОЖЕ, ФАРНЕЗЕ ВІДВ'ЯЗАЛА ПАСМО МОГО ВОЛОССЯ... ТОЖ ТЕПЕР ВОНА НЕДОСЯЖНА ДЛЯ ПЕРЕДАВАННЯ ДУМОК.
*ШУРХ-ШУРХ
ТА ЩО ЗА...? МИ РАЗОМ ОБВЕЛИ СМЕРТЬ ДОВКРУГ ПАЛЬЦЯ КУПУ РАЗІВ, А В РЕЗУЛЬТАТІ – КЛАПТИК ПАПЕРУ Й ПОБАЖАННЯ "ГАРНОГО ЖИТТЯ"? ОСЬ ЧОМУ ТЕРПІТИ НЕ МОЖУ АРИСТОКРАТІВ.
але біс із нею.
ポコポコ
люди холодні, як лііід.
ГАДАЮ...
...СКЛАЛИСЯ ПЕВНІ ОБСТАВИНИ, ЯКІ ВОНИ НЕ МОЖУТЬ ОБГОВОРЮВАТИ.
КОЛИ Я МИГЦЕМ ТОРКНУЛАСЯ РУКИ СЕРПІКО...
...ПОБАЧИЛА ОБРАЗ ЗАЖУРЕНОГО ОБЛИЧЧЯ ФАРНЕЗЕ. І ВІДЧУЛА РОЗГУБЛЕНІСТЬ СЕРПІКО...
ЦЕ ВЖЕ АЖ НАДТО ДИВНО! ФАРНЕЗЕ Ж ТАК ЗАВЗЯТО ПРАГНУЛА НАВЧАТИСЬ МАГІЇ!
...І ПІКЛУВАТИСЯ ПРО КАСКУ! ТОЖ ЯКЩО ВОНА ТАК РАПТОВО...


*ХЛЮП
АХХ! З НЕЇ НЕ МОЖНА СПУСКАТИ ОЧЕЙ НІ НА МИТЬ!
......
НЕ В МОЄМУ СТИЛІ ПХАТИ НОСА В...
...СПРАВИ ІНШИХ ЛЮДЕЙ, АЛЕ...
ТУТ ЯВНО...
...ЩОСЬ НЕ ТЕ.
ГЕЙ, КОРОТУНИ.
агов! чому в множині?!
Я ДЕЩО ПОПРОШУ. РОБОТА ЛИШЕ ДЛЯ ЕЛЬФІВ.



*ТАРАХ
*ТАРАХ
*ТАРАХ
*ТАРАХ
......
*(захоплення)
Очманіти просто... "Звіт про проникнення до великого аристократського маєтку".
Просто не радій забагато.
Не втрачай його з поля зору.
Слухаюсь!




ФУХХХ, Я НАЖЕР-ЛААСЬ.
ахх, життя зна-менитості. ♡
ОБІДНІ СОЛО-ДОЩІ ...?
АЛЕ МИ ЗАГУБИЛИ СЕРПІ... ≈РИГ≈
С-САМЕ ТАК!
ТОБІ Б ЛИШЕ ЖЕРТИ Й СПАТИ?! АНУ ЗБЕ-РИСЯ!
Це сер-йозна справа!
*УВТЬ
*ЛУП
ГМ?
припи-ни... ≈рриг≈
А ОСЬ І ФАР-НЕЗЕ!
НУ Й НУ! ТА ЗА КОГО ВОНА СЕБЕ МАЄ?! АЧ, ЯК ВИРЯДИЛАСЬ! ВОНА Ж ЛИШЕ СЛУГА!
моя!
*РИГ


*Х-Х-Х-Х
А ОСЬ І ТИ, ФАРНЕЗЕ. ЧУДОВО.
БРАТЕ.
Я РАДИЙ, ЩО ТИ ВИСЛУХАЛА МОЄ ПРОХАННЯ.
НЕ ХВИЛЮЙСЯ, Я ТОБІ ДУРНОГО НЕ ПОРАДЖУ.
.........
ХОДИ, ВІДРЕКОМЕНДУЙСЯ ...
...ДАВНІЙ ДРУЖЕ.
!


Я – РОДЕРІК ШТАУФФЕН-СЬКИЙ...
РАДИЙ ЗУСТРІЧІ, ФАРНЕЗЕ ДЕ ВАНДІМІОН.
...ОФІЦЕР ІСЬКОГО ФЛОТУ.


........
ПРИВІТАЙ ЙОГО.
ВІН ТВІЙ НАРЕЧЕНИЙ.
*СМИК
Я БУВ БИ РАДИМ, ЯКБИ ВИ НАЗИВАЛИ МЕНЕ РОДЕРІКОМ...
...ЛЕДІ ФАРНЕЗЕ.
ЯК ЗАБАЖАЄШ, РОДЕРІКУ ...
ТИ ТОДІ ТЕЖ НАЗИВАЙ МЕНЕ ФАРНЕЗЕ ...
О-ОГО-ОГО-ОГО-ОГО-ОГООО!!
ЩО Ж ЦЕ В ДІДЬКА ТАКЕ?!
*ТРУСЬ-ТРУСЬ


Твій брат чимало про тебе розповідав.
Родерік - мій давній друг із років навчання. Він третій наступник королівського престолу Іс, та ще й капітан іського флоту.
Про Вандіміонове дитя диявола...
...та мандрівну принцесу.
Так.
Саме так.
Це дещо грубо...
Ем, Родеріку.
*А-ха-ха-ха-ха
?
Гм...

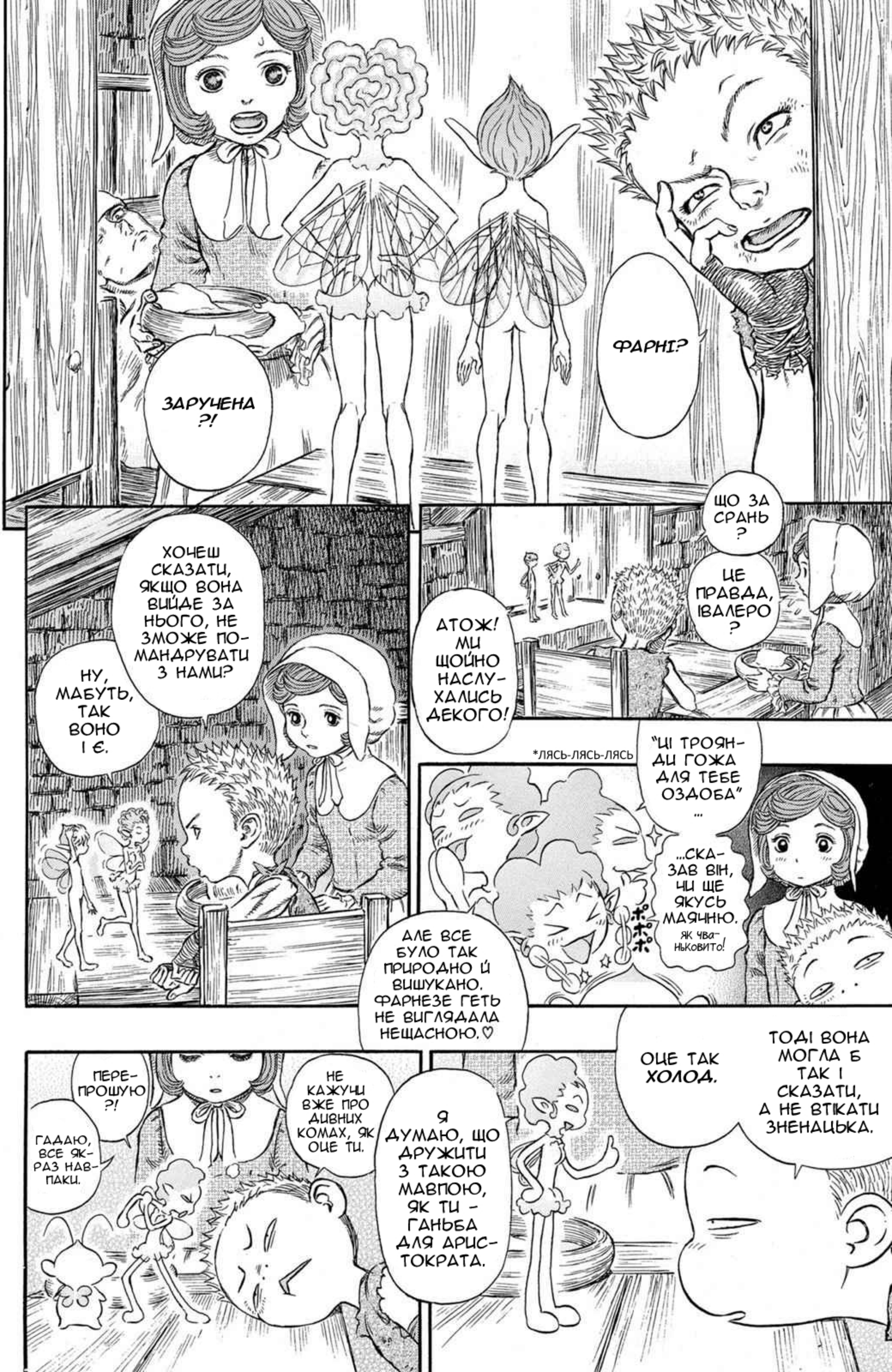

А ТИ ЦІКАВА.
*ТИСЬ
ОЗИР-НИСЬ, ФАРНЕ-ЗЕ...
*КГЕМ
...НА ТРОЯНДИ, РОЗКИДАНІ ПО ВСІЙ ЦІЙ ОРАНЖЕРЕЇ.
РОДЕРІК ДАРУЄ ЇХ УСІХ ТОБІ.



Ці всі…
Просто неймовірно…
Довелось прикласти трохи зусиль, щоб дарунок був гідним доньки славетного роду Вандіміонів…
…Але чи подобаються вони тобі?
Так.
Красно дякую, Родеріку.
О, так?!
Щооо ж, а тобі личить стояти поміж троянд!
Але знаєш…
…зі свого боку, я просто…
…не можу змусити себе полюбити троянди.
*ШКРЯБ
ポリ
Ох…
…
Хочеш, щоб тебе любили, чи ненавиділи?
Кажуть, троянди леді серед квітів.
Ясний символ благородства, який квітне пишно й гордовито.
Усі інші квіти на вигляд, як просте окозамилювання.
Так.
Просто як вельможні жінки.
Які змагаються пишністю й красою…
…всередині теплиці на ймення звання вельможі.


Але навіть коли троянди...
...збираються сотнею, або тисячею, їх не відрізниш одна від одної.
Ці троянди...
...гожа для тебе оздоба.
Білосніжна лілея на полі, яка не опадає...
...навіть коли б'є сильний вітер.


........
ЗНАЄШ, ЩО ЦЕ ТАКЕ ?!
ЦЕ СКАНДАЛ !!
*ХРУП-ХРУП
*ЧИПСИ
ТАК ПРОСТО НЕ ПІДЕ!
ВШИВАЙМОСЯ ЗВІДСИ!
Тепер буде про що пліткувати!
МИ МУСИМО ДАТИ ВСІМ ЗНАТИ!
*ШУГГ
........


ФАРНІ?
ЗАРУЧЕНА ?!
ЩО ЗА СРАНЬ ?
ЦЕ ПРАВДА, ІВАЛЕРО ?
АТОЖ! МИ ЩОЙНО НАСЛУХАЛИСЬ ДЕКОГО!
ХОЧЕШ СКАЗАТИ, ЯКЩО ВОНА ВИЙДЕ ЗА НЬОГО, НЕ ЗМОЖЕ ПОМАНДРУВАТИ З НАМИ?
НУ, МАБУТЬ, ТАК ВОНО І Є.
“ЦІ ТРОЯНДИ ГОЖА ДЛЯ ТЕБЕ ОЗДОБА” ...
...СКАЗАВ ВІН, ЧИ ЩЕ ЯКУСЬ МАЯЧНЮ.
ЯК ЧВАНЬКОВИТО!
ポポポ
*ЛЯСЬ-ЛЯСЬ-ЛЯСЬ
АЛЕ ВСЕ БУЛО ТАК ПРИРОДНО Й ВИШУКАНО. ФАРНЕЗЕ ГЕТЬ НЕ ВИГЛЯДАЛА НЕЩАСНОЮ.♡
ТОДІ ВОНА МОГЛА Б ТАК І СКАЗАТИ, А НЕ ВТІКАТИ ЗНЕНАЦЬКА.
ОЦЕ ТАК *ХОЛОД.*
Я ДУМАЮ, ЩО ДРУЖИТИ З ТАКОЮ МАВПОЮ, ЯК ТИ – ГАНЬБА ДЛЯ АРИСТОКРАТА.
НЕ КАЖУЧИ ВЖЕ ПРО ДИВНИХ КОМАХ, ЯК ОЦЕ ТИ.
ПЕРЕПРОШУЮ ?!
ГАДАЮ, ВСЕ ЯКРАЗ НАВПАКИ.



Фарнезине бажання вивчати магію було щирим.
І вона дуже берегла свій срібний ніж...
До того ж вона була найдорожчою людиною для Каски.
*ПФІІІ
スピュー
*ПШИК
Мені не до снаги наглядати за нею, як це робила Фарнезе.
Але ж вона повер-нула срібний ніж і все інше.
Хіба вивчення магії - не звичнa раптова примха аристо-кратки?
Усе **навпаки.**
ой-йой.
Ти й справді заба-гато патя-каєш.
ага.

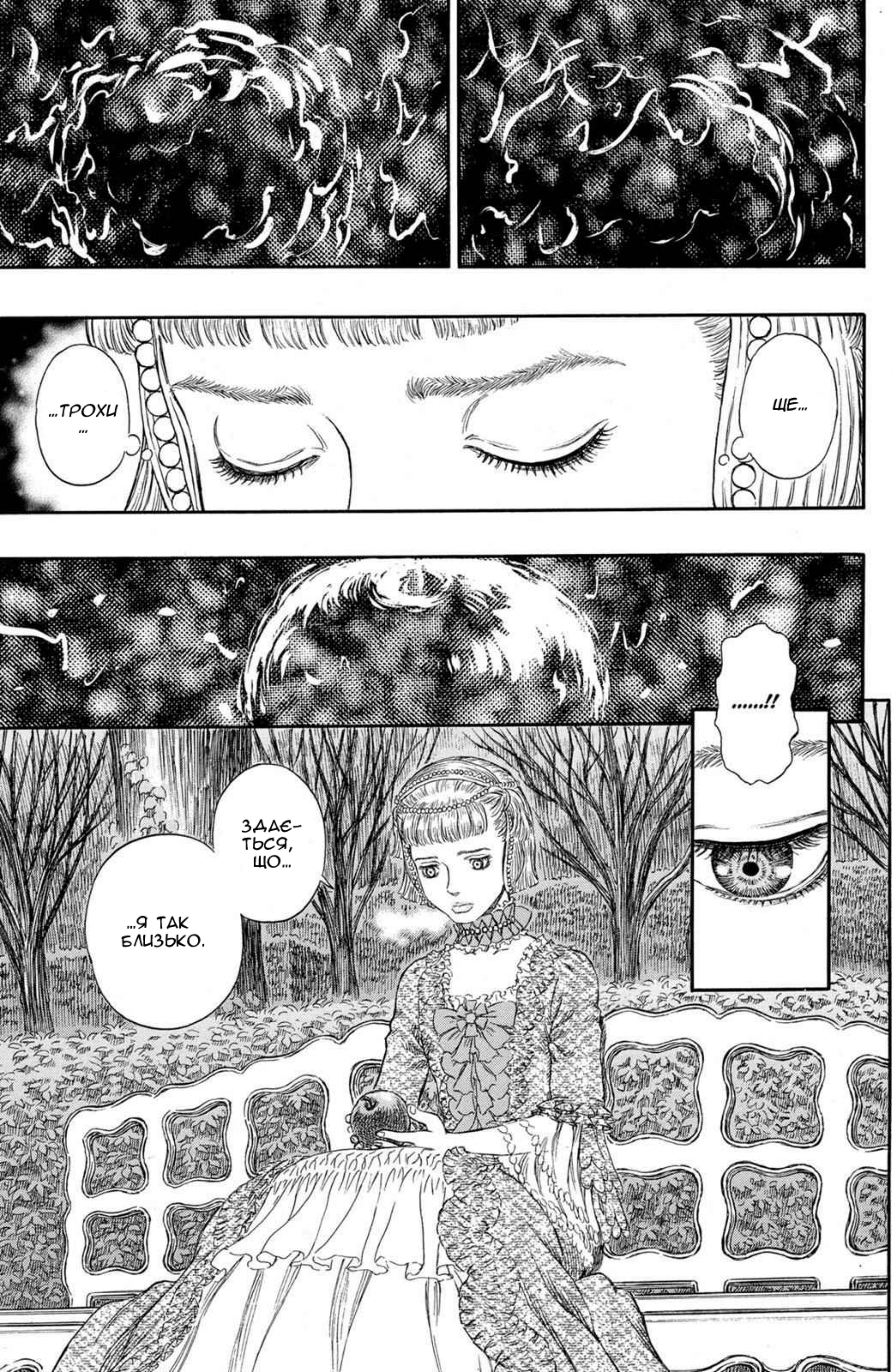

Замість застави за судно...
...їй запропонували заручини.
Чи щось таке.
Т-так, точно!
Тоді все логічно!
Влучно.
Серед аристократів політичний шлюб - буденна річ.
Особливо для неї, доньки знаменитих вельмож. Я про це геть забув ...
То... що нам робити?
.........
Вона це сама вирішила.
...чи принаймні, мені хочеться так думати.

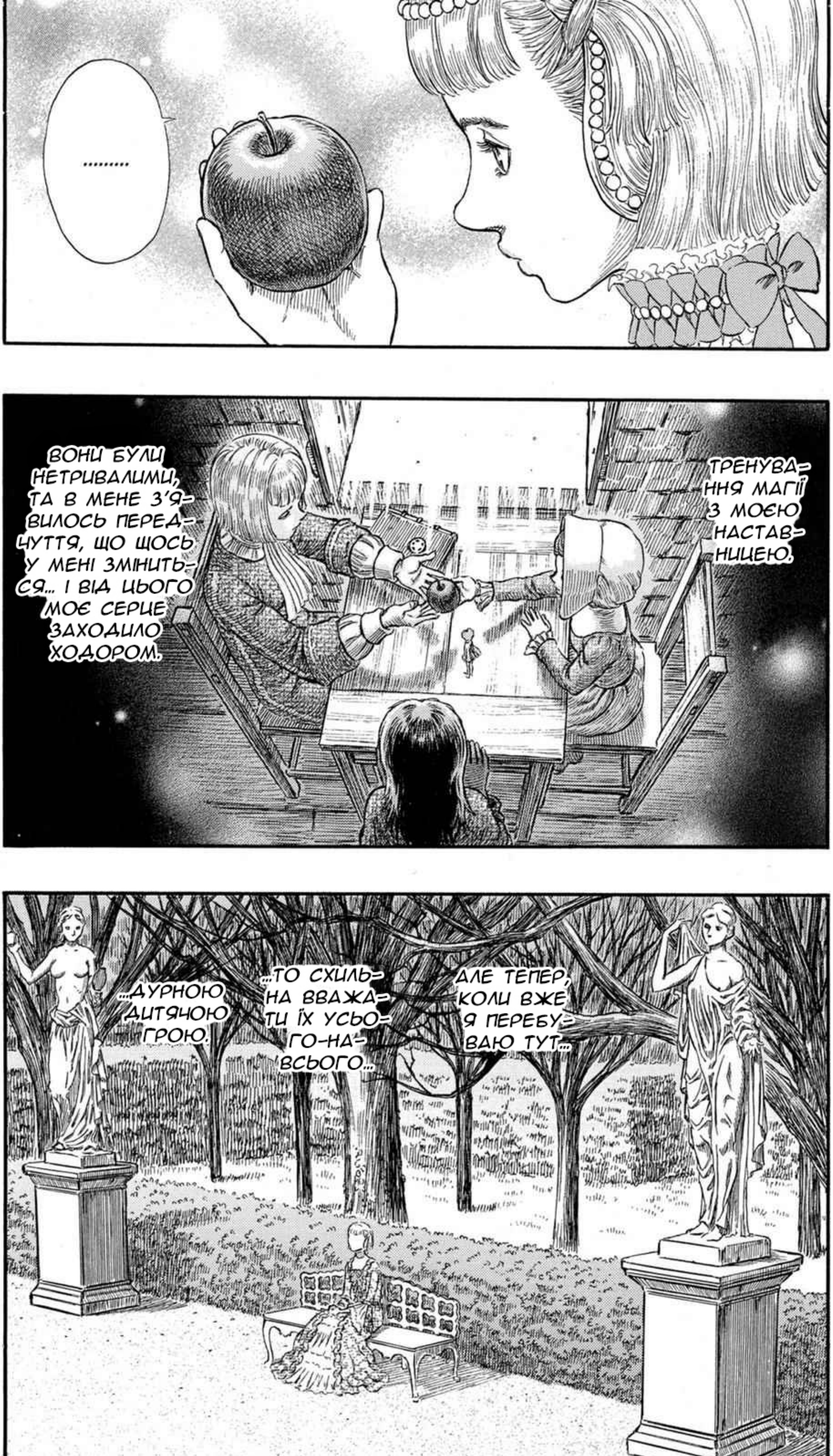

У-У-У-У
*ПАДАЄ
АХ!
*КРУТЬ-КРУТЬ
......
ЛАЙ-НООО...
*ТРІСК
ОСЬ І ВСЕ.
ЯКЩО ЦІНА СУДНА – НЯНЬКА КАСКИ Й ДОБРА ЇЖА...
...ВОНО ТОГО НЕ ВАРТЕ.

МАТІР

母

БЕРСЕРК


ще...
...трохи
...
......!!
здається,
що...
...я так
близько.

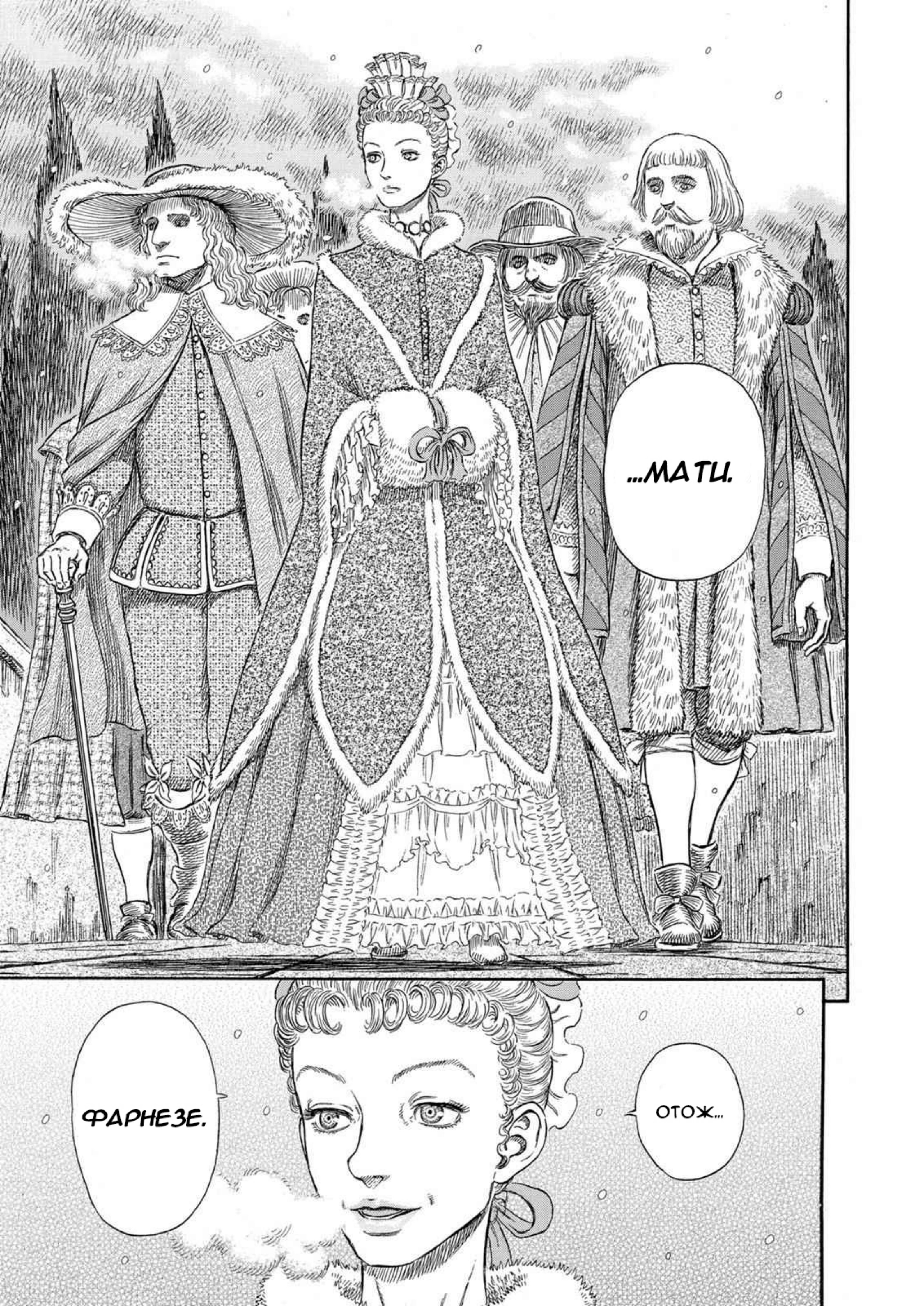

.........
ТРЕНУВАННЯ МАГІЇ З МОЄЮ НАСТАВНИЦЕЮ.
ВОНИ БУЛИ НЕТРИВАЛИМИ, ТА В МЕНЕ З'ЯВИЛОСЬ ПЕРЕДЧУТТЯ, ЩО ЩОСЬ У МЕНІ ЗМІНИТЬСЯ... І ВІД ЦЬОГО МОЄ СЕРЦЕ ЗАХОДИЛО ХОДОРОМ.
АЛЕ ТЕПЕР, КОЛИ ВЖЕ Я ПЕРЕБУВАЮ ТУТ...
...ТО СХИЛЬНА ВВАЖАТИ ЇХ УСЬОГО-НАВСЬОГО...
...ДУРНОЮ ДИТЯЧОЮ ГРОЮ.


*фіу-у-у-у-у
*верть-верть
Ось і прийшла весна.
Але ще падає сніг.
Ти застудишся...
...Леді Фарнезе.
......
Коли я з тобою...
...в цьому місці, й на нас падає сніг...
Складається враження, немов ми в тому крихітному саду в святому місті.


НАЧЕ ЦЯ ПОДОРОЖ...
...НАЧЕ ПОЧУТТЯ, КОТРІ В МЕНЕ БУЛИ ПІД ЧАС ЦІЄЇ ДИВНОЇ ПОДОРОЖІ...
...БУЛИ ЛИШЕ СНОМ...
........
Я...
...ХОТІЛА БУТИ КОРИСНОЮ.
РОБЛЯЧИ ЩОСЬ ...
...ЩО ДО СНАГИ ЛИШЕ МЕНІ.
Я ХОТІЛА БУТИ КОРИСНОЮ...
...ДЛЯ НИХ УСІХ.

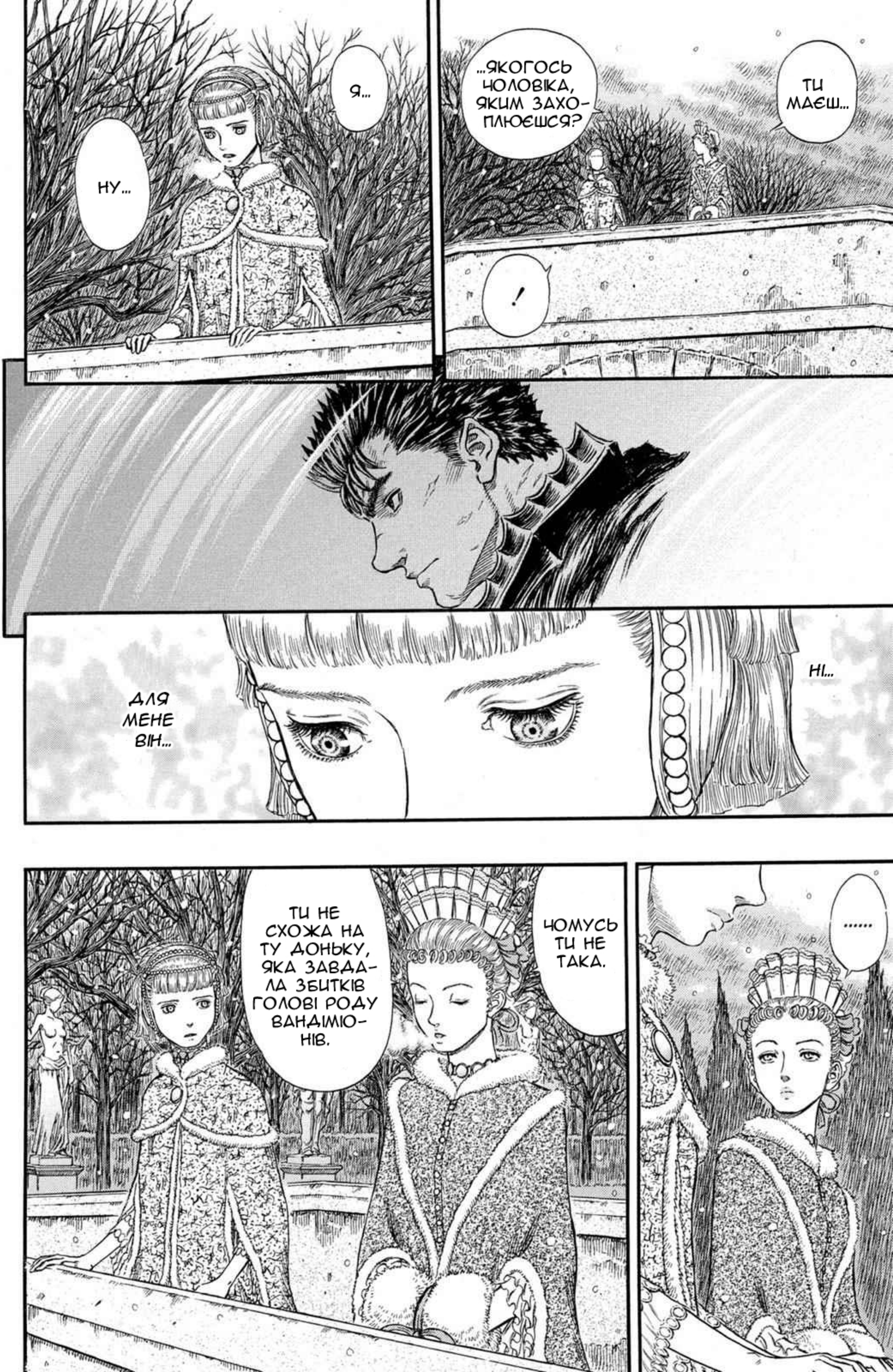

Я не могла залишатись там...
...біля того вогню, кола світла, яке мені трапилось раптово.
Я отримала тепло...
...та не могла нічого повернути в обмін.
Чим тепліше ставало...
...тим більше мені здавалось...
...що моє місце там.
Але я не змогла залишитись...
...і через свою тривогу...
...я втекла додому.
Сюди, де я призвичаїлась.
У холод...
...й ув'язнення.
Але...
Я певна, що це було лише...
...виправданням.

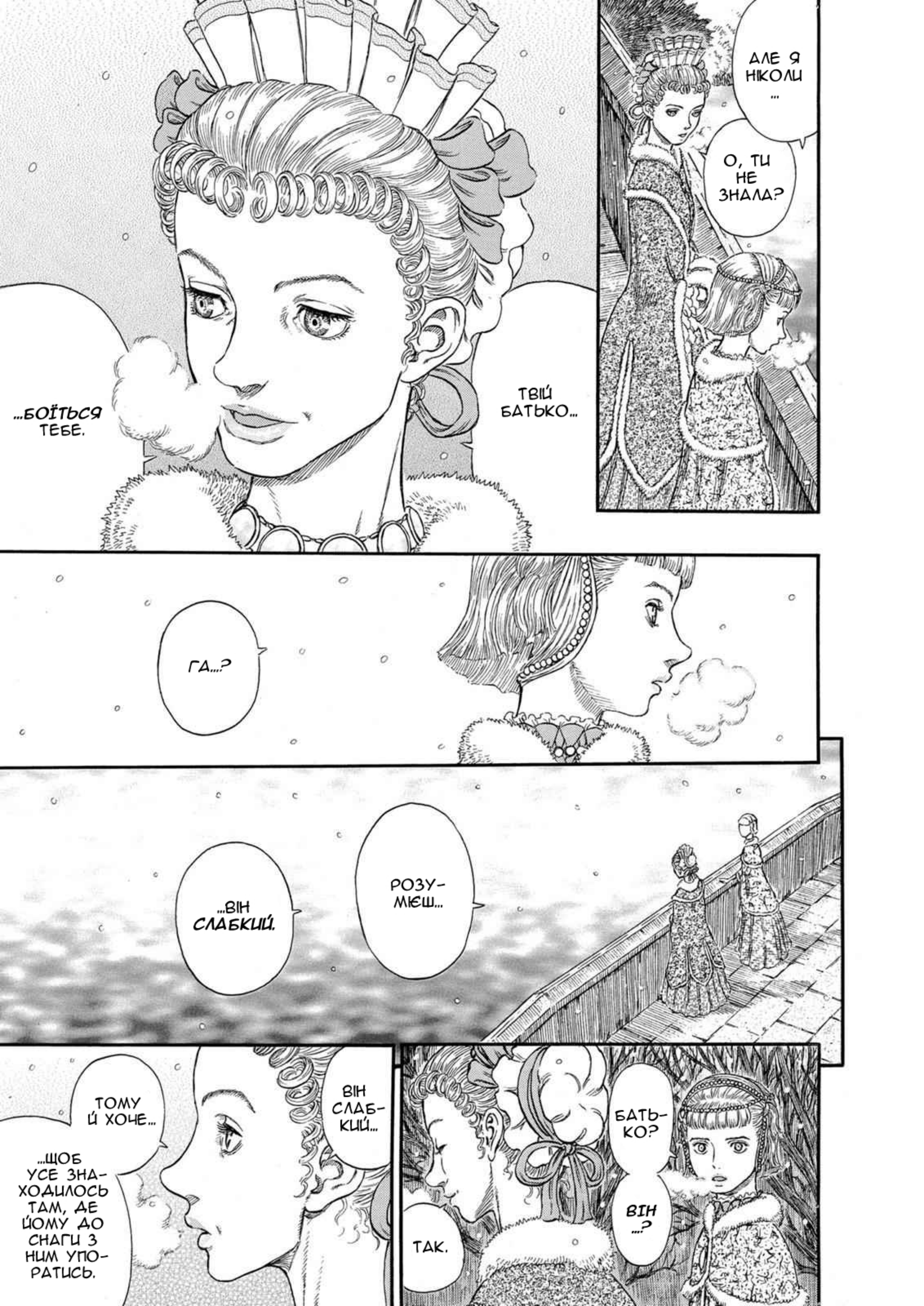

Я...
...БОЯ-ГУЗКА...
...Й ДУ-РЕПА.
ЛЕДІ ФАРНЕЗЕ ...
*БУРКІТ
ザワ, ザワ
ЦЕ Ж...


...МАТИ.
ОТОЖ...
ФАРНЕЗЕ.


МАЄШ ГАРНИЙ ВИГЛЯД. СТІЛЬКИ РОКІВ СПЛИЛО.
ЯК І ВИ, МАТИ.
ДЛЯ ЧОГО ВИ ТУТ?
ОСКІЛЬКИ Я НЕ ПЕРЕНОШУ ХОЛОД, УЗИМКУ Я ВІДПЛИЛА НА ПІВДЕННІ ОСТРОВИ.
Я ДУМАЛА, ЩО ПОТРАПЛЮ З ПОДОРОЖІ НА ПОЛЕ БРАНІ.
ЯК ЖЕ ДОБРЕ, ЩО У ВІЙСЬКАХ ТАК БАГАТО ГЕРОЇВ ТА ВІДВАЖНИХ СОЛДАТІВ. ♡
О, КОЛИ ВЖЕ ПРО ТЕ МОВА...
ХІБА ТИ НЕ ВТЕКЛА ВІД СВОЇХ СВЯТИХ ЛИЦАРІВ? НЕ ЗНИКЛА БЕЗСЛІДНО...?
ДЛЯ ЧОГО *ТИ* ТУТ?
......
НУ...
ЧИМАЛО ТРАПИЛОСЬ.
ОЙ, ЛЕЛЕ.
ЗАРУЧЕНА?
ТИ?


ХТО ВІН?
КОРОЛІВСЬКИЙ ДЖЕНТЛЬМЕН, ДАВНІЙ ШКІЛЬНИЙ ДРУГ МАНІФІКО.
А ТВІЙ БАТЬКО ЗНАЄ?
МАНІФІКО СКАЗАВ, ЩО РОЗПОВІСТЬ БАТЬКОВІ, ТІЛЬКИ-НО ВИПАДЕ НАГОДА...
ПХЕ.
ОТ ЛИХО...
ЧОЛОВІЧА ЧАСТИНА ВАНДІМІОНІВ...
І ТЕБЕ ЦЕ ВЛАШТОВУЄ?
ГАДАЄШ, ТИ ДОБРЕ З НИМ ЛАДНАТИМЕШ?
ВІН...
...ЛАСКАВО ОПИСАВ МЕНЕ...
СЛОВОМ...
..."ЦІКАВА".


Ти маєш...
...якогось чоловіка, яким захоплюєшся?
!
Я...
Ну...
Ні...
Для мене він...
......
Чомусь ти не така.
Ти не схожа на ту доньку, яка завдала збитків голові роду Вандіміонів.



Але я ніколи ...
О, ти не знала?
Твій батько...
...боїться тебе.
Га...?
Розу- мієш...
...він слабкий.
Батько?
Він ...?
Так.
Він слаб- кий...
Тому й хоче...
...щоб усе зна- ходилось там, де йому до снаги з ним упо- ратись.

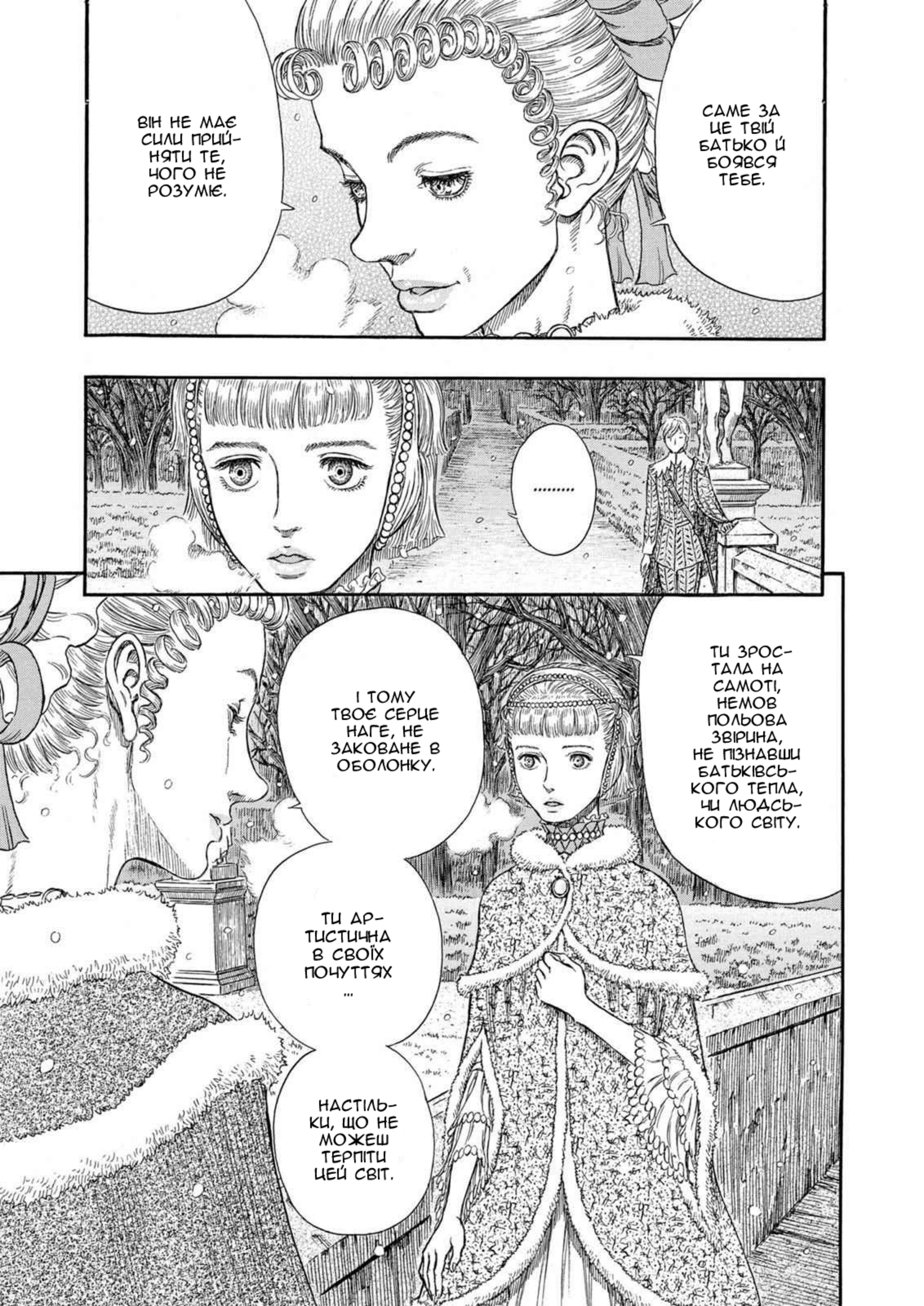


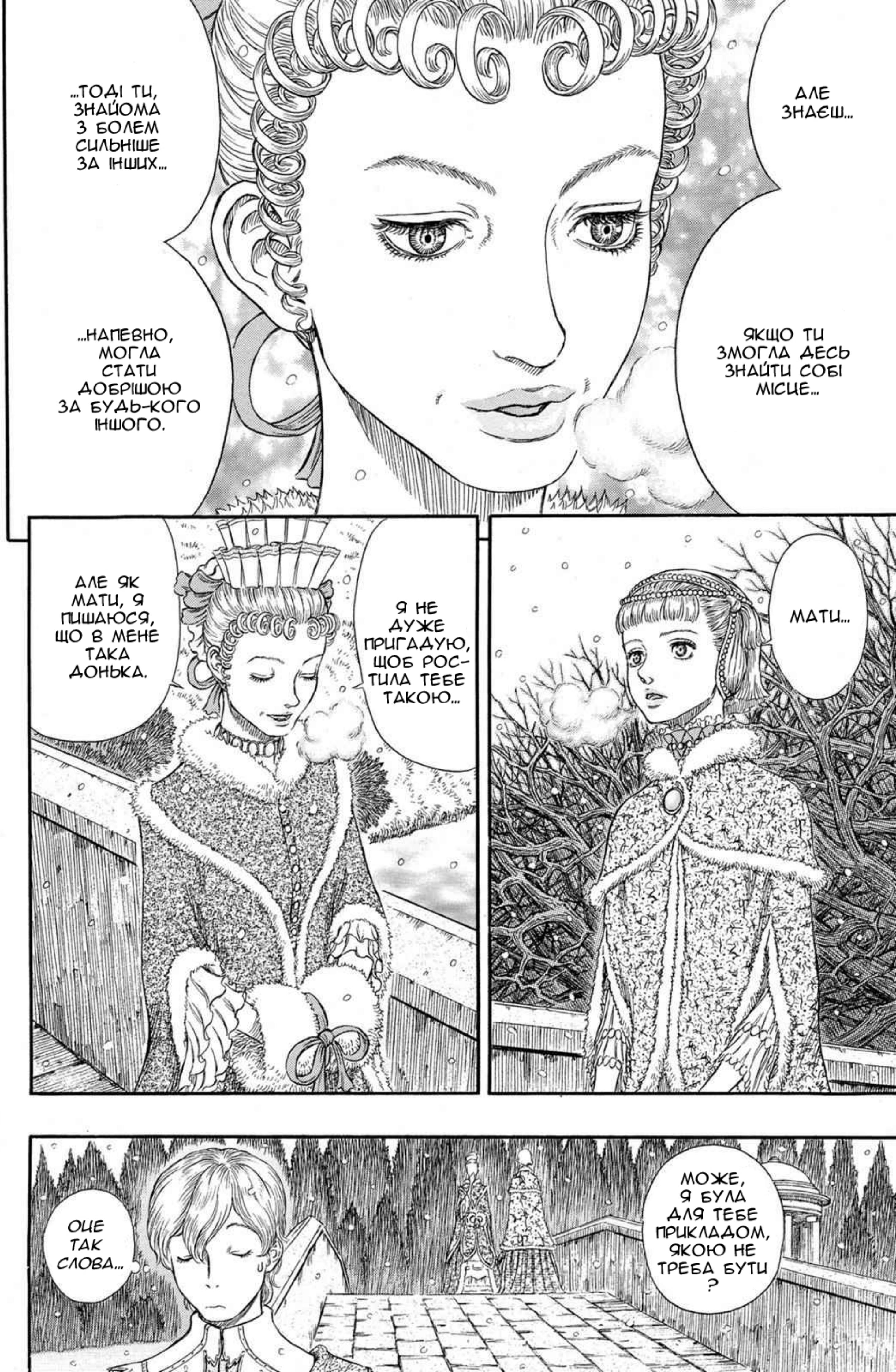
ВІН ПЕРЕСУВАЄ ЛЮДЕЙ ТА РЕЧІ ПО ВСЬОМУ СВІТУ, НЕМОВ ВОНИ ІГРАШКИ, А ТОДІ, КОЛИ ВСЕ СКЛАДАЄТЬСЯ ЗГІДНО З ЙОГО ПЛАНАМИ, ВІН НАРЕШТІ ЗНАХОДИТЬ СПОКІЙ.
У МОЇХ ОЧАХ ВІН – РАБ СВІТУ. ЩО Ж, ГАДАЮ, ЯКБИ ВІН НЕ БУВ ТАКИМ ХИМЕРНИМ, ТО НЕ ОПИНИВСЯ Б НА МІСЦІ ГОЛОВИ РОДУ ВАНДІМІОНІВ.
ДЛЯ ТАКОГО, ЯК ВІН ...
...ТИ – ЗАГАДКА.
МАЛЕНЬКА ПОЧВАРА.
Я...?
ДЛЯ БАТЬКА...?
ЦЬОГО ...
ЦЬОГО НЕ МОЖЕ БУТИ!

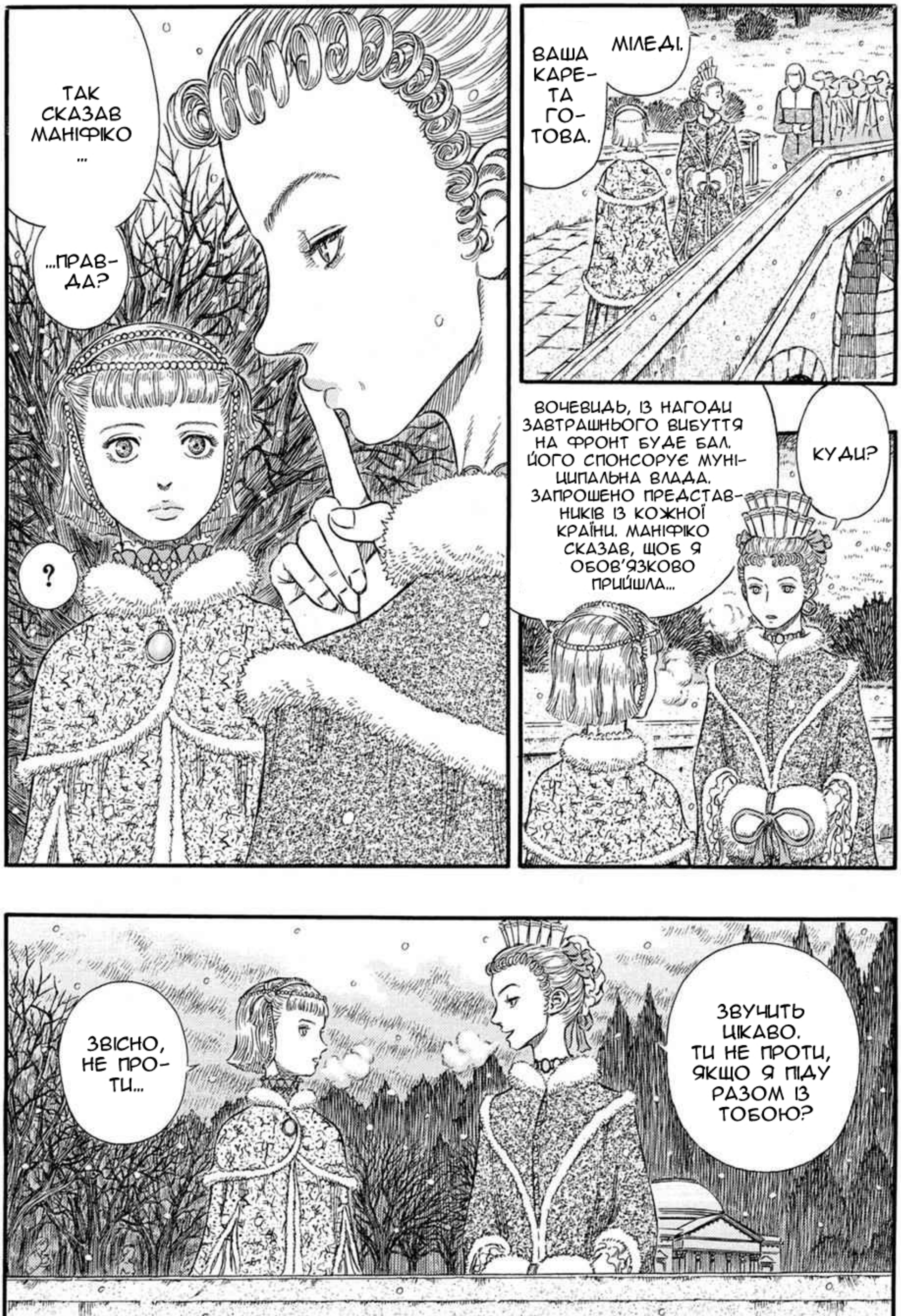


Я...
...НІКОЛИ НЕ МОГЛА...
...БАТЬКОВІ...
...ХОЧ СЛОВО СКАЗАТИ...
...ПРО СВОЇ ПОЧУТТЯ.
Я НІКОЛИ НЕ МОГЛА ЗРОБИТИ ЩОСЬ, КРІМ ...
...ЯК КИВНУТИ У ВІДПОВІДЬ НА ЙОГО СЛОВА...
НІКОЛИ...
СЛОВА...
...ЦЕ НЕ ВСЕ, ЧИМ МОЖНА ВИСЛОВИТИ ПОЧУТТЯ...
ФАРНЕЗЕ...


ТИ ЗАВЖДИ...
...ВИСЛОВЛЮВАЛА СВОЇ НЕВИМОВНІ Й ПРИТІСНЕНІ ПОЧУТТЯ В НАЙНЕСПОДІВАНІШІЙ ПОВЕДІНЦІ.
БЕЗСЛІВНО, МОВ ДИТИНА...
...РИДАЮЧИ Й ВОЛАЮЧИ ЩОСИЛИ.


САМЕ ЗА ЦЕ ТВІЙ БАТЬКО Й БОЯВСЯ ТЕБЕ.
ВІН НЕ МАЄ СИЛИ ПРИЙНЯТИ ТЕ, ЧОГО НЕ РОЗУМІЄ.
.........
ТИ ЗРОСТАЛА НА САМОТІ, НЕМОВ ПОЛЬОВА ЗВІРИНА, НЕ ПІЗНАВШИ БАТЬКІВСЬКОГО ТЕПЛА, ЧИ ЛЮДСЬКОГО СВІТУ.
І ТОМУ ТВОЄ СЕРЦЕ НАГЕ, НЕ ЗАКОВАНЕ В ОБОЛОНКУ.
ТИ АРТИСТИЧНА В СВОЇХ ПОЧУТТЯХ ...
НАСТІЛЬКИ, ЩО НЕ МОЖЕШ ТЕРПІТИ ЦЕЙ СВІТ.


АЛЕ ЗНАЄШ...
ЯКЩО ТИ ЗМОГЛА ДЕСЬ ЗНАЙТИ СОБІ МІСЦЕ...
...ТОДІ ТИ, ЗНАЙОМА З БОЛЕМ СИЛЬНІШЕ ЗА ІНШИХ...
...НАПЕВНО, МОГЛА СТАТИ ДОБРІШОЮ ЗА БУДЬ-КОГО ІНШОГО.
МАТИ...
Я НЕ ДУЖЕ ПРИГАДУЮ, ЩОБ РОС-ТИЛА ТЕБЕ ТАКОЮ...
АЛЕ ЯК МАТИ, Я ПИШАЮСЯ, ЩО В МЕНЕ ТАКА ДОНЬКА.
МОЖЕ, Я БУЛА ДЛЯ ТЕБЕ ПРИКЛАДОМ, ЯКОЮ НЕ ТРЕБА БУТИ ?
ОЦЕ ТАК СЛОВА...

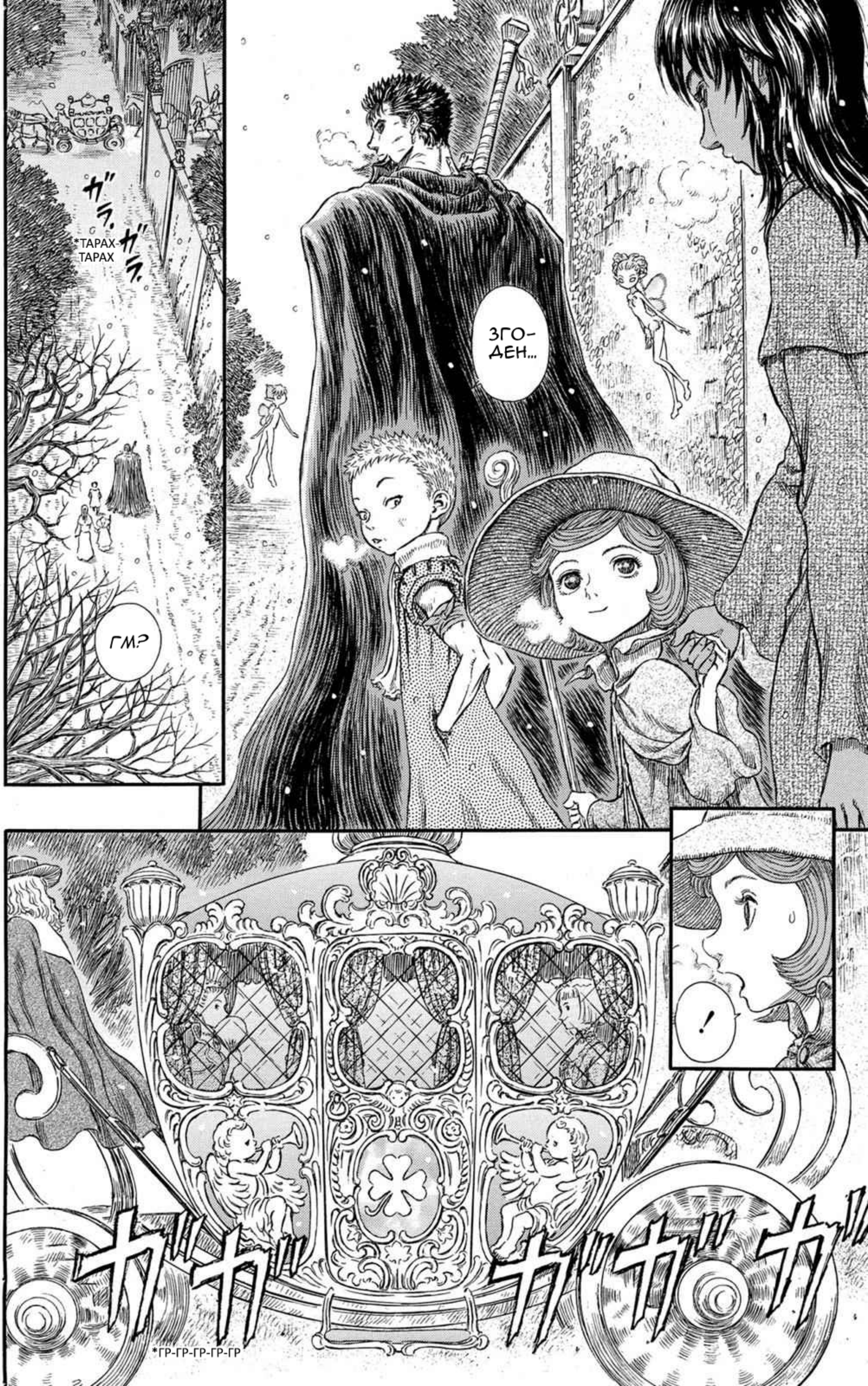

Міледі.
Ваша карета готова.
Куди?
Вочевидь, із нагоди завтрашнього вибуття на фронт буде бал. Його спонсорує муніципальна влада. Запрошено представників із кожної країни. Маніфіко сказав, щоб я обов'язково прийшла...
Так сказав Маніфіко...
...правда?
?
Звучить цікаво. Ти не проти, якщо я піду разом із тобою?
Звісно, не проти...



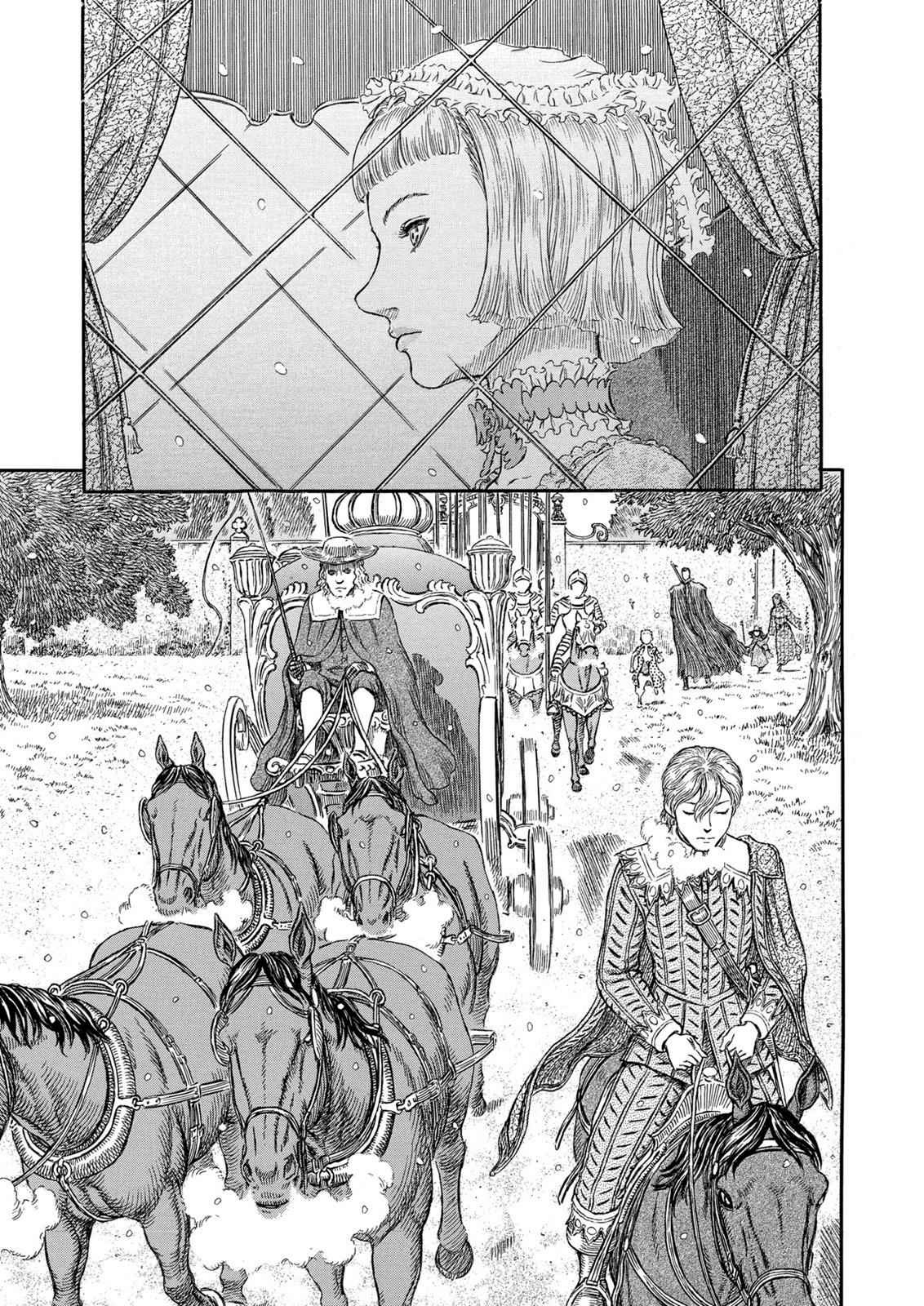
ЧОРТ... ОДНІ СТІНИ!
ТО ЦЕ ВСЕ – ХАТА ФАРНІ?
ЗАНАДТО ПРОСТОРО...
ТО ЩО НАМ РОБИТИ?
ЧЕКАТИ, ПОКИ ЗА-ПАДУТЬ СУТІНКИ, І...
МИ ЗАЙ-ДЕМО ЗАРАЗ.
!
ТАК, АЛЕ...
НЕМА ЧОГО СОРОМИ-ТИСЬ.
МИ ПРОСТО ЗУСТРІНЕМО-СЯ З НЕЮ.



ЧОМУ МИ ВЗЯЛИ З СОБОЮ КАСКУ?
І ТЕБЕ, З ТВОЇМ ОДЯГОМ ...
ЩОСЬ МЕНІ ЗДАЄТЬСЯ, ЩО БУДУТЬ ПРОБЛЕМИ...
ЯКЩО ТАК НЕ ПІДЕ, ТОДІ РОЗБЕРЕМОСЬ.
ДО РЕЧІ ...
НУ, ТАК, ТВОЯ ПРАВДА.
МИ НІЗАЩО НЕ МОГЛИ Б ЗАЛИШИТИ КАСКУ В ЗАЇЗДІ.
а ще вона буде приманкою для Фарні.
ТАКОЖ МОЖЕ ПОСТАТИ ПОТРЕБА В МАГІЇ.
ТОДІ В ЦІЙ ОДЕЖІ БУДЕ ЛЕГШЕ ЗОСЕРЕДИТИСЬ.
ага, відьмам відьомську одежу. ♡
ДО ТОГО Ж, Я ХОЧУ, ЩОБИ ВСЕ ПОВЕРНУЛОСЬ НА СВОЇ МІСЦЯ ЯКОМОГА ШВИДШЕ.



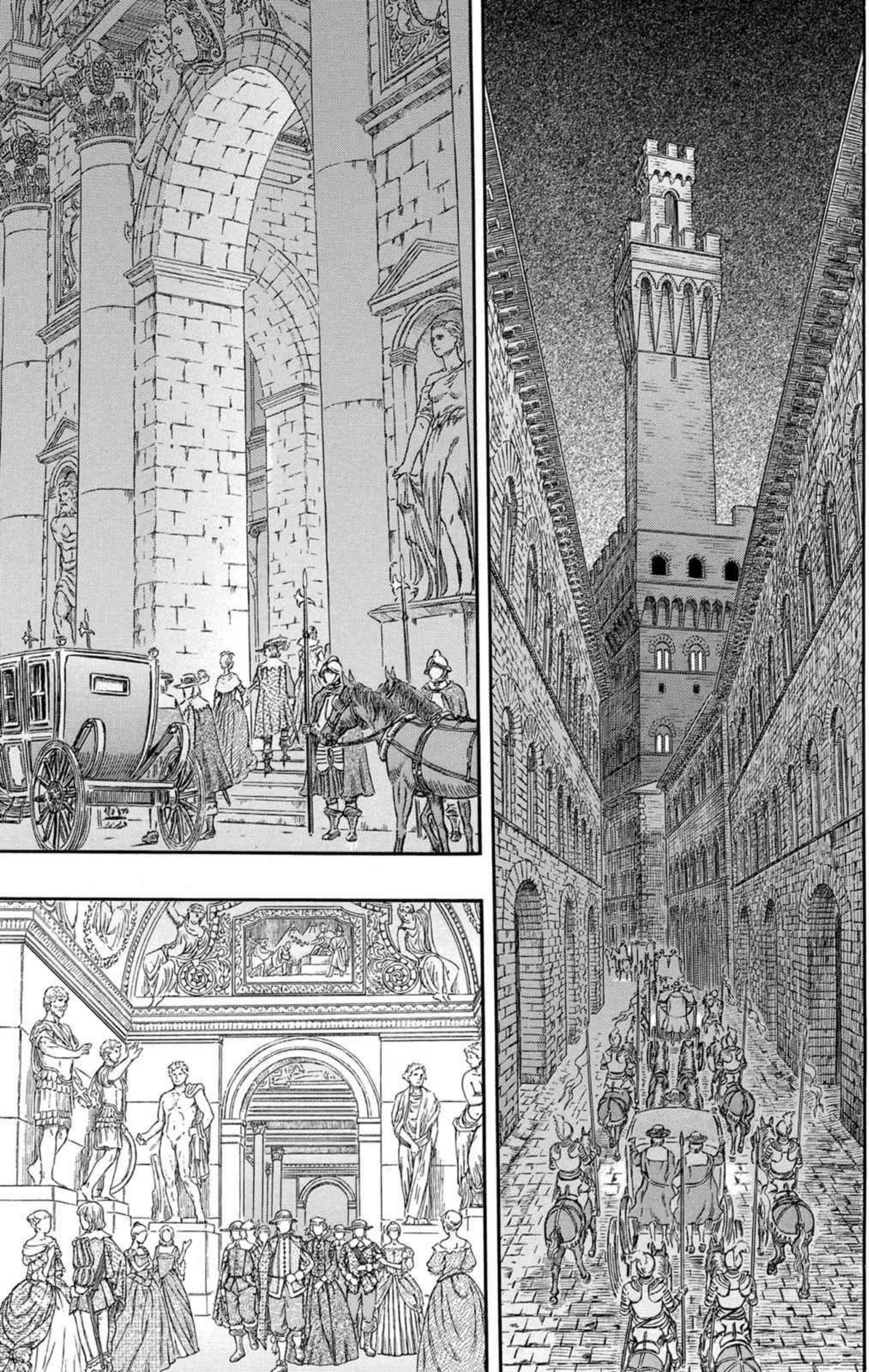
Зго-
ден...
ガラ ガラ
*ТАРАХ-
ТАРАХ
ГМ?
!
ガガ ガガガ
*ГР-ГР-ГР-ГР-ГР

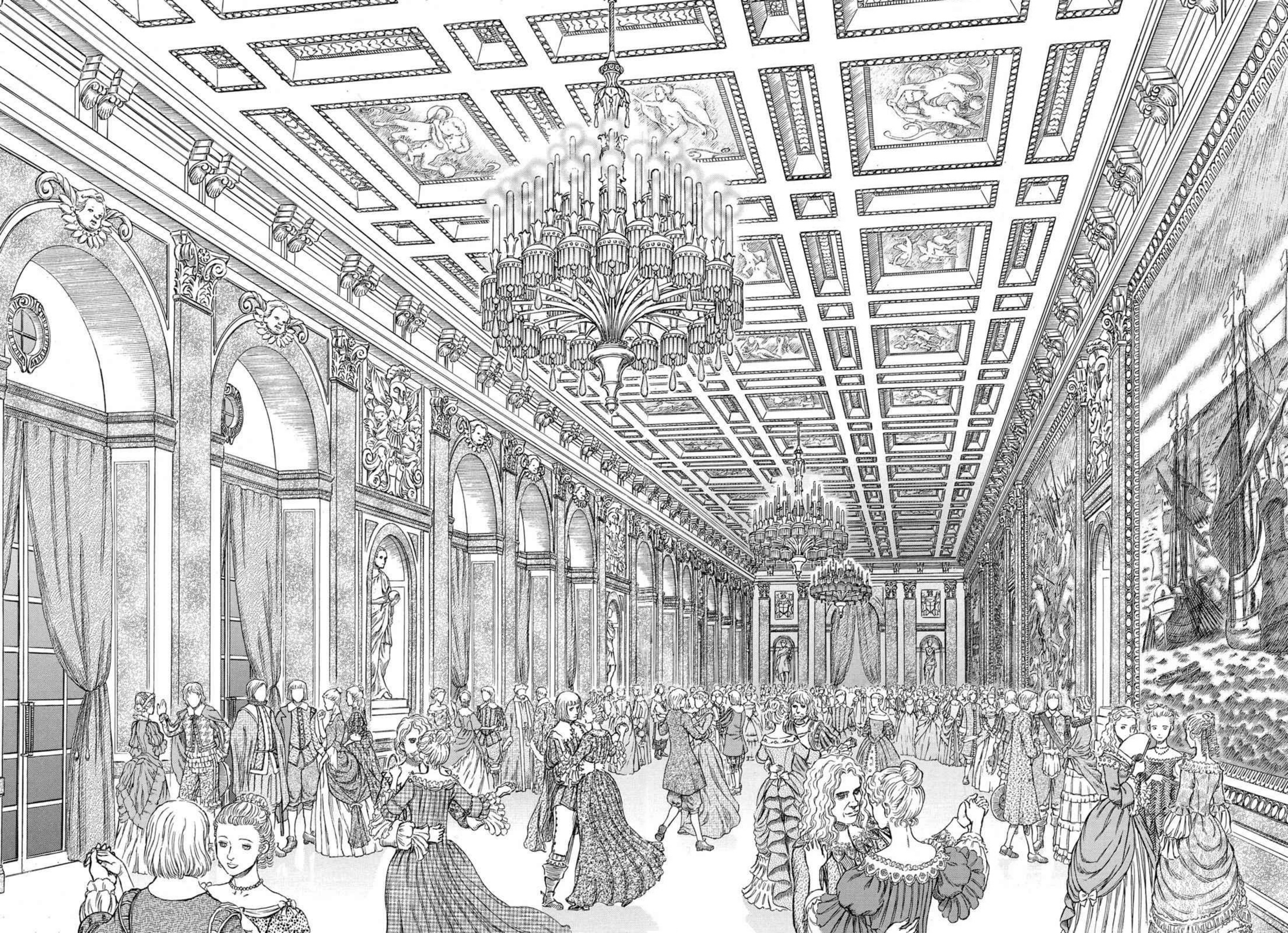


БАЛ

舞踏会

БЕРСЕРК






ВЕЛИКИЙ ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОР СВЯТОГО ПРЕСТОЛУ Й ВИЗНАНИЙ КАНДИДАТ НА ТИТУЛ НАСТУПНОГО ПОНТИФІКА.
ПОЛІЦІАНО ДЕ ВАНДІМІОН.
СПІВКЕРІВНИК БАНКУ ВАНДІМІОНІВ, ПРАВА РУКА БАТЬКА, ТА ЩЕ Й ДІЙСНИЙ НАСТУПНИЙ ГОЛОВА РОДУ ВАНДІМІОНІВ.
ДЖОРДЖО ДЕ ВАНДІМІОН.
АЛЕ ЧИМАЛО НАЦІЙ НІЧОГО НЕ ДОСЯГЛИ Б БЕЗ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ ВАНДІМІОНІВ.
ЦЯ ВІЙНА НЕ ВИРІЗНЯТИМЕТЬСЯ.


АБСОЛЮТНО КОЖЕН ІЗ НИХ...
...ВІДЧАЙДУШНО ПРАГНЕ ПОТРАПИТИ В ЛАСКУ НАСТУПНОГО ТИРАНА.
АХ ТИ СВИНЯ!!
*ХРЯСЬ
ПОСТІЙНО ПЛЕТЕШ ІНТРИГИ САМЕ З ТЮДОРОМ...
ТИ ГЕТЬ СОРОМУ НЕ МАЄШ?!
ХТО ВОНИ ТАКІ?
АХХ.
МІДЛАНДСЬКІ ЛОРДИ.


ПУБЛІЧНОЮ ПРИЧИНОЮ ЦІЄЇ ВІЙНИ БУЛО ПОВЕРНЕННЯ ОКУПОВАНИХ КУШАНОМ ТЕРИТОРІЙ ПІД КОНТРОЛЬ СВЯТОГО ПРЕСТОЛУ. АЛЕ СПРАВЖНІМ МОТИВОМ КОЖНОЇ НАЦІЇ БУЛО РОЗКОЛОТИ МІДЛАНД НА ЯКОМОГА БІЛЬШУ КІЛЬКІСТЬ ЧАСТИН.
НАВІТЬ ЯКБИ КУШАНЦІВ ПРОГНАЛИ, ОЧЕВИДНО, ЩО НІЯКА НАЦІЯ У ЖОДНОМУ РАЗІ Б НЕ ВІДВЕЛА ЗВІДТИ СВОЇ ВІЙСЬКА.
І ЯК ВОНИ БЕЗ КОРОЛІВСТВА ПОВЕРНУТЬ СВОЇ ТЕРИТОРІЇ?!
ДО ТОГО Ж, НА БІК ЯКОЇ КРАЇНИ, ЯКОЇ СИЛИ ВОНИ СТАНУТЬ?
ВОНИ ДУМАЮТЬ У ЦЬОМУ РУСЛІ.
ЯКЩО ДОБРЕ СЕБЕ ПОКАЖУТЬ - МОЖУТЬ, ПРИНАЙМНІ, СПОДІВАТИСЬ НА ЗВАННЯ РЕГІОНАЛЬНОГО ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРА.
БУДЬ ЛАСКА, ПРИПИНІТЬ ЦЕ!!
ОБИДВОЄ...!
*ГРЮК
ПРИПИНІТЬ!!
ААРР!!
ВІДПУСТІТЬ МЕНЕ!!



ПОПРОСИВ БИ ВАС...
...ПРИПИНИТИ ПРИВСЕЛЮДНО ГАНЬБИТИ НАШЕ КОРОЛІВСТВО!!
........
СЕР ОВЕН.
ХІБА МИ, ВЕЛЬМОЖІ, НЕ ЩОРАЗУ ПРИХОДИЛИ ДО ЦЬОГО МІСЦЯ В ПОШУКАХ ПОМОЧІ?
ПЕВНА РІЧ.
АЛЕ Я МАЮ НАМІР ПОПРОСИТИ ПРО ПОМІЧ НЕ В ПЕРШОГО-ЛІПШОГО АРИСТОКРАТА.

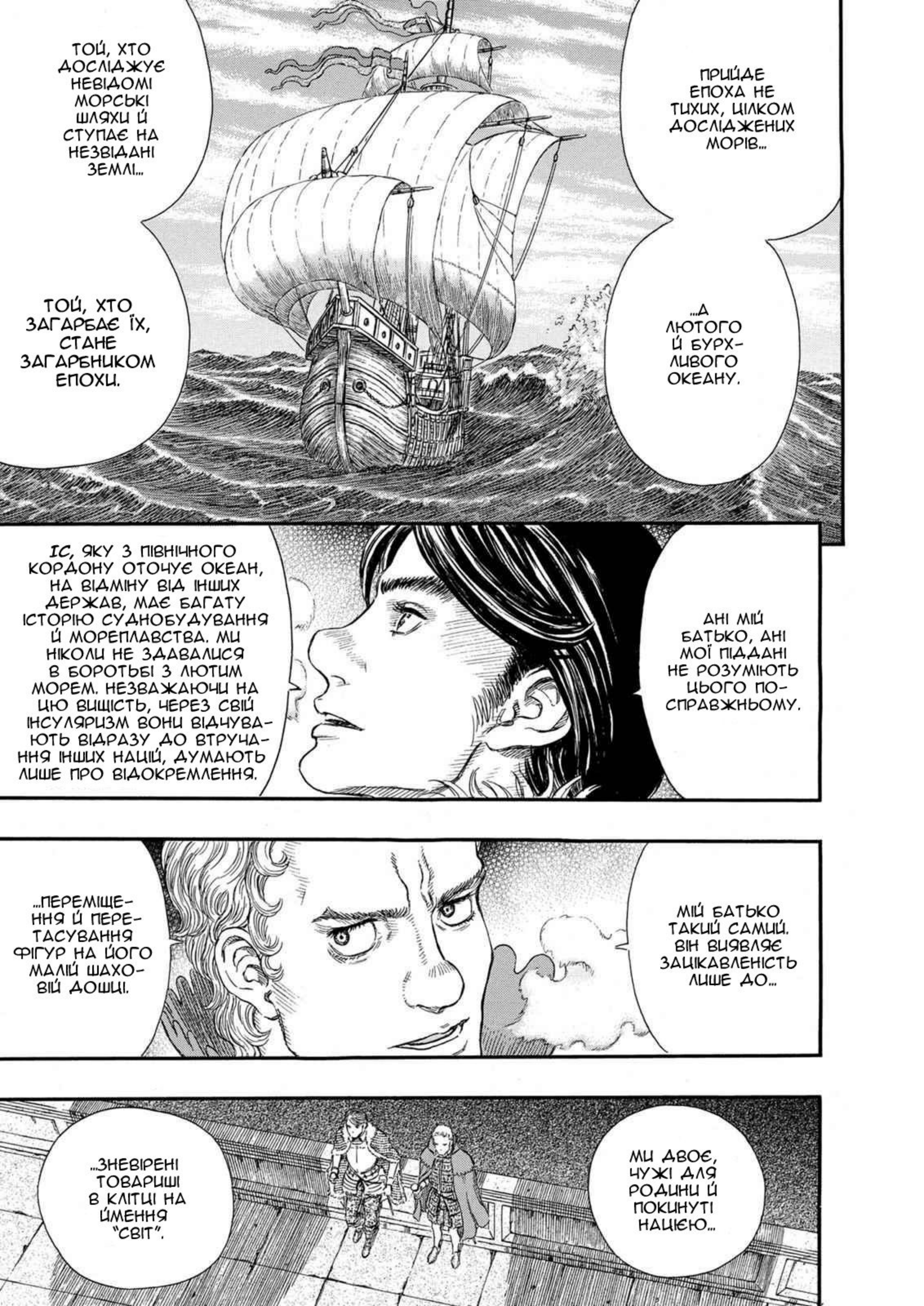

.........
МІДЛА-НДСЬКІ ЛОРДИ.
ВИ ВСІ.
ОДНАК, У ТАКИЙ ЧАС, МИ, МІДЛАНДЦІ, МУСИМО ЯК НІКОЛИ ТРИМАТИСЯ РАЗОМ ТА ОБ'ЄДНАТИ СИЛИ, ЩОБ ПОВЕРНУТИ НАШЕ КОРОЛІВСТВО...
ЯК ВЕЛЬМОЖА, Я РОЗУМІЮ, ЩО ДЛЯ ВАС НА ПЕРШОМУ МІСЦІ СТОЇТЬ ПОВЕРНЕННЯ ВАШИХ ТЕРИТОРІЙ ТА ПІДДАНИХ.
...КОРОЛІВСЬКА РОДИНА ЖИВА.
ЦЕ ЩЕ ЯКЩО...
МІДЛАНД - ПРАДАВНЄ КОРОЛІВСТВО. ОТЖЕ, ДЛЯ НАС, ВЕЛЬМОЖ, КОРОЛІВСЬКИЙ РОДОВІД СВЯЩЕННИЙ, НЕЗРІВНЯННИЙ ОСЕРЕДОК НАШОЇ ВІРНОСТІ.
ДЛЯ НАС КОРОЛІВСЬКА РОДИНА І Є САМИМ МІДЛАНДОМ.
ЗАРАЗ, БЕЗ КОРОЛІВСЬКОЇ РОДИНИ, МІДЛАНД...
...НЕ ЗДІЙСНЕНА МРІЯ...
.........



ЯКЕ Ж СМУТНЕ ВИДОВИЩЕ, ПІДДАНІ МЕРТВОГО КОРОЛЯ...
СЕР ЛАБАН, ДЕ Ж ВИ ЗАРАЗ...? ЧИ ВДАЛОСЯ ВАМ ПРОНИКНУТИ ДО ВІНДГЕМА?
ЧИ В БЕЗПЕЦІ ПРИНЦЕСА ШАРЛОТТА...?
Я НІЧИМ ВАМ НЕ В ЗМОЗІ ДОПОМОГТИ...
...ЦЕ БОЛЯЧЕ.
.........
ЛИЦАРІ МЕРТВОГО КОРОЛІВСТВА...
ЯКА ЖАЛЮГІДНА ДУМКА...

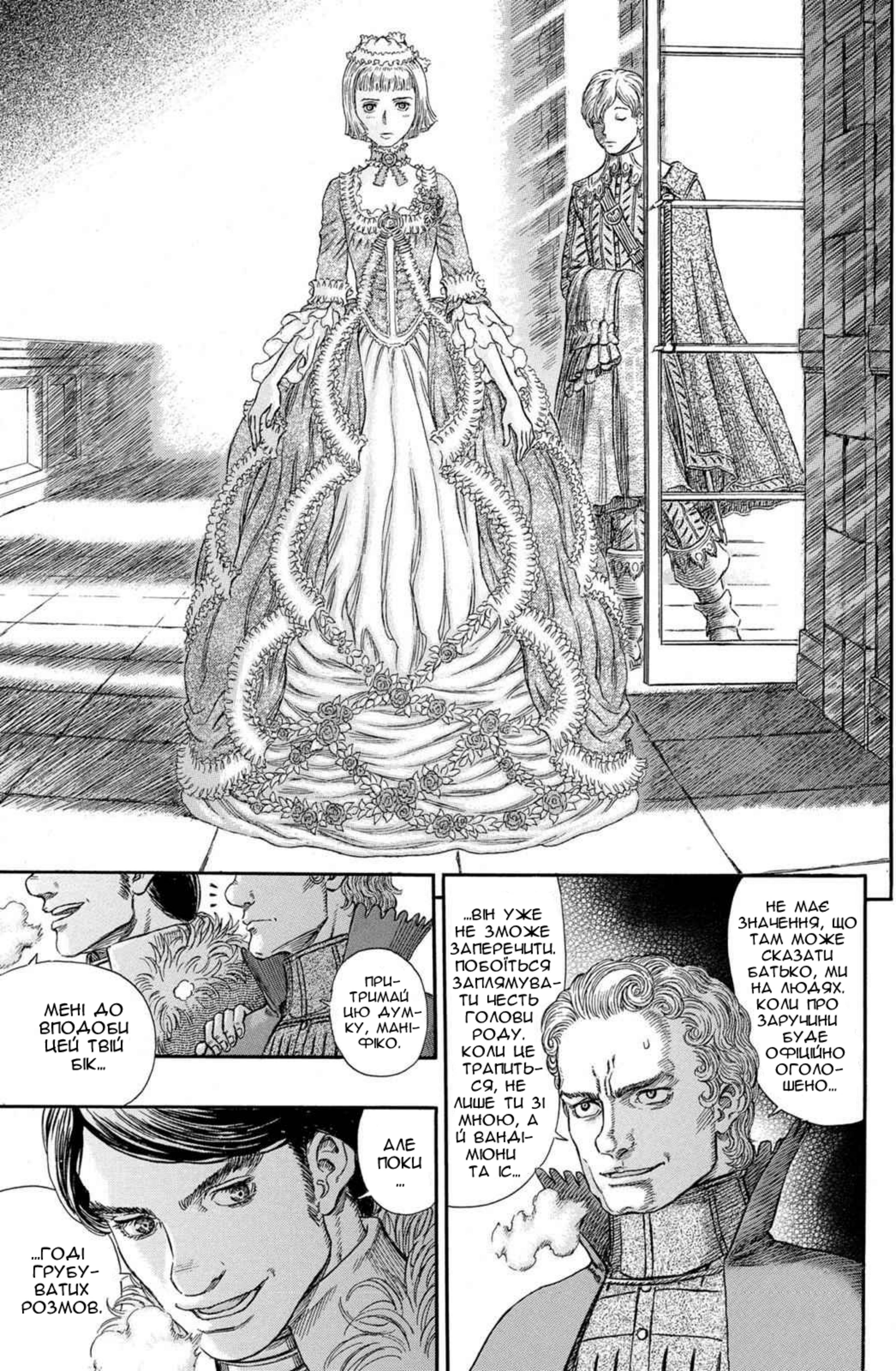


СКАЖУ ЯК ТОЙ, ХТО ЗНЕВІРИВСЯ В СВОЇЙ КРАЇНІ...
...ЗНІМАЮ ПЕРЕД НИМИ ШАПКУ.
А Я, ЯК ТОЙ, ХТО ЗНЕВІРИВСЯ В СВОЇЙ РОДИНІ, СКАЖУ ТЕ САМЕ.
АЛЕ МИ МОЛОДІ; МИ НІЗАЩО НЕ ЗМАРНУЄМО НАШІ...
...РОКИ ЖИТТЯ В ТАКІЙ БЕЗДІЯЛЬНОСТІ.
ПРОДОВЖУЙ ШКРЯБАТИСЬ.
ПИЙ ПЕРЕСТОЯНЕ ВИНО СОБІ НА ВТІХУ...
...В ЦІЙ ПТАШИНІЙ КЛІТЦІ...
...НА ЙМЕННЯ "СВІТ".



Прийде епоха не тихих, цілком досліджених морів...
...а лютого й бурхливого океану.
Той, хто досліджує невідомі морські шляхи й ступає на незвідані землі...
Той, хто загарбає їх, стане загарбником епохи.
Ані мій батько, ані мої піддані не розуміють цього по-справжньому.
Іс, яку з північного кордону оточує океан, на відміну від інших держав, має багату історію суднобудування й мореплавства. Ми ніколи не здавалися в боротьбі з лютим морем. Незважаючи на цю вищість, через свій інсуляризм вони відчувають відразу до втручання інших націй, думають лише про відокремлення.
Мій батько такий самий. Він виявляє зацікавленість лише до...
...переміщення й перетасування фігур на його малій шаховій дошці.
Ми двоє, чужі для родини й покинуті нацією...
...зневірені товариші в клітці на ймення "світ".

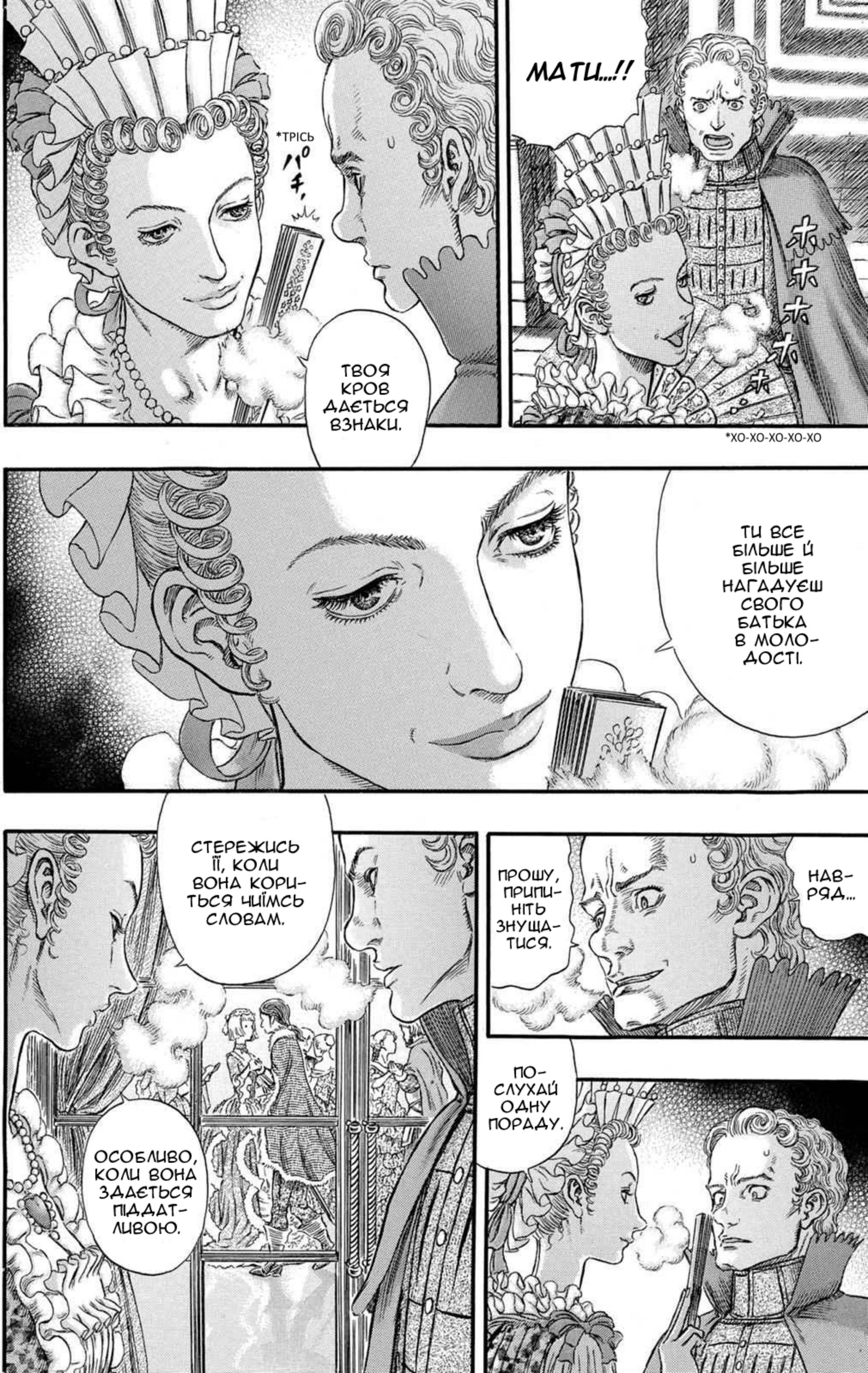

ЯКЩО МАНДРУВАТИ НАОДИНЦІ...
...ТО ХОДІМО ДО МОРЯ.
МИ ЗАХОПИМО ПРИЙДЕШНЮ ЕПОХУ.
БРАТЕ.
ПРИБУЛА НАША ПОРУЧИТЕЛЬКА Й БОГИНЯ ПЕРЕМОГИ.



НЕ МАЄ ЗНАЧЕННЯ, ЩО ТАМ МОЖЕ СКАЗАТИ БАТЬКО, МИ НА ЛЮДЯХ. КОЛИ ПРО ЗАРУЧИНИ БУДЕ ОФІЦІЙНО ОГОЛОШЕНО...
...ВІН УЖЕ НЕ ЗМОЖЕ ЗАПЕРЕЧИТИ. ПОБОЇТЬСЯ ЗАПЛЯМУВАТИ ЧЕСТЬ ГОЛОВИ РОДУ. КОЛИ ЦЕ ТРАПИТЬСЯ, НЕ ЛИШЕ ТИ ЗІ МНОЮ, А Й ВАНДІМІОНИ ТА ІС...
МЕНІ ДО ВПОДОБИ ЦЕЙ ТВІЙ БІК...
ПРИТРИМАЙ ЦЮ ДУМКУ, МАНІФІКО.
АЛЕ ПОКИ...
...ГОДІ ГРУБУВАТИХ РОЗМОВ.


Я ЧЕКАВ НА ЗУСТРІЧ ІЗ ТОБОЮ, МОЯ ПРИНЦЕСО.
ЧИ МОЖНА МЕНІ ЗАПРОСИТИ ТЕБЕ ДО ТАНЦЮ?
М-МОЖНА...
ОГО, ТА ВІН НЕ ПРИПИНЯЄ ДИВУВАТИ...
ЯКИЙ БЕЗДОГАННИЙ ДЖЕТЛЬМЕН.

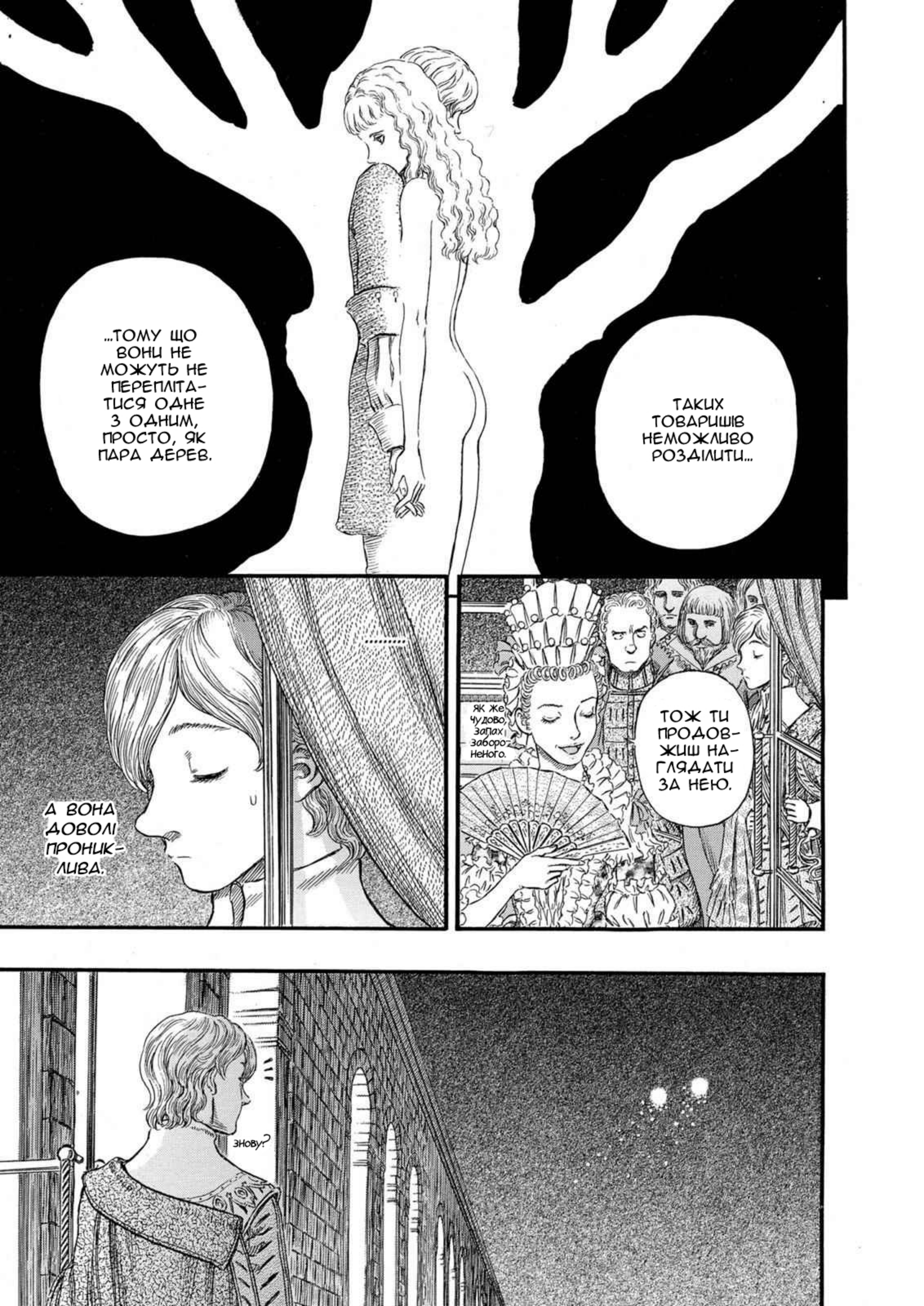

Не відрекомендуєш і мене...
...Маніфіко?
Мати...!
Коли це ви прийшли сюди?
Та от, сьогодні.
То був твій друг і наречений Фарнезе?
Він непоганий, хоч і на вигляд бешкетник.
М-мати!
Звідки ви про це почули...?!
Ох, ну ти знаєш.
Ви ж це не від батька...?
Ох.
А він не повинен про це знати?


МАТИ...!!
*ХО-ХО-ХО-ХО-ХО
*ТРІСЬ
ТВОЯ КРОВ ДАЄТЬСЯ ВЗНАКИ.
ТИ ВСЕ БІЛЬШЕ Й БІЛЬШЕ НАГАДУЄШ СВОГО БАТЬКА В МОЛОДОСТІ.
НАВРЯД...
ПРОШУ, ПРИПИНІТЬ ЗНУЩАТИСЯ.
ПОСЛУХАЙ ОДНУ ПОРАДУ.
СТЕРЕЖИСЬ ЇЇ, КОЛИ ВОНА КОРИТЬСЯ ЧИЇМСЬ СЛОВАМ.
ОСОБЛИВО, КОЛИ ВОНА ЗДАЄТЬСЯ ПІДДАТЛИВОЮ.



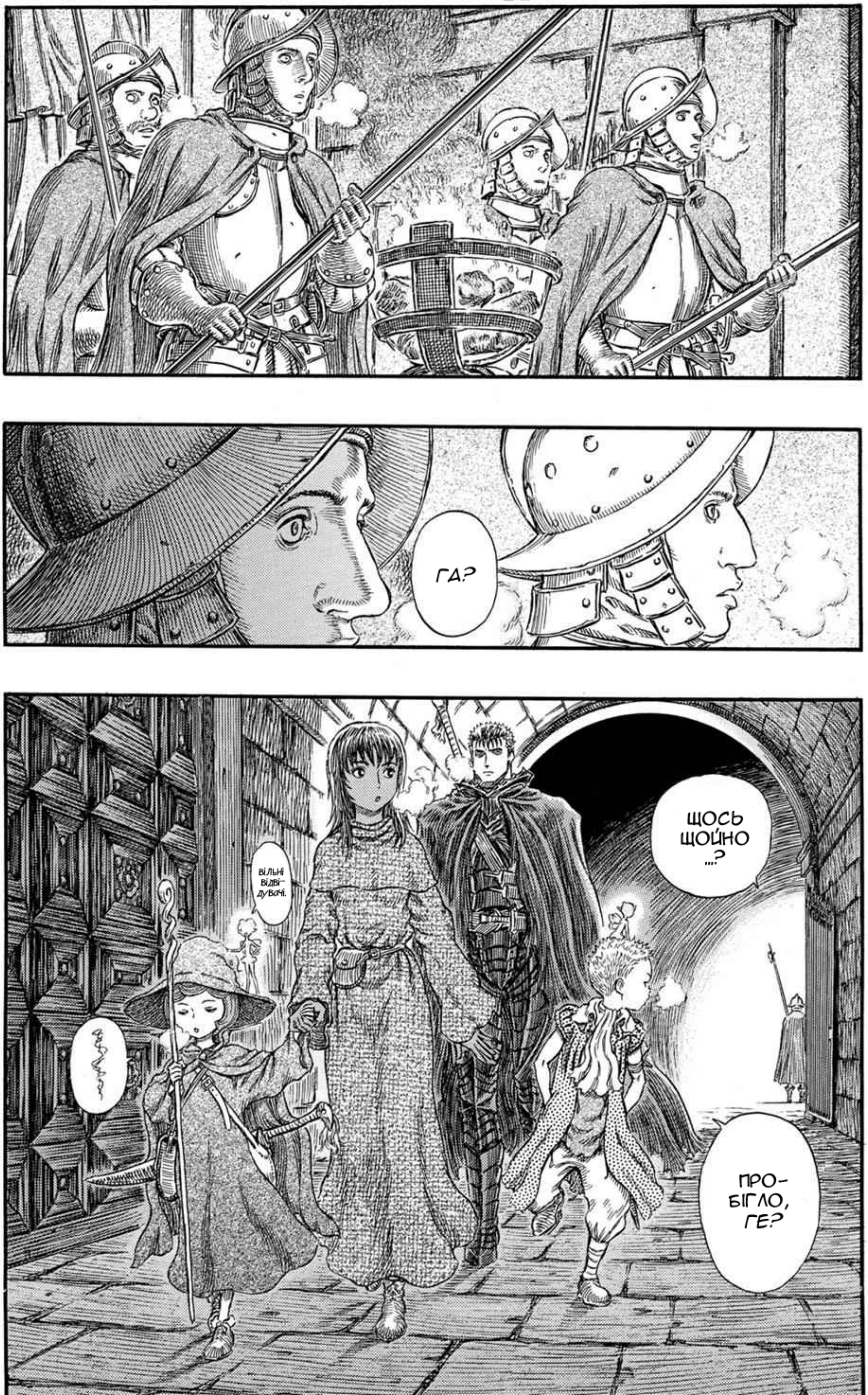
ВОНА НЕ З ТИХ ЖІНОК, ЯКІ...
...МИРЯТЬСЯ З ПЛАНАМИ ЧОЛОВІКІВ.
ЩО ВИ ХОЧЕТЕ ЦИМ ...
ЯКЩО НЕ ПОСЛУХАЄШ, ПОШКОДУЄШ.
ПРОСТО, ЯК ТВІЙ БАТЬКО.
.........


Ти Фарнезин слуга, ем...
Я Серпіко, мось-пані.
Так, тепер пригадую.
Давно ж ти прибув до маєтку.
Минуло більше десяти років.
Коли я був малим, моє життя врятувала леді Фарнезе. Завдяки цьому я отримав честь бути біля неї.
Понад десять років із Фарнезе...
Дійсно.
Тоді, мабуть, ти теж доволі *викривлений*.


Таких товаришів неможливо розділити...
...тому що вони не можуть не переплітатися одне з одним, просто, як пара дерев.
Як же чудово, запах забороненого.
Тож ти продовжиш наглядати за нею.
........
А вона доволі прониклива.
знову?


ГМММ... ХОЛОДНО.
СХОЖЕ, СНІГОПАД СТИХ.
ХОЧУ ДОСЕРЕДИНИ.
ГМ?
СТІЙ!
ХТО ЙДЕ?!
ОСЬ!
ПЕРЕПРОШУЮ, АЛЕ ВИ ДОЗВОЛИТЕ НАМ ПРОЙТИ.
ТУТ НАШІ ЗНАЙОМІ! МИ ПРИЙШЛИ НА ГУЛЯНКУ!
ДОООБРОЇ НІЧНОЇ ЗМІНИ!

列柱の間 ЗАЛА КОЛОНАД



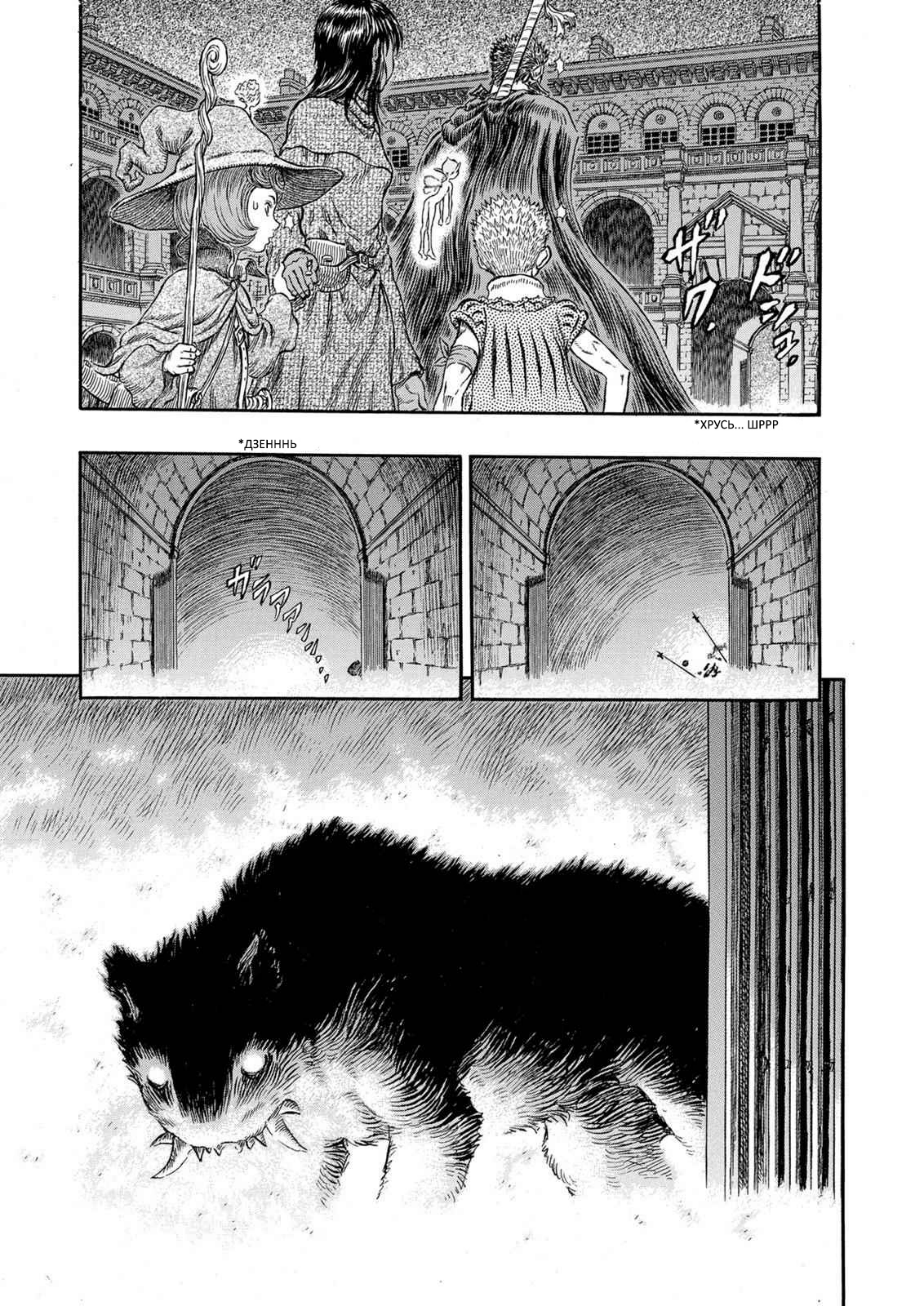

Тихо.
Я відвертаю увагу од закляттям, але якщо буде надто гамірно, нас помітять.
Якщо це гулянка, закладаюся, в них цілі гори наїдків.
Я не збрешу, якщо скажу, що я ельф-гурман. Я дам свій коментар.
Що, борці за їжу?
Не перегинайте палицю, ви двоє!
じゅるる
*СССЬОРБ
*ФС-С-С-С
ワオオ…オ…



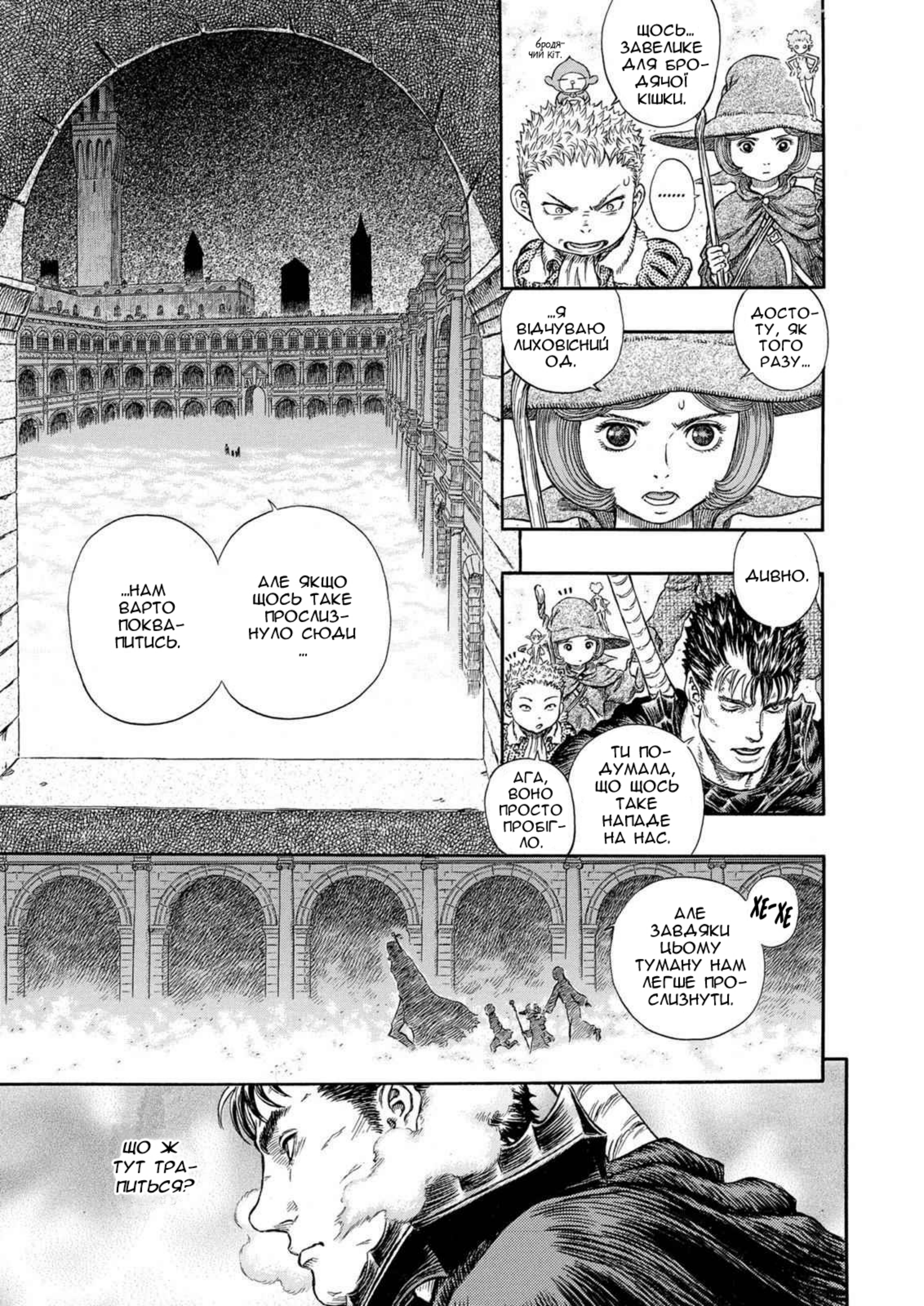
ООХХ!
ЦЕ БУЛО РАПТОВО...!!
БЕЗСУМНІВНО. ЦЕ ТОЙ САМИЙ ТУМАН, ЩО Й ТОДІ, КОЛИ НА НАС НАПАЛИ В ХАЛУПІ НА БЕРЕЗІ МОРЯ...
ТОБТО ...
.........
НАБЛИЖАЄТЬСЯ.
ЩОСЬ ЛЮТЕ Й ВОРОЖЕ.
...ВОНИ ЗНОВУ З'ЯВЛЯТЬСЯ?!
СЕРЕД МІСТА ?!
от зараза.
Крокі!
ШВИДКО Ж ЦЕЙ ТУМАН НАКОТИВСЯ.

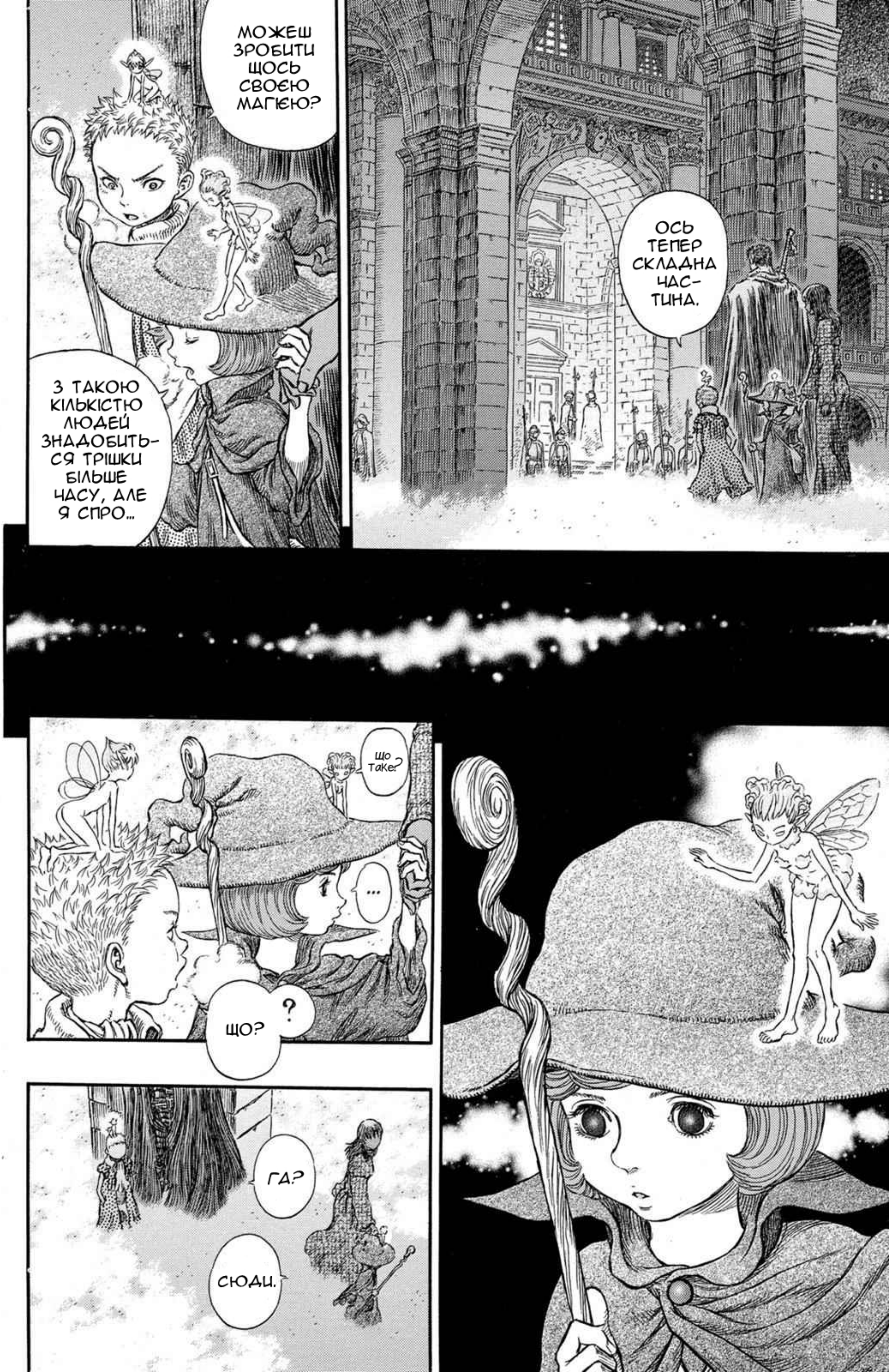


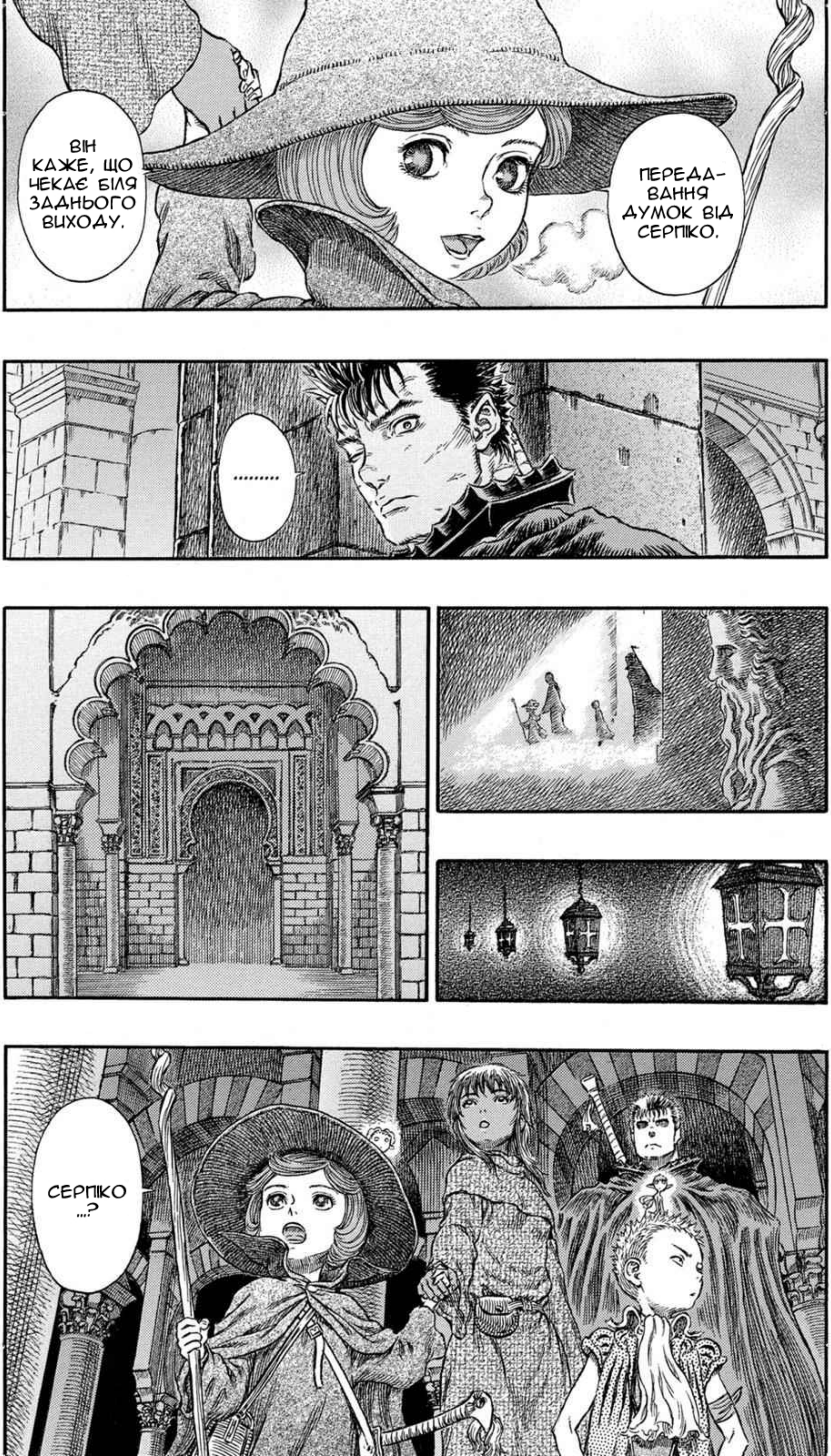
ザッ
*шх
ザ
*шх
ザッ
*шх
ザッ
*шх
ザッ
*шх

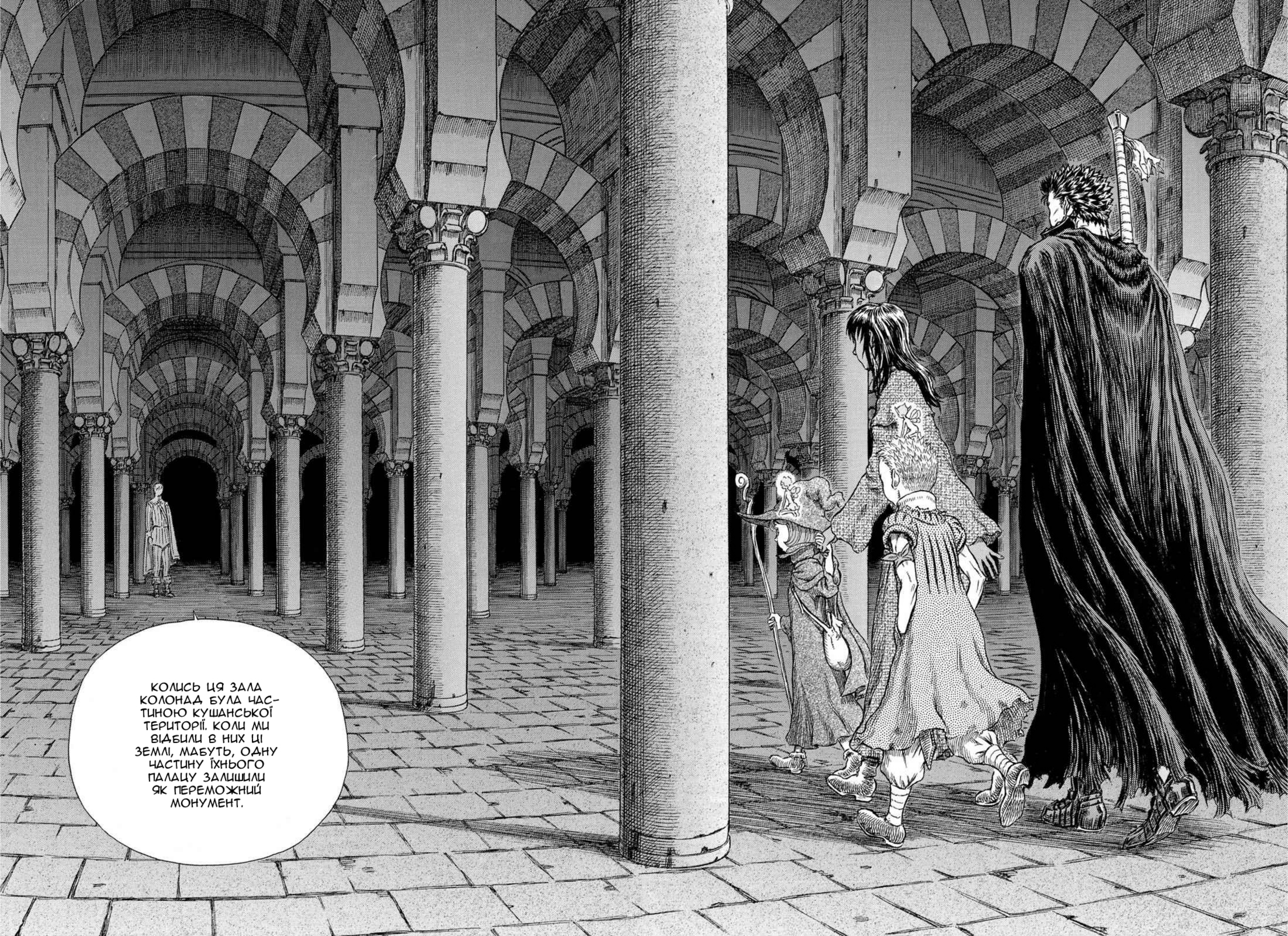

*ХРУСЬ... ШРРР
*ДЗЕННННЬ

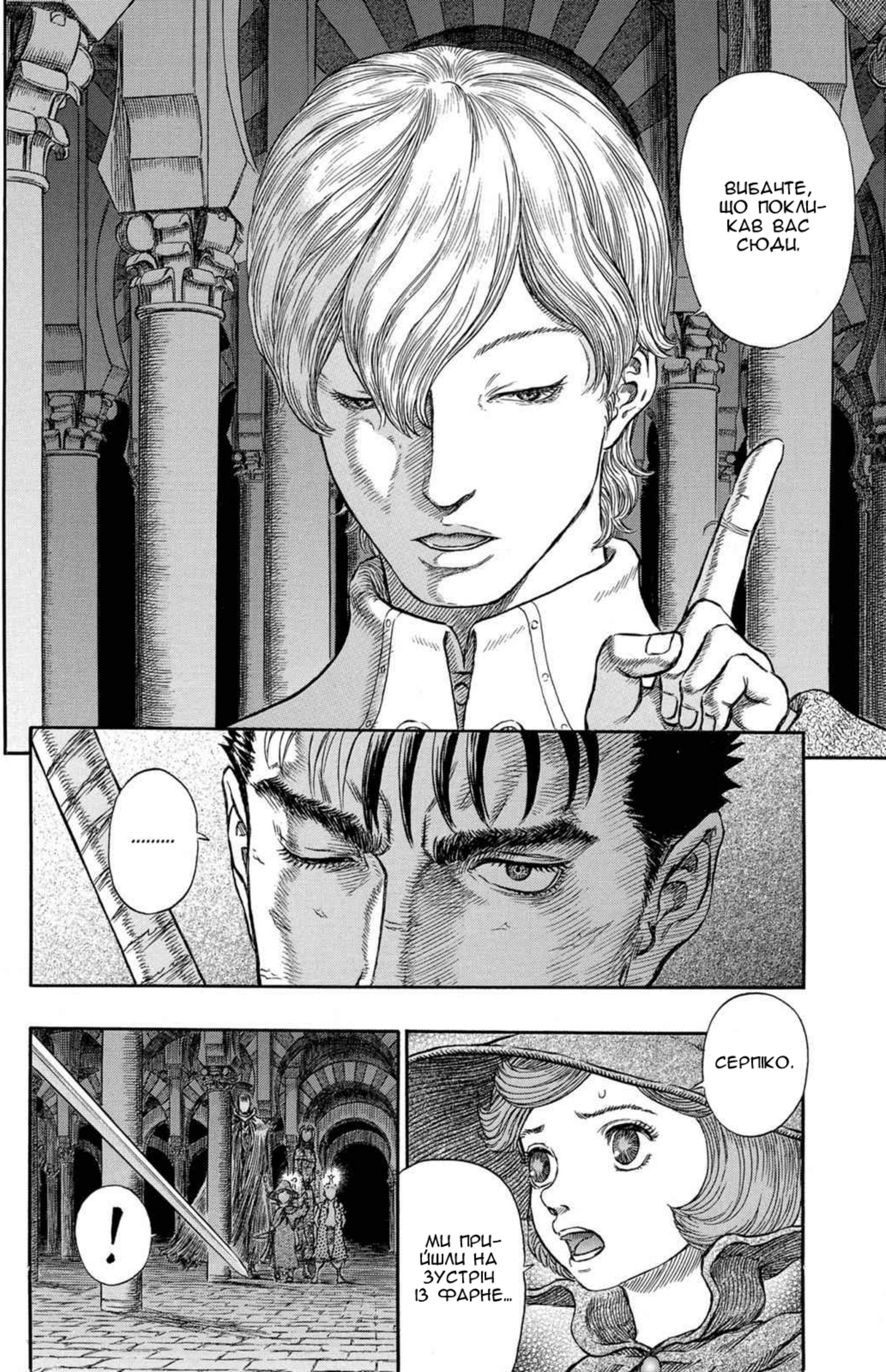

Не Кро-кодил.
Щ-що це, курва, таке...?
*Х-Х-Х-Х
*ГРР
*ЖУХ
*РИВОК


бродячий кіт.
щось... завелике для бродячої кішки.
......
...я відчуваю лиховісний од.
достоту, як того разу...
дивно.
ти подумала, що щось таке нападе на нас.
ага, воно просто пробігло.
але якщо щось таке прослизнуло сюди ...
...нам варто поквапитись.
хе-хе
але завдяки цьому туману нам легше прослизнути.
що ж тут трапиться?


ОСЬ ТЕПЕР СКЛАДНА ЧАС-ТИНА.
МОЖЕШ ЗРОБИТИ ЩОСЬ СВОЄЮ МАГІЄЮ?
З ТАКОЮ КІЛЬКІСТЮ ЛЮДЕЙ ЗНАДОБИТЬ-СЯ ТРІШКИ БІЛЬШЕ ЧАСУ, АЛЕ Я СПРО...
ЩО ТАКЕ?
...
?
ЩО?
ГА?
СЮДИ.

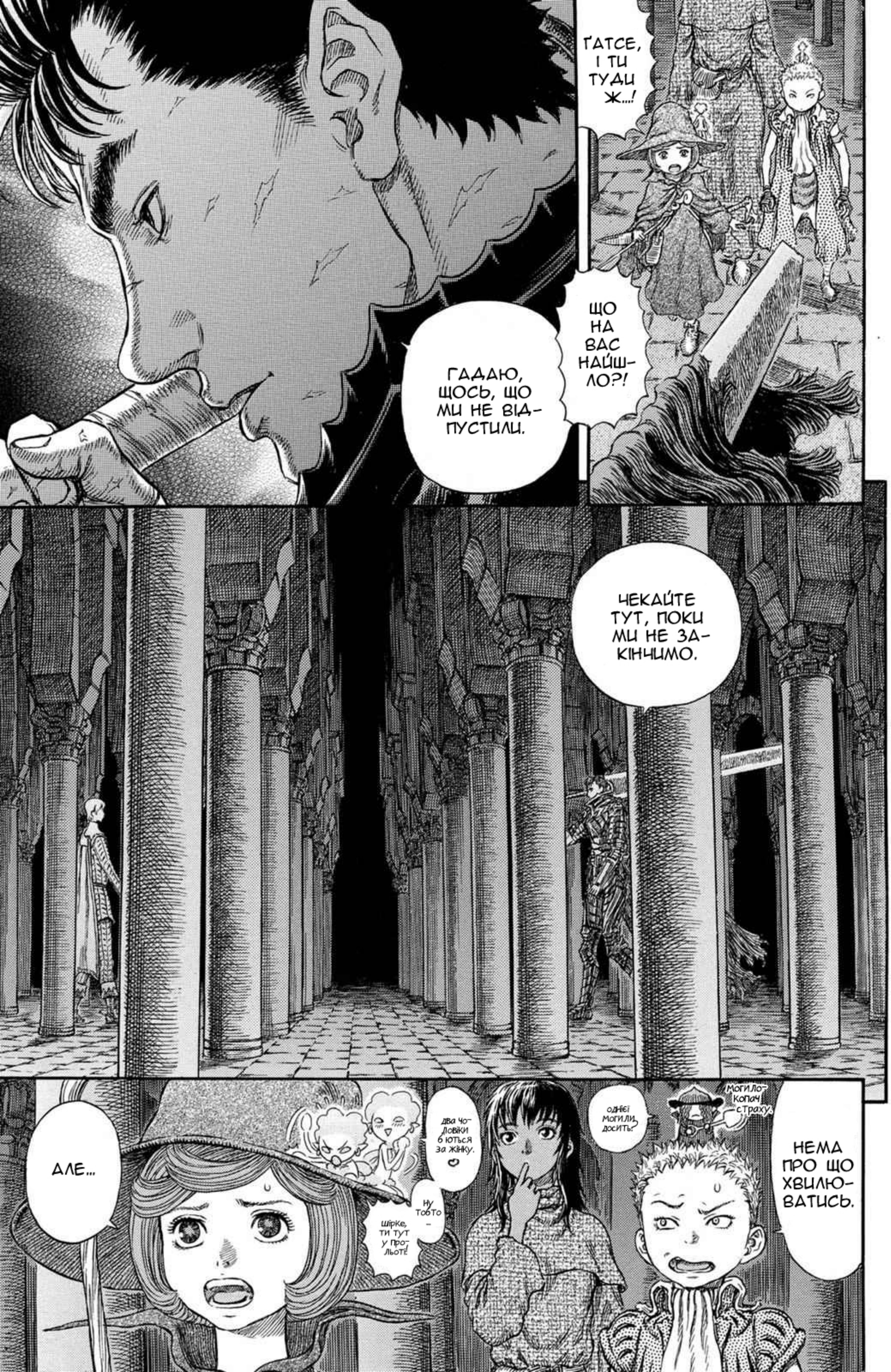

ПЕРЕДА-ВАННЯ ДУМОК ВІД СЕРПІКО.
ВІН КАЖЕ, ЩО ЧЕКАЄ БІЛЯ ЗАДНЬОГО ВИХОДУ.
.........
СЕРПІКО ...?


КОЛИСЬ ЦЯ ЗАЛА КОЛОНАД БУЛА ЧАСТИНОЮ КУШАНСЬКОЇ ТЕРИТОРІЇ. КОЛИ МИ ВІДБИЛИ В НИХ ЦІ ЗЕМЛІ, МАБУТЬ, ОДНУ ЧАСТИНУ ЇХНЬОГО ПАЛАЦУ ЗАЛИШИЛИ ЯК ПЕРЕМОЖНИЙ МОНУМЕНТ.


ВИБАЧТЕ, ЩО ПОКЛИКАВ ВАС СЮДИ.
.........
СЕРПІКО.
!
МИ ПРИЙШЛИ НА ЗУСТРІЧ ІЗ ФАРНЕ...


ВАМ НЕ ПОЩАСТИЛО...
...БО Я НЕ ДОЗВОЛЮ, ЩОБ ЦЕ ТРАПИЛОСЬ.
ҐАТСЕ.
ЦЕ САМОВПЕВНЕНО...
...АЛЕ Я ЗДІЙСНЮ ТВОЄ БАЖАННЯ ТУТ І ЗАРАЗ.


ҐААА?
БИТИМЕШСЯ З ҐАТСОМ? ТУТ?
СЕРПІКО ...?!
*ҐА-ЧАК
ГАРАЗД.
*ШУРХ


ҐАТСЕ, І ТИ ТУДИ Ж...!
ЩО НА ВАС НАЙШЛО?!
ГАДАЮ, ЩОСЬ, ЩО МИ НЕ ВІД-ПУСТИЛИ.
ЧЕКАЙТЕ ТУТ, ПОКИ МИ НЕ ЗА-КІНЧИМО.
НЕМА ПРО ЩО ХВИЛЮ-ВАТИСЬ.
Могило-копач страху.
однієї могили досить?
два чо-ловіки б ються за жінку.
Ну тобто –
Шірке, ти тут у про-льоті!
АЛЕ...



Та вони нізащо не поб'ються серйозно.
Вони скоро зупиняться.
*ШММ
*ЧАК



Мабуть, він дещо важкуватий.
Той величезний меч.
Цю залу колонад називають "лісом колон".
Між ними менше місця, ніж зазвичай, а ще, їх хоч греблю гати.
Сраний лис!
Так-тик, так.
То ти завів нас сюди...
хитро.
*ФСС
Щось мені підказує, що я б не переміг у чесному бою.
Сподіваюся, ти розумієш.
*ФСС


Як і завжди ...
...ти ще той хитрий мерзотник.

COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

БЕРСЕРК

КЕНТАРО МІУРА

29

ベルセルク

三浦建太郎

Чорний Мечник Ґатс та його товариші нарешті вибралися зі сповненої потвор глушини та прибули до портового міста Врітанніс. Проте вони дуже швидко довідалися, що люди можуть бути такими ж потворними, як ті страхітливі створіння й апостоли, з якими вони боролися в лісі. У той час, як Ширке й Ісідро б'ються з піратами-работорговцями, спрагла до влади родина Фарнезе знову хоче віддати її заміж заради своїх політичних амбіцій. Єдина надія загону — знайти корабель та випливти з міста. Та чи всі будуть у змозі відпливти, навіть якщо вони таки знайдуть судно?

Хоч і цю серію манґи перекладено українською, читати її треба все одно як і в оригіналі - спершу репліки справа, а потім уже зліва.

DARK HORSE MANGA

ДЛЯ ЧИТАЧІВ ВІКОМ ВІД 18 РОКІВ